



2009



ESTADOS FINANCIEROS / FINANTIAL SITUATION



1.1. BALANCE DE SITUACIÓN (31-12-2009) / BALANCE SHEET (31-12-2009)

ACTIVO	31/12/09	31/12/08
A) ACTIVO NO CORRIENTE	464.965.487,53	421.626.299,78
I. Inmovilizado intangible	962.636,64	1.021.160,85
1. Propiedad industrial y otro inmovilizado intangible	181.785,16	224.784,76
2. Aplicaciones informáticas	780.851,48	796.376,09
3. Anticipos para inmovilizaciones intangibles	-	-
II. Inmovilizado material	276.544.750,27	231.840.022,91
1. Terrenos y bienes naturales	21.262.940,91	19.648.236,10
2. Construcciones	157.758.034,72	156.962.220,92
3. Equipamientos e instalaciones técnicas	366.424,72	372.152,81
4. Inmovilizado en curso y anticipos	93.577.120,27	51.110.749,41
5. Otro inmovilizado	3.580.229,65	3.746.663,67
III. Inversiones inmobiliarias	182.488.472,97	183.770.970,02
1. Terrenos	83.444.707,42	83.444.707,42
2. Construcciones	99.043.765,55	100.326.262,60
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo	441.480,11	439.565,75
1. Instrumentos de patrimonio	441.480,11	439.565,75
2. Créditos a empresas	-	-
V. Inversiones financieras a largo plazo	4.528.147,54	4.554.580,25
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a terceros	9.237,25	35.699,96
3. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	4.517.581,00	4.517.581,00
4. Otros activos financieros	1.329,29	1.299,29
VI. Activos por impuesto diferido	-	-
VII. Deudores comerciales no corrientes	-	-
B) ACTIVO CORRIENTE	34.555.992,18	40.578.128,93
I. Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
II. Existencias	-	8.771,44
III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	15.727.549,34	9.332.399,13
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios	7.597.303,32	5.941.418,28
2. Clientes y deudores, empresas del grupo y asociadas	464,56	3.122,09
3. Deudores varios	92.880,16	81.579,60
4. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	-	-
5. Otros créditos con las Administraciones Públicas	8.036.901,30	3.306.279,16
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo	-	-
V. Inversiones financieras a corto plazo	26.814,50	300.226,67
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a empresas	26.814,50	63.151,94
3. Otros activos financieros	-	237.074,73
VI. Periodificaciones	-	-
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	18.801.628,34	30.936.731,69
1. Tesorería	10.801.628,34	1.263.270,79
2. Otros activos líquidos equivalentes	8.000.000,00	29.673.460,90
TOTAL ACTIVO (A+B)	499.521.479,71	462.204.428,71



ESTADOS FINANCIEROS / FINANTIAL SITUATION



1.1. BALANCE DE SITUACIÓN (31-12-2009) - CONTINUACIÓN / BALANCE SHEET (31-12-2009) - CONTINUED

PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/12/2009	31/12/2008
A) PATRIMONIO NETO	372.407.667,14	416.996.016,74
A-1) Fondos propios	325.115.396,58	368.115.756,18
I. Patrimonio	237.019.166,70	237.019.166,70
II. Resultados acumulados	131.096.589,48	115.567.755,94
III. Resultado del ejercicio	(43.000.359,60)	15.528.833,54
A-2) Ajustes por cambios de valor	-	-
I. Activos financieros disponibles para la venta	-	-
II. Operaciones de cobertura	-	-
III. Otros	-	-
A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos	47.292.270,56	48.880.260,56
B) PASIVO NO CORRIENTE	10.768.998,81	25.306.128,61
I. Provisiones a largo plazo	10.229.323,94	25.109.575,62
1. Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal	-	-
2. Provisión para responsabilidades	9.999.831,11	24.468.347,11
3. Otras provisiones	229.492,83	641.228,51
II. Deudas a largo plazo	539.674,87	196.552,99
1. Deudas con entidades de crédito	100.000,00	-
2. Proveedores de inmovilizado a largo plazo	-	-
3. Otras	439.674,87	196.552,99
III. Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo	-	-
IV. Pasivos por impuesto diferido	-	-
V. Periodificaciones a largo plazo	-	-
C) PASIVO CORRIENTE	116.344.813,76	19.902.283,36
II. Provisiones a corto plazo	-	-
III. Deudas a corto plazo	36.813.639,75	16.901.535,95
1. Deudas con entidades de crédito	308,54	-
2. Proveedores de inmovilizado a corto plazo	36.793.736,99	16.889.114,48
3. Otros pasivos financieros	19.594,22	12.421,47
IV. Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo	-	4.985,16
V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	79.531.174,01	2.995.762,25
1. Acreedores y otras cuentas a pagar	79.046.458,43	2.574.938,07
2. Administraciones Públicas, anticipos de subvenciones	-	-
3. Otras deudas con las Administraciones Públicas	484.715,58	420.824,18
VI. Periodificaciones	-	-
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	499.521.479,71	462.204.428,71



ESTADOS FINANCIEROS / FINANTIAL SITUATION



1.2. CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS (31-12-2009) / OPERATING ACCOUNT (31-12-2009)

	(Debe) 2009	Haber 2008
1. Importe neto de la cifra de negocios	53.412.019,27	55.969.007,70
A. Tasas portuarias	51.368.080,05	54.078.149,06
a) Tasa por ocupación privativa del dominio público portuario	12.940.921,75	11.528.187,48
b) Tasas por utilización especial de las instalaciones portuarias	29.305.223,37	30.309.287,34
1. Tasa del buque	12.029.259,87	12.257.715,07
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo	102.461,11	89.434,31
3. Tasa del pasaje	5.100,46	5.975,06
4. Tasa de la mercancía	17.028.336,01	17.811.500,33
5. Tasa de la pesca fresca	140.065,92	144.662,57
c) Tasa por aprovechamiento especial del dominio público portuario	8.817.550,33	8.145.871,86
d) Tasas por servicios no comerciales	304.384,60	4.094.802,38
B. Otros ingresos de negocio	2.043.939,22	1.890.858,64
a) Importes adicionales a las tasas	-	-
b) Tarifas y otros	2.043.939,22	1.890.858,64
3. Trabajos realizados por la empresa para su activo	-	-
5. Otros ingresos de explotación	2.243.356,98	2.090.774,07
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	265.533,78	98.956,33
b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	6.000,00	36.994,54
c) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas	897.823,20	897.823,20
d) Fondo de Compensación Interportuario recibido	1.074.000,00	1.057.000,00
6. Gastos de personal	(10.300.304,02)	(9.679.284,76)
a) Sueldos, salarios y asimilados	(7.296.163,94)	(6.831.621,49)
b) Indemnizaciones	(5.945,14)	(92.568,44)
c) Cargas sociales	(2.998.194,94)	(2.755.094,83)
d) Provisiones	-	-
7. Otros gastos de explotación	(15.948.938,15)	(15.162.452,29)
a) Servicios exteriores	(8.568.888,35)	(8.245.768,94)
1. Reparaciones y conservación	(2.829.596,56)	(2.540.831,81)
2. Servicios de profesionales independientes	(75.618,85)	(63.653,54)
3. Suministros y consumos	(2.435.296,04)	(2.101.711,44)
4. Otros servicios exteriores	(3.228.376,90)	(3.539.572,15)
b) Tributos	(498.188,70)	(523.345,30)
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales	(38.452,91)	(118.245,16)
d) Otros gastos de gestión corriente	(2.324.282,23)	(1.785.144,82)
e) Aportación a Puertos del Estado art. 11.1.b) Ley 48/2003	(2.163.125,96)	(2.254.948,07)
f) Fondo de Compensación Interportuario aportado	(2.356.000,00)	(2.235.000,00)
8. Amortizaciones del inmovilizado	(14.199.403,23)	(13.794.921,09)
9. Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	690.166,80	771.641,82
10. Excesos de provisiones	-	887.357,59
11. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado	1.660.098,52	(4.029.341,44)
a) Deterioros y pérdidas	1.996.184,51	(3.792.063,27)
b) Resultados por enajenaciones y otras	(336.085,99)	(237.278,17)
Otros resultados	(53.132.678,91)	-
a) Ingresos excepcionales	-	-
b) Gastos excepcionales	(53.132.678,91)	-
A.1. RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+3+5+6+7+8+9+10+11)	(35.575.682,74)	17.052.781,60
12. Ingresos financieros	292.922,40	1.703.333,90
a) De participaciones en instrumentos de patrimonio	-	-
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros	292.613,86	1.703.333,90
c) Incorporación al activo de gastos financieros	308,54	-
13. Gastos financieros	(7.719.513,62)	(3.230.468,44)
a) Por deudas con terceros	(1.976,52)	(3.096,77)
b) Por actualización de provisiones	(7.717.537,10)	(3.227.371,67)
14. Variación de valor razonable en instrumentos financieros	-	-
16. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros	1.914,36	3.186,48
a) Deterioros y pérdidas	1.914,36	3.186,48
b) Resultados por enajenaciones y otras	-	(2,16)
A.2. RESULTADO FINANCIERO (12+13+14+16)	(7.424.676,86)	(1.523.948,06)
A.3. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(43.000.359,60)	15.528.833,54
17. Impuesto sobre beneficios	-	-
A.4. RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+17)	(43.000.359,60)	15.528.833,54

1

ESTADOS FINANCIEROS / FINANTIAL SITUATION



1.3. ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO / CASH FLOW STATEMENT

CONCEPTO	2009	2008
A) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN (+/-1+/-2+/-3+/-4)	27.907.301,89	35.734.230,57
1. Resultado del ejercicio antes de impuestos	(43.000.359,60)	15.528.833,54
2. Ajustes del resultado	71.529.000,09	17.238.581,19
a) Amortización del inmovilizado (+)	14.199.403,23	13.794.921,09
b) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	(1.998.098,87)	3.788.874,63
c) Variación de provisiones (+/-)	53.153.008,52	(440.162,22)
d) Imputación de subvenciones (-)	(690.166,80)	(771.641,82)
e) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	336.085,99	237.278,17
f) Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros (+/-)	-	-
g) Ingresos financieros (-)	(292.922,40)	(1.703.333,90)
h) Gastos financieros (+)	7.719.513,62	3.230.468,44
i) Variación de valor razonable en instrumentos financieros (+/-)	-	-
j) Ingresos de reversión de concesiones (-)	(897.823,20)	(897.823,20)
k) Imputación a resultados de anticipos recibidos por ventas o prestación de servicios (-)	-	-
l) Otros ingresos y gastos (+/-)	-	-
3. Cambios en el capital corriente	(437.692,87)	3.183.579,69
a) Existencias (+/-)	8.771,44	-
b) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	(1.846.481,31)	3.686.504,50
c) Otros activos corrientes (+/-)	(30,00)	1.202,01
d) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	1.253.912,37	(443.033,50)
e) Otros pasivos corrientes (+/-)	250.294,63	34.906,68
f) Otros activos y pasivos no corrientes (+/-)	(104.160,00)	(96.000,00)
4. Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	(183.645,73)	(216.763,85)
a) Pagos de intereses (-)	(1.976,52)	(3.096,77)
b) Pagos de intereses de demora por litigios tarifarios (-)	-	-
c) Cobros de dividendos (+)	-	-
d) Cobros de intereses (+)	292.613,86	1.703.333,90
e) Cobros de subvención de intereses de demora por litigios tarifarios (+)	-	-
f) Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios (+/-)	-	-
g) Otros pagos (cobros) (-/+)	(474.283,07)	(1.917.000,98)
B) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (7-6)	(40.142.713,78)	(36.822.566,97)
6. Pagos por inversiones (-)	(44.684.159,35)	(40.336.518,45)
a) Empresas del grupo y asociadas	-	-
b) Inmovilizado intangible	(228.127,65)	(391.309,47)
c) Inmovilizado material	(40.370.374,90)	(29.856.411,65)
d) Inversiones inmobiliarias	(4.085.656,80)	(10.059.149,17)
e) Otros activos financieros	-	(29.648,16)
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
g) Otros activos	-	-
7. Cobros por desinversiones (+)	4.541.445,57	3.513.951,48
a) Empresas del grupo y asociadas	-	320.674,46
b) Inmovilizado intangible	-	-
c) Inmovilizado material	-	291.921,08
d) Inversiones inmobiliarias	-	(0,04)
e) Otros activos financieros	276.381,16	(13.939,97)
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
g) Otros activos	4.265.064,41	2.915.295,95
C) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN (+/-9+/-10)	100.308,54	-
9. Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	-	-
a) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	-	-
10. Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	100.308,54	-
a) Emisión	100.308,54	-
1. Deudas con entidades de crédito (+)	100.308,54	-
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)	-	-
3. Otras deudas (+)	-	-
b) Devolución y amortización de	-	-
1. Deudas con entidades de crédito (-)	-	-
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	-	-
3. Otras deudas (-)	-	-
E) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-A+/-B+/-C)	(12.135.103,35)	(1.088.336,40)
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	30.936.731,69	32.025.068,09
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	18.801.628,34	30.936.731,69

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.1. CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA

2.1.1. SITUACIÓN / LOCATION

Longitud / Longitude	1° 14'E
Latitud / Latitude	41° 05'N

2.1.2. RÉGIMEN DE VIENTOS / WIND CONDITIONS

Reinante / Prevailing	N.O.
Dominante / Strongest	N.O.

2.1.3. RÉGIMEN DE TEMPORALES EN AGUAS PROFUNDAS O TEMPORALES TEÓRICOS / STORE CONDITIONS IN DEEP WATER

Largo / Length	650 Km
Máxima altura de ola (2h = Hs) / Maximum wave length	7 m.
Máxima longitud de ola (2L) / Maximum wave length	272 m.
Ola significativa / Significant wave height	6,12

2.1.4. MAREAS / TIDES

Máxima carrera de marea / Maximum tidal range	No existe
Cota de la B.M.V.E., respecto al cero del puerto / Height of LLW referred to port zero	- 0'30 m.
Cota de la P.M.V.E., respecto al cero del puerto / Height of HHW referred to port zero	+ 0'50 m.

2.1.5. ENTRADA / HARBOUR ENTRANCE

2.1.5.1. CANAL DE ENTRADA / ENTRANCE CHANNEL

Orientación / Position	S.SO
Ancho / Width	450 m.
Longitud / Length	2400 m.
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	26'00 m.
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics	Gravas y arenas

2.1.5.2. BOCA DE ENTRADA / ENTRANCE MOUTH

Orientación / Position	S.O.
Ancho / Width	450 m.
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	26 m.
Máxima corriente controlada / Maximum recorded current	2 nudos

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.1.5.3. UTILIZACIÓN DE REMOLCADORES DE ENTRADA Y SALIDA / TUGBOATS OF UTILIZATION FOR ENTERING AND LEAVING

No precisan remolcador

2.1.5.4. MAYOR BUQUE ENTRADO EN EL ÚLTIMO AÑO / BIGGEST SHIP CALLED DURING THE LAST YEAR

Características / Characteristics	Mayor eslora / By length		Mayor calado / By draught	
	Zona 1 / Zone 1	Zona 2 / Zone 2	Zona 1 / Zone 1	Zona 2 / Zone 2
Nombre / Name	XIN FA HAI	YIOMARAL	ALIKI	YIOMARAL
Nacionalidad / Nationality	China	Liberia	Islas Marshall	Liberia

2.1.6. SUPERFICIES DE FLOTACIÓN (Ha) / WATER AREAS (Hectares)

2.1.6.1. ZONA 1 / ZONE 1

Situación / Location (nombre)	Antepuerto / Outer harbour (hectáreas) (hectares)	Dársenas / Basins			Total / Total (hectáreas) (hectares)
		Comerciales/ Commercial use (hectáreas) (hectares)	Pesqueras / Fishing use (hectáreas) (hectares)	Resto / Other uses (hectáreas) (hectares)	
Puerto	48	320	2,4	15,28	385,68
TOTAL ZONA 1	48	320	2,4	15,28	385,68

2.1.6.2. ZONA 2 / ZONE 2

Situación / Location (nombre)	Accesos / Entrances (hectáreas) (hectares)	Fondeadero / Anchorage (hectáreas) (hectares)	Resto / Other uses (hectáreas) (hectares)	Total / Total (hectáreas) (hectares)
Puerto Exterior	0	0	484,68	484,68
Otras Superficies	98,04	2.403,94	852,88	3.354,86
TOTAL	98,04	2.403,94	1.337,56	3.839,54



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

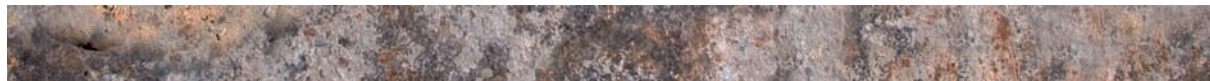
2.2.1. MUELLES Y ATRAQUES / QUAYS AND BERTHS

2.2.1.1. CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS / CLASSIFICATION BY BASINS

Nombre / Name	Longitud (m) / Length (m)	Calado (m) / Draught (M)	Ancho (m) / Width (m)	Empleos / Usos
Del servicio / Port Authority				
DÁRSENAS COMERCIALES				
Ro-Ro Catalunya	22	20,00	65	-
Muelle Catalunya	673	20,00	250	-
Muelle Alcúdia	128	14,40	40	-
Muelle Navarra	565	14,40	120	-
Muelle Aragón, 1er tramo	687	12,40	380	-
Muelle Aragón, 2do tramo	376	12,40	380	-
Rampa Ro-Ro Aragón-Lleida	30	12,40	30	-
Muelle Lleida P.S.	170	10,00	100	-
Muelle Lleida P.N.	225	8,00	75	-
Muelle Lleida Testero	90	9,00	20	-
Rampa Ro-Ro Lleida-Levante	25	8,00	25	-
Muelle de Levante	327	9,00	80	-
Muelle de Costa	350	6,60	70	-
Rampa Ro-Ro Costa	20	6,80	20	-
Muelle Menor Calado	80	3,80	40	-
Muelle Reus P.N.	267	10,00	50	-
Muelle Reus Testero	122	10,00	20	-
Muelle Reus P.S.	350	10,00	50	-
Muelle Rioja	210	12,00	120	-
Ro-Ro Muelle Rioja.	29	12,00	37	-
Muelle Castilla P.S.	700	14,40	400	-
Muelle Castilla P.O.	497	14,40	250	-
Rampa Ro-Ro Castilla	26	14,40	100	-
Atraques inflamables nº1 y 2	430	12,40	9	-
Atraques inflamables nº4.	230	12,40	11	-
Muelle Andalucía	600	14,40	390	-
Ro-Ro Norte Andalucía	29	14,40	30	-
Ro-Ro Sur Andalucía	29	14,40	30	-
Muelle Galicia	280	14,40	80	-
Cantabria	247	14,40	380	-
Prolongación Cantabria	770	14,40	320	-
Muelle embarcaciones auxiliares Cantabria	193	7,00	40	-
Atraque Prolong. Dique	840	-	-	-
TOTAL / TOTAL	9.617	-	-	-
DÁRSENAS PESQUERAS				
Nuevo Muelle de pescadores	282	2,00	20	Pesca
Nuevo pantalán nº1	300	6,00	6	"
Nuevo pantalán nº2	300	6,00	6	"
Nuevo pantalán nº3	170	6,00	6	"
Antiguo pantalán nº5	280	3,00	4	"
Pantalán Adosado	99	4,00	2	"
TOTAL	1.431	-	-	-
ANTIGUA DÁRSENA DEPORTIVA				
Pantalán en Muelle de Costa	171	6.60	4	Embarcaciones recreo
TOTAL	171	-	-	-
TOTAL SERVICIO / TOTAL PORT AUTHORITY	11.219	-	-	-
DÁRSENAS PARTICULARES				
DÁRSENAS DESPORTIVAS	-	-	-	-
Muelle de Levante	130	3,50	4	Embarcaciones recreo



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

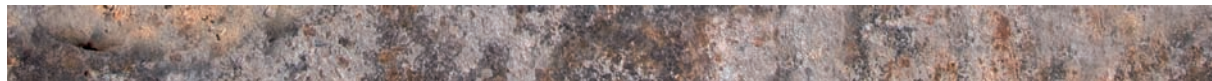


2.2.1.1. CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS (CONTINUACIÓN) / CLASSIFICATION BY BASINS (CONTINUED)

Nombre / Name	Longitud (m) / Length (m)	Calado (m) / Draught (M)	Ancho (m) / Width (m)	Empleos / Usos
Muelle Dique Abrigo	220	3,50 a 7,00	4	"
Muelle Dique Poniente	90	3,50 a 6,00	4	"
Muelle Dique Ribera	190	3,50 a 5,50	4	"
Pantalán 1	220	3,50 a 7,00	3	"
Pantalán 2	220	3,50 a 7,00	3	"
Pantalán 3	220	3,50 a 7,00	3	"
Pantalán 4	220	3,50 a 7,00	3	"
Pantalán 5	220	3,50 a 7,00	3	"
TOTAL PARTICULARES	1.730	-	-	-
TOTAL	12.949	-	-	-
	-	-	-	-
DE PARTICULARES / PRIVATE				
DÁRSENAS COMERCIALES	-	-	-	-
(PUERTO INTERIOR)	-	-	-	-
Atraque inflamable nº3-Butano S.A.	230	12,4	50	Fluidos por instalación especial
Atraque BASF.	230	12,5	60	"
TOTAL / TOTAL	460	-	-	-
	-	-	-	-
(PUERTO EXTERIOR)	-	-	-	-
Pantalán de ASES	-	-	-	-
Atraque en Plataforma 100	260	14,4	50	Fluidos por inst.especial
Atraque en Plataforma 20	200	10,9	11	"
Atraque en Plataforma 6	140	9	11	"
	-	-	-	-
Pantalán de REPSOL	-	-	-	-
Atraque en Plataforma 80-100-S	285	18,3	23	"
Atraque en Plataforma 80-100-T	285	18,3	23	"
Atraque en Plataforma 35-T	230	15,4	21	"
Atraque en Plataforma 35-S	230	15,4	21	"
Atraque en Plataforma 11-S	150	11,8	28	"
Monoboya REPSOL	0	42,8	-	"
TOTAL	1.780	-	-	-
	-	-	-	-
TOTAL DE PARTICULARES	2.240	-	-	-
TOTAL	15.189	-	-	-

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.2.1.2. CLASIFICACIÓN POR EMPLEOS Y CALADOS / CLASSIFICATION BY USES AND DRAUGHTS

	Metros lineales con calado "C" (m) / M.I. with C draught (m)						
Empleo / Use	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4	Total / Total	C<4
DEL SERVICIO / PUBLIC							
MUELLES COMERCIALES / COMERCIAL QUAYS	-	-	-	-	-	-	-
Mercancía general convencional / General Cargo	2.171	559	842	563	-	4.135	-
Contenedores / Containers	600	-	-	-	-	600	-
Atraques ro-ro / Ro-ro ramps	190	-	-	-	-	190	-
Graneles sólidos sin.inst.esp./							
Dry bulk without spec. Inst.	2.102	702	-	-	-	2.804	-
Graneles sólidos por inst. esp. /							
Dry bulk by spec. Inst.	760	-	-	-	-	760	-
Graneles líquidos / Liquid bulk cargoes	542	-	-	-	-	542	-
Polivalentes / Multipurpose	-	-	-	-	-	-	-
Pasajeros / Passengers	-	-	-	-	-	-	-
OTROS MUELLES / OTHER QUAYS	-	-	-	-	-	-	-
Pesca /Fishing	-	-	-	600	354	954	304
Armamento, reparación y desguace /							
Shipbuilding, repairing and scrapping	-	-	-	171	90	261	80
TOTAL DEL SERVICIO	6.365	1.261	842	1.334	444	10.246	384
DE PARTICULARES / PRIVATE							
MUELLES COMERCIALES / COMERCIAL QUAYS	-	-	-	-	-	-	-
Mercancía general convencinal / General cargo	-	-	-	-	-	-	-
Contenedores / Containers	-	-	-	-	-	-	-
Atraques ro-ro / Ro-ro ramps	-	-	-	-	-	-	-
Graneles sólidos sin inst. esp. /							
Dry bulk without spec. Inst.	-	-	-	-	-	-	-
Graneles sólidos por inst. esp. /							
Dry bulk by spec. Inst.	-	-	-	-	-	-	-
Graneles líquidos / Liquid bulk cargoes	2.840	480	340	-	-	3.660	-
OTROS MUELLES	-	-	-	-	-	-	-
Pesca /Fishing	-	-	-	-	-	-	-
Armamento, reparación y desguace /							
Shipbuilding, repairing and scrapping	-	-	-	-	113	113	50
Varios	-	-	-	-	1170	1170	70
TOTAL DE PARTICULARES	2.840	480	340	-	1.283	4.943	120
TOTAL	9.205	1.741	1.182	1.334	1.727	15.189	504

2.2.2. SUPERFICIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (m²) / LAND AREAS AND STORAGE AREAS (m²)

Muelle / Quay	Designación Name	Almacenes / Storage facilities			Viales Roads	Resto Rest	Total Total
		Descubiertos Uncovered	Cubiertos y abiertos Covered and open	Cerrados Closed			
DEL SERVICIO	-	-	-	-	-	-	-
Catalunya	Ro-Ro	1.430	-	-	-	-	1.430
Catalunya	Explanada Muelle	133.800	-	-	40.258	23.520	197.578
Alcúdia	Explanada Muelle	4.800	-	-	-	8.960	13.760
Navarra	Explanada Muelle	54.048	-	-	-	-	54.048
Aragón	Explanada Muelle	73.625	-	-	52.764	50.569	176.958
Aragón	Tinglado	-	-	6.750	-	-	6.750
Ampl.Aragón	Explanada	200.000	-	-	150.000	40.000	390.000
Aragón-Lleida	Tinglado	-	-	2.250	-	-	2.250
Aragón-Lleida	Ro-Ro	900	-	-	-	-	900
Lleida	Explanada	17.400	-	-	9.600	2.450	29.450
Lleida-Levante	Ro-Ro	625	-	-	-	-	625
Levante	Explanada	12.401	-	-	14.429	4.928	31.758
P.Deportivo		41.183	-	-	13.657	-	54.840
Costa	Tinglado-Lateral	2.532	-	-	-	-	2.532

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.2.2. SUPERFICIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (m²) (CONTINUACIÓN) / LAND AREAS AND STORAGE AREAS (m²) (CONTINUED)

Muelle / Quay	Designación Name	Almacenes / Storage facilities			Viales Roads	Resto Rest	Total Total
		Descubiertos Uncovered	Cubiertos y abiertos Covered and open	Cerrados Closed			
Costa	Almac. Lateral	3.024	-	-	-	-	3.024
Costa	Explanada	14.320	-	-	-	5.040	19.360
Pescadores	-	-	-	-	1.760	2.605	4.365
Reus	Explanada	17.704	-	-	8.379	41.683	67.766
Rioja	Explanada	9.500	-	1.629	1.629	15.721	28.479
Rioja	Ro-Ro	1.108	-	-	-	-	1.108
Castilla	Explanada	112.850	-	-	64.089	17.500	194.439
Castilla	Cobertizo abiertos	-	-	6.200	-	-	6.200
Castilla	Ro-Ro	1.930	-	-	-	-	1.930
Imflamables	Explanada	45.000	-	-	10.950	53.868	109.818
Andalucía	Ro-Ro Norte	875	-	-	-	-	875
Andalucía	Ro-Ro Sur	918	-	-	-	-	918
Galicia	Explanada	238.280	-	-	-	-	238.280
Galicia	Ro-Ro	875	-	-	-	-	875
ACCE.M.Reus	-	-	-	-	25.150	27.432	52.582
Entre contradi.	-	-	-	-	7.640	46.233	53.873
Nuevo Contr.	-	-	-	-	4.388	19.060	23.448
Cantera	-	-	-	-	-	203.300	203.300
Adosa.inflam.Explanada	-	-	-	-	-	30.357	30.357
Expla. Adosa.hidroca.	-	-	-	-	67.350	246.220	313.570
Cantabria	Explanada	213.560	-	-	-	-	213.560
Prol.Cantabria	Explanada	217.800	-	-	-	-	217.800
Explan.Ribera	-	-	-	-	16.803	13.715	30.518
Pant.ASESA	-	-	-	-	4.369	950	5.319
Pant.REPSOL	-	-	-	-	5.208	3.720	8.928
DE PARTICULARES	-	-	-	-	-	-	0
Catalunya	T.P.S.	-	-	725	-	128.575	129.300
Catalunya	BERGÉ MARÍTIMA	-	-	8.100	-	-	8.100
Catalunya	GARCÍA MUNTÉ	-	-	8.000	-	-	8.000
Aragón	BERGÉ MARÍTIMA	-	-	28.404	-	-	28.404
Aragón	SEPORTA	-	-	24.000	-	-	24.000
Aragón	GONVARRI	-	-	34.100	-	-	34.100
Aragón	ALGEPOSA 1	-	-	18.000	-	-	18.000
Aragón	ALGEPOSA 2	-	-	4.500	-	-	4.500
Aragón	PRONISA	-	-	8.400	-	-	8.400
Aragón	WORLD TRADE BULK	-	-	35.000	-	-	35.000
Aragón	SITASA – alm.	-	-	10.500	-	-	10.500
Aragón	SITASA - silos	-	-	11.500	-	-	11.500
Aragón	SCHWARTZ HAUTMONT	-	-	20.000	-	-	20.000
Aragón	CODEMAR	-	-	4.400	-	-	4.400
Aragón	ERSHIP	-	-	24.000	-	-	24.000
Reus	CEMEX	-	-	2.000	-	-	2.000
Reus	FRUPORT	-	-	16.500	-	-	16.500
Reus	SITASA	-	-	2.615	-	-	2.615
Rioja	FRUPORT	-	-	3.600	-	-	3.600
Castilla	FRUPORT	-	-	20.100	-	-	20.100
Castilla	CODEMAR	-	-	30.849	-	-	30.849
Castilla	SITASA – alm.	-	-	20.000	-	-	20.000
Castilla	TPS	-	-	28.177	-	-	28.177
Andalucía	CONTARSA	74.380	-	-	-	-	74.380
Andalucía	SUARDÍAZ	50.000	-	-	-	-	50.000
Andalucía	BERGÉ CARPORT	204.382	-	-	-	-	204.382
TOTAL	-	1.749.250	-	380299	498423	986406	3.614.378

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.2.3. ALMACENES FRIGORÍFICOS Y FÁBRICAS DE HIELO / COLD STORAGE AND ICE FACTORIES

Situación / Location	Denominación / Name	Propietario / Owner	Capacidad de almacenamiento (m3) / Storage capacity (m3)	Observaciones / Observations
M. de Reus	-	Fruport	10.800	Almacén de frutas
M. de Reus	-	Fruport	26.000	Almacén de frutas
M. de Reus	-	Fruport	19.000	Almacén de frutas
M. de Reus	-	Fruport	7.800	Almacén de frutas
M. Rioja	-	Fruport	24.018	Almacén de frutas
Pol.Ind.Francolí	-	Frigoríficos de Tarragona S.A.	30.000	carnes,pescado
M.de Costa	-	Cofradía de Pescadores	-	Huevos,fruta, verdura. Fabrica hielo para pescado

2.2.4. ESTACIONES MARÍTIMAS / PASSENGER TERMINALS

Situación / Location	Propietario / Owner	Tráfico que sirve / Traffic served	Superficie (m²) / Area (m²)
Ninguna / None			

2.2.5. INSTALACIONES PESQUERAS / FISHING TERMINAL

Clase de instalación / Type of installation	Situación / Location	Tráfico que sirve / Traffic used	Superficie (m²) / Area (m²)
Lonjas	Muelle de Pescadores	Mediterráneo	4.500 m²
Preparación y envase de pescado	Barrio Marítimo	Mediterráneo	1.800 m²
Cetárea	Espaldón D.Levante	Mediterráneo	432 m²

2.2.6. EDIFICACIONES E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO / BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES

Situación / Location	Propietario / Owner	Uso / Use	Características / Characteristics
M.Catalunya	A.P.T.	PORT-CONTROL	1.455 m²/4 plantas
Dique de Levant	"	Servicio del Puerto	90 m²/1planta
Faro de la Banya	"	-	-
Explanada arranque de Rompeolas	"	Servicio del Puerto	2800 m²/s+ pb+5 plantas
"	"	Oficinas Guardia Civil Especialista	450 m²/pb+1 planta
"	"	Sanidad exterior	102 m²/ 2 plantas
M. Aragón.Faro	"	A.P.T.	245 m²/ Faro del Puerto
M. de Costa	"	Oficinas Policía	107 m²/ 1 planta
Explanada arranque del Rompeolas	Captitanía Marít. y Comand. Militar y Marina	Usos varios	547 m²/ 5 plantas
M. de Levante	A.P.T.	ESTARRACO	596 m²/ 2 plantas
M. de Levante	Aduana	Oficinas vistas Aduanas	106 m²/ 1 planta
M. de Costa	Minist. de agricultura	Estación fitosanitaria	400 m²/ 2 plantas
M. de Castilla	A.P.T.	Puesto Inspec.Fronter.	137 m²/1 planta



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



EDIFICACIONES Y OTRAS INSTALACIONES COMERCIALES O DE USO PÚBLICO DIFERENTES A LAS ANTERIORES / BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES

Situación / Location	Propietario / Owner	Uso / Use	Características / Characteristics
5ª Alineación D.Levante	A.P.T.	E.T. 0-1	72 m ²
M. Catalunya	A.P.T.	E.T. 1-0	278 m ²
M.de Navarra	A.P.T.	E.T. 2-1	180 m ²
M. de Aragón	A.P.T.	E.T. 3-2	68 m ²
M. de Aragón	A.P.T.	E.T. 3-3	170 m ²
M. de Aragón	A.P.T.	E.T. 3-4	81 m ²
M. Lleida	A.P.T.	E.T. 4-1	161 m ²
M. Levante	A.P.T.	E.T. 8-1	105 m ²
M. Reus	A.P.T.	E.T. 12-1	122 m ²
M. Rioja	A.P.T.	E.T. 16-1	157 m ²
M. Castilla	A.P.T.	E.T. 17-1	262 m ²
M. Castilla	A.P.T.	E.T. 17-2	18 m ²
M. Castilla	A.P.T.	E.T. 17-3	6 m ²
M. de la Química	A.P.T.	E.T. 19-1	173 m ²
M. Andalucía	A.P.T.	E.T. 20-0	49 m ²
M. Andalucía	A.P.T.	E.T. 20-1	88 m ²
M. Andalucía	A.P.T.	E.T. 20-2	160 m ²
M. Galicia	A.P.T.	E.T. 21-0	112 m ²
M. Cantabria	A.P.T.	E.T. 22-0	160 m ²
M. Cantabria	A.P.T.	E.T. 22-1	110 m ²
M. Catalunya	TPS	-	-
M. de Aragón	GONVARRI	-	-
M. de Aragón	ALGEPOSA	-	-
M. de Aragón	ALGEPOSA	-	-
M. de Aragón	SITASA	-	-
M. de Aragón	SCHARTZ-HAUMONT	-	-
M. Lleida	I.M.T	-	-
M. Levante	I.M.T	-	-
M. Reus	FRUPORT	-	-
M. Reus	SITASA	-	-
M. Rioja	FRUPORT	-	-
M. Castilla	TERQUIMSA	-	-
M Castilla	SITASA	-	-
M. Castilla	TPS	-	-
M. Castilla	CODEMAR	-	-
M. Hidrocarburos	TERQUIMSA	-	-
M. Hidrocarburos	EUROENERGO	-	-
M. Hidrocarburos	BASF	-	-
M.Navarra-1 (2Plataformas)	"	Báscula para camiones	Plataforma de 16x3m. y 60 Tm.
M.Navarra-2	"	"	18x3
Capacidad	"	"	16x3
M. Aragón 3 (2P)	"	"	18x3
M. Aragón 4 (2P)	"	"	-
M. Aragón-1 (1P)	"	"	-
M. Castilla-1 (2P)	"	"	-
M. Castilla-3 (2P)	"	"	-
M. Castilla-4 (2P)	"	"	-
M.Castilla (1P)	Codemar	"	-
M. Catalunya (2P)	Bergé Tinglado	"	-
M. Aragón (1P)	Bergé Tinglado	"	-
M. Aragón Silos (2P)	Sitasa	"	-
M. Castilla Silos (2P)	Sitasa	"	-
M. Castilla Centro (2P)	Sitasa	-	-
M. Reus Silos (1P)	Sitasa	"	-
M. Aragón	Sitasa	"	150 toneladas
M. Castilla (2P)	TPS	"	20x2
M. Inflamables (2P)	Terquimsa	"	-
M. Aragón (1P) tinglado	Gonvarri	"	60 toneladas
M. Catalunya (2P)	Ership	"	-
M. Aragón (2P)	Seporta	"	-
M. Aragón (2P)	Ership	"	18x3



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.2.6. EDIFICACIONES E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO (CONTINUACIÓN) / BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES (CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Uso / Use	Características / Characteristics
M. Aragón	"	Vest.y aseos personal.	162 m ²
M. Costa	A.P.T.	"	153 m ²
M. Rioja	"	"	214 m ²
M. Castilla	"	"	209 m ²
M. Levante	"	Duchas y sanitarios	59 m ²
M. Costa	"	Duchas y sanitarios	75 m ²
M. Aragón	"	Estación de bombeo	Grupo Hidroneum. Deposito regulador de agua regulado a 5 At. Y depósito de 500m de capacidad.
M. Rioja	"	Estación de bombeo	"
M. Andalucía	"	Estación de bombeo	Grupo hidroneumático deposito regulador de agua regulado a 6 At. Y deposito de 700 m ² de capacidad.
Andén alto D.Levante	"	Cruz Roja del Mar	216 m ² /2 plantas
M. Aragón	"	Almacén	141 m ²
M. Lleida	"	Oficinas y servicios v.	148 m ²
M. Lleida	"	Torre de vigilancia	48 m ²
M. Levante	"	Local Social	258 m ²
M. de Costa	"	Factoría de ferrocarril	140 m ²
M. de Costa	"	Talleres serv.aguas y alumbrado	164 m ²
M. de Costa	"	Oficinas	152 m ²
M. de Costa	"	Tinglado 4 Estación marítima	915 m ²
M. de Costa	"	Ting.1,2,3 Act.y Expo.	2.745 m ²
M. de Costa	"	Alm.1 Compras,alm.A.P.T.y actividades	2.552 m ²
M. de Costa	"	Alamc.2 Museo Puerto y CEMAPT	2.552 m ²
Carretera de acceso al Muelle de Reus	A.P.T.	Taller mecánico	300 m ²
M. de Rioja	"	Taller mecánico y parque móvil	1.200 m ²
M. Castilla	"	Taller mecánico	1.200 m ²
Muelle Catalunya	García Munté	Planta de clas. Carbón	Tolva de rec.capaz para 100Tm/h, 5cintas. Transportadoras,machacadoras y cribadora,con clas.de cribado entre 0-6mm,8-10,6-24y24 2 casetas 20,16 m ²
M. Levante	A.P.T.	Control accesos	"
M. Inflamables	"	"	"
M. Reus	"	"	"
M. de Ribera	"	"	"

2.2.7. DIQUES DE ABRIGO / BREAKWATERS

Denominación / Name	Longitud (m) / Length (m)	Características / Characteristics
DE LEVANTE	4.810 m	DIQUE EN TALUD
DE ESCOLLERA		"
DEL PUERTO DEPORTIVO	800 m	"
MARTILLO	350 m	"
DEL FRANCOLÍ	1.350 m	"
CONTRAD.ENTRE PANTALÁN	1.597 m	"
ESPIGÓN PRATS	380 m	"
ESPIGÓN RACÓ DE SALOU	260 m	"

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.2.8. PLANO ESQUEMÁTICO DE FAROS Y BALIZAS / SCHEMATIC PLAN OF LIGHTHOUSES AND BEACONS



2.2.9. RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS / LIGHTHOUSES AND BEACONS LIST

Nº Libro de Faros Number of lighthouse book	Nombre Name	Posición Position	Color de la luz y Características Colour of lights and Characteristics	Alcance en millas Range miles
28750	En la monoboya de descarga de crudos de Repsol	41 4'2,29" N 1 13'13,82" E	AMARILLO Grupo de CUATRO destellos	GpD(4)A 5
28760	Extr. del pantalán de REPSOL	41 4'55,78" N 1 12'27,93" E	ROJO Destellos aislados	DR 7
28761	Faro de la Baña. Ángulo del dique de Levante	41 5'15,26" N 1 13'33,4" E	BLANCO Ocultaciones aisladas	OcB 1
28762	en el Extr. del Dique de Abrigo	41 4'43,2" N 1 12'48,6" E	VERDE Destellos aislados	DV 10
28764	Extr. del Contradique	41 5'14,1" N 1 12'50,8" E	ROJO Grupo de DOS destellos	GpD(2)R 5
28765	Ángulo del Contradique	41 5'13,7" N 1 12'33,4" E	BLANCO Grupo de SEIS centelleos más UN destello largo cada 15"	GpCt(6)B+DLB 1
28765	Ángulo del Contradique	41 5'13,7" N 1 12'33,4" E	BLANCO Grupo de SEIS centelleos más UN destello largo cada 15"	GpCt(6)B+DLB 1

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.2.9. RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS (CONTINUACIÓN) / LIGHTHOUSES AND BEACONS LIST (CONTINUED)

Nº Libro de Faros Number of lighthouse book	Nombre Name	Posición Position	Color de la luz y Características Colour of lights and Characteristics	Alcance en millas Range miles
28766	Extr. muelle de Cantabria	41 5'17,7" N 1 12'44,8" E	ROJO Grupo de TRES destellos	GpD(3)R 1
28774-a (s/n)	En el vértice SE de los cajones que delimitan la línea S de la zona de obras.	41 5,545' N 1 12,82' E	AMARILLO Destellos aislados	DA 1
28774-b	Vértice SE de la zona de trabajos de la ampliación del Muelle de Andalucía	41 5'24" N 1 12'58" E	ROJO Grupo de DOS más UN destellos	GpD(2+1)R 1
28800	Extr. de la plataforma A (100) de ASES	41 5'36,74" N 1 12'52,88" E	ROJO Grupo de CUATRO destellos	GpD(4)R 1
28820	Extr. de la plataforma C (6) de ASES	41 5'51,9" N 1 12'56,71" E	ROJO Grupo de DOS destellos	GpD(2)R 1
28850-b	En la alineación con el pantalán de ASES. A unos 335 m de la n° 28910	41 5'32,77" N 1 13'12,82" E	ROJO Destellos aislados	DR 1
28910	Extr. Sur del Muelle de Catalunya	41 5'25,8" N 1 13'25,2" E	VERDE Grupo de DOS destellos	GpD(2)V 3
28930	Extr. Norte del Muelle de Catalunya	41 5'45,4" N 1 13'44,5" E	VERDE Grupo de TRES destellos	GpD(3)V 1
28935-1	Boya n° 1: en el límite del dragado del río Francolí	41 6'6,22" N 1 13'18,09" E	No tiene No tiene	----- 0
28935-2	Boya n° 2: en el límite del dragado del río Francolí	41 6'9,78" N 1 13'13,85" E	No tiene No tiene	----- 0
28935-3	Boya n° 3: en el límite del dragado del río Francolí	41 6'10,55" N 1 13'12,41" E	No tiene No tiene	----- 0
28950	Extr. del Muelle de Aragón	41 5'59,3" N 1 14'1,53" E	VERDE Grupo de CUATRO destellos	GpD(4)V 3
28965	Extr. Oeste del Muelle de la Química	41 5'57,1" N 1 13'30,1" E	ROJO Grupo de DOS más UN destellos	GpD(2+1)R 1
28966	Martillo extr. W. Muelle de la química n° 4 (desembocadura del río Francolí)	41 6'5,7" N 1 13'19,84" E	BLANCO Grupo de SEIS centelleos más UN destello largo cada 10"	GpCt(6)B+DLB 1
28970	Extr. Este del Muelle de la Química	41 5'57,62" N 1 13'39,3" E	ROJO Destellos aislados	DR 3
28975	Marcando el Extr. de la toma de agua del depósito de Bomberos (Dársena del Molino)	41 6'19,17" N 1 13'40,46" E	No tiene No tiene	O
28990	Extr. del Muelle de Castilla	41 6'3,67" N 1 13'48,62" E	ROJO Grupo de DOS más UN destellos	GpD(2+1)R 1
29010	Extr. del Muelle de Rioja	41 6'13,75" N 1 14'15,15" E	ROJO Grupo de DOS destellos	GpD(2)R 1

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.2.9. RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS (CONTINUACIÓN) / LIGHTHOUSES AND BEACONS LIST (CONTINUED)

Nº Libro de Faros Number of lighthouse book	Nombre Name	Posición Position	Color de la luz y Características Colour of lights and Characteristics	Alcance en millas Range miles
29O2O	Boya. Límite del dragado del Varadero	41 6'20,73" N 1 14'14,61" E	No tiene No tiene	----- O
29O3O	Extr. ángulo SE del Muelle de Reus	41 6'19,19" N 1 14'29,27" E	ROJO Grupo de DOS más UN destellos	GpD(2+1)R 1
29O32	Puente Móvil. Pila de babor. Extr. S	41 6'22,07" N 1 14'33,95" E	ROJO Destellos aislados	DR 1
29O33	Puente Móvil. Pila de babor. Centro	41 6'22,66" N 1 14'34,71" E	ROJO Destellos aislados	DR 1
29O34	Puente Móvil. Pila a babor. Extr. N	41 6'24" N 1 14'35,3" E	ROJO Destellos aislados	DR 1
29O35	Puente Móvil. Pila a estribor. Extr. S	41 6'20,97" N 1 14'37,85" E	VERDE Destellos aislados	DV 1
29O36	Puente Móvil. Pila a estribor. Centro	41 6'21,89" N 1 14'37,77" E	VERDE Destellos aislados	DV 1
29O37	Puente Móvil. Pila a estribor. Extr. N	41 6'23,23" N 1 14'38,33" E	VERDE Destellos aislados	DV 1
29O4O	Puente Móvil. Tablero lado S a babor	41 6'22,75" N 1 14'35,73" E	ROJO Destellos aislados	DR 1
29O41	Puente Móvil. Tablero lado S a estribor	41 6'22,43" N 1 14'37,01" E	VERDE Destellos aislados	DV 1
29O42	Puente Móvil. Tablero lado N a babor	41 6'23,12" N 1 14'35,89" E	ROJO Destellos aislados	DR 1
29O43	Puente Móvil. Tablero lado N a estribor	41 6'22,81" N 1 14'37,12" E	Verde Destellos aislados	DV 1
29O5O	En el extremo del muelle sur.Marina Tarraco	41 6'26,54" N 1 14'42,96" E	VERDE Grupo de DOS destellos	GpD(2)V 1



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



FAROS BALIZAS Y AYUDAS RADIOLÉCTRICAS DE LA COSTA DE TARRAGONA / LIGHTHOUSES, BEACONS AND RADIO HELPS IN TARRAGONA COAST

Nº Libro de Faros Number of lighthouse book	Nombre Name	Posición Position	Color de la luz y Características Colour of lights and Characteristics	Alcance en millas Range miles
Baliza				
27830	Baliza CORBALLERA. En Punta Corballera. Punta de estribor de la bahía de los Alfaques	40 34'34,2" N; 0 35'44,7" E	BLANCA Y VERDE Destellos aislados	DBV 6
28000	Baliza MARGEN NORTE DESEMBOCADURA DEL RIO EBRO. En la desembocadura del río Ebro. Margen N	40 43'16,7" N; 0 51'34,8" E	AMARILLO Grupo de CINCO destellos	GpD(5)A 3
28710	Balizamiento PLAYA DE LA PINEDA. Extr. dique Sur. Playa de la Pineda.	41 4'1,25" N; 1 10'59,68" E	BLANCO Grupo de TRES centelleos	GpCt(3)B 1
28711	Balizamiento PLAYA DE LA PINEDA. Extr. dique norte (espigón "dels Prats"). Playa de la Pineda.	41 4'57,8" N; 1 11'45,7" E	BLANCO Grupo de TRES centelleos	GpCt(3)B 1
29100	Baliza ALTAFULLA. En el Extr. NE del dique exento de regeneración de la playa	41 7'49,04" N; 1 22'16,04" E	BLANCO Grupo de SEIS centelleos más UN destello largo cada 15"	GpCt(6)B+DL 5
Boya				
28016	Boya DESEMBOCADURA DEL RÍO EBRO. Frente al a desembocadura del	41 5'32, 77" N; 1 13'12,82" E	BLANCO Centelleante continua	CtB 3
Faro				
27470	Faro LA BAÑA. Península de los Alfaques. Al Sur del Delta del Ebro	40 33'37,86" N; 0 39'41,44" E	BLANCO Grupo de DOS destellos	GpD(2)B 12
27880	Faro de Punta Senieta SAN CARLOS DE LA RÁPITA. Extr. de Punta Senieta (Bahía de los Alfaques)	40 36'28,2" N; 0 35'6,5" E	ROJO Grupo de CUATRO ocultaciones	GpOc(4)R 11
28050	Faro TORTOSA. En mar abierto. A 2 millas de la desembocadura del Ebro (40 43 N; 0 55,8 E)	40 42'55,8" N; 0 55'43,2" E	BLANCO y ROJO Destellos aislados	DBR 14
28300	Faro FANGAL. En la punta de su nombre (Playa de la Marquesa. Extr. N Delta del Ebro)(40 47,5 N; 0 46,2	40 47'25,8" N; 0 46'6,6" E	BLANCO Grupo de DOS	GpD(2+1)B 12
28700	Faro SALOU. En la extremidad del Cabo Salou.	41 3'20,9" N; 1 10'18,7" E	BLANCO Grupo de CUATRO destellos	GpD(4)B 23
29105	Faro TORREDEMBARRA. En Punta Galera	41 7'55,18" N; 1 23'41,81" E	BLANCO Grupo de CINCO destellos	GpD(5)B 17
Racon				
28050	Faro TORTOSA. En el punto más alto del Faro de Cabo Tortosa Tipo de Racon: Frecuencia Ágil. Bandas de trabajo X y S. Longitud del código: Proporcional. Utilización: 360°	40 42'55,8" N; 0 55'43,2" E	Identificativo: Letra "T" en código morse	15
DGPS				
28700	Faro SALOU. En el Extr. del Cabo de Frecuencia: 291 Kc/s.Tipo de onda: G1D-MKS. Los mensajes 3, 5 y 7 se intercalan de forma que no coinciden en el mismo minuto. El mensaje 9 contiene las correcciones de tres satélites	41 3'20,9" N; 1 10'18,7" E	Identificativo: UD en código morse	100

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



FAROS BALIZAS Y AYUDAS RADIOLÉCTRICAS DE LA COSTA DE TARRAGONA / LIGHTHOUSES, BEACONS AND RADIO HELPS IN TARRAGONA COAST



2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.3. SERVICIOS INDIRECTOS (TÉCNICO NÁUTICOS) / SUPPLEMENTARY SERVICES (TECHNICAL-NAUTICAL)

2.3.1. REMOLQUE DE BUQUES / TUGBOATS SERVICES

Núm. Servicios / Services	2.789
Núm. Remolcadores / Tugboats	4.600

2.3.2. AMARRE Y DESAMARRE DE BUQUES / MOORING AND UNMOORING SERVICES

Núm. Servicios / Services	6.669
---------------------------	-------

2.3.3. PRACTICAJE DE BUQUES / PILOTAGE SERVICES

Núm. Servicios / Services	6.806
---------------------------	-------

2.4. INSTALACIONES PARA BUQUES / SHIP FACILITIES

2.4.1. DIQUES / DOCKS

2.4.1.1. DIQUES SECOS / DRY DOCKS

Situación / Location	Propietario / Owner	Eslora (m) / Length (m)	Manga (m) / Beam (m)	Calado referido al cero del puerto (m) / Depth referred to port Zero (m)	Capacidad (Tm) Capacity (tons)
-------------------------	------------------------	----------------------------	-------------------------	--	-----------------------------------

No existen / none

2.4.1.2. DIQUES FLOTANTES / FLOATING DOCKS

Propietario / Owner	Eslora (m) / Length (m)		Manga (m) / Beam (m)		Calado máximo (m) / Maximum depth (m)		Fuerza ascensional (Tm) / Rising Strength (tons)	Año de construcción / Year built
	Exterior / Outward	Interior / Inward	Exterior/ Outward	Interior/ Inward	Exterior / Outward	Interior / Inward		

No existen / none

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.4.2. VARADEROS / SLIPWAYS

Situación / Location	Propietario / Owner	Nº de rampas iguales / N. of equals ramps	Longitud de rampa (m) / Ramps length (m)	Anchura (m) / Width (m)	Pendiente (%) / Slope (%)	Calado en el extremo (m) / Depth at the end (m)	Máx. Tm buque admisible / Max. Tons Admissible
D.del varadero	A.P.T.	1	95	9	6	3,90 m.	100 Tm.
"	"	1	126	9	6	3.90 m.	60 Tm.
"	"	1	110	9	7	5,00 m.	130 Tm.
"	"	1	90	8	7	4,00 m.	60 Tm.
"	"	2	72	4	7	3,00 m.	30 Tm.

2.4.3. ASTILLEROS / SHIPYARDS

Situación / Location	Propietario / Owner	Nº de gradas / N. of Slips	Longitud gradas (m) / Length of slips (m)	Anchura (m) / Width of slips (m)
No existen / none				

2.4.4. SERVICIO DE SUMINISTRO A BUQUES / SHIP SUPPLY FACILITIES

Clase de suministro / Type of supply	Situación / Location	Nº de tomas / N. of points	Capacidad horaria de cada toma / Hourly capacity of the quay	Capacidad horaria del muelle /	Suministrador / Supplier
No existen / none					

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANDLING EQUIPMENT

2.5.1. GRÚAS / CRANES

2.5.1.1. GRÚAS DE MUELLE / DOCKSIDE CRANES

Situación	Propietario	Nº	Tipo	Marca	Energía que emplea	Fuerza Tm	Alcance m	Altura sobre BMVE m	Rendimiento en condiciones normales (Tns/hora)	Año de construcción
Location	Owner	Number	Type	Enterprise	Power used	S.W.L. (Tons)	Reach m	Height Above Low water line (m)	NORMAL Handling Capacity (Tons/hr)	Year BUILT
M. Catalunya	T.P.S.	1	Puente	Taim TFG	6.000 V.	50	41,00	25,70	2.500	2.007
M. Navarra	T.P.S.	1	Pórtico	Boetticher	440 V.	16	30,00	23,70	250	1.983
M. Navarra	Codemar Iberbulk	1	Pórtico	Babcock-W	440 V.	16	35,00	23,00	250	1.992
M. Navarra	Bergé	1	Pórtico	Babcock-W	440 V.	16	35,00	23,00	250	1.992
M. Navarra	Bergé	1	Pórtico	Boetticher	440 V.	16	30,00	23,70	250	1.983
M. Aragón	Bergé	1	Pórtico	Babcock-W	440 V.	16	35,00	23,00	250	1.992
M. Aragón	Ership	1	Pórtico	Babcock-W	440 V.	16	35,00	23,00	250	1.992
M. Aragón	Ership	1	Pórtico	Boetticher	440 V.	16	30,00	23,70	250	1.983
M. Aragón	T.P.S.	1	Pórtico	Imenasa	440 V.	25	32,00	42,00	300	1.982
M. Aragón	Sitasa	1	Pórtico	Babcock-W	440 V.	16	35,00	23,00	250	1.992
M. Reus-Sur	Fruport	4	Pórtico	Macosa	440 V.	6	22,00	22,27	80	1.978
M. Rioja	Fruport	3	Pórtico	Macosa	440 V.	12	25,00	22,70	220	1.978
M. Castilla-Sur	T.P.S.	2	Pórtico	Imenasa	440 V.	25	32,00	42,00	300	1.990
M. Castilla-Sur	T.P.S.	1	Pórtico	Babcock-W	440 V.	16	35,00	23,00	250	1.993
M. Castilla-Sur	Codemar Iberbulk	1	Pórtico	Boetticher	440 V.	16	30,00	23,70	250	1.983
M. Castilla-Oeste	Codemar Iberbulk	1	Pórtico	Babcock-W	440 V.	16	35,00	23,00	250	1.993
M. Castilla-Oeste	Codemar Iberbulk	1	Pórtico	Boetticher	440 V.	16	30,00	23,70	250	1.983
M. Castilla-Oeste	T.P.S.	1	Pórtico	Boetticher	440 V.	16	30,00	23,70	250	1.983
M. Andalucía	Contarsa	1	Gantry	Peiner	6000 V.	40	36,50	27,70	600	1.970
M. Andalucía	Contarsa	1	Gantry	Inta-Eimar	6000 V.	40	35,00	24,70	600	1.982
TOTAL GRÚAS		26								

2.5.1.2. GRÚAS AUTOMÓVILES / MOBILE CRANES

Situación	Propietario	Nº	Tipo	Marca	Energía que emplea	Fuerza Tm	Alcance m	Rendimiento en condiciones normales (Tns/hora)	Año de construcción
Location	Owner	Number	Type	Enterprise	Power used	Power (Tons)	S.W.L. m	Reach NORMAL Handling Capacity (Tons/hr)	Year BUILT
Muelle Aragón/Navarra	ERSHIP	1	HMK-300EG	Gotwald	Diesel	63,00	49,00	700	2000
Muelle Aragón/Navarra	BERGE	1	HMK-330EG	Gotwald	Diesel	80,00	50,00	600	2002
Muelle Aragón/Navarra	BERGE	1	HMK-330EG	Gotwald	Diesel	80,00	50,00	600	2004
Muelle Aragón/Navarra	T.P.S.	1	LHM-400G	Liebherr	Diesel	104,00	48,00	600	2002
Muelle Aragón/Navarra	T.P.S.	1	LHM-600G	Liebherr	Diesel	140,00	58,00	800	2007
Muelle Aragón/Navarra	SEPORTA	1	LHM-400G	Liebherr	Diesel	104,00	48,00	600	2003
Muelle Aragón/Navarra	SEPORTA	1	LHM-500G	Liebherr	Diesel	140,00	51,00	700	2007
Muelle Aragón/Navarra	VICPORT	1	LHM-500G	Liebherr	Diesel	140,00	51,00	700	2006
Muelle Aragón/Navarra	SITASA	1	LHM-500G	Liebherr	Diesel	140,00	51,00	700	2008
Muelle Castilla Sur/Oeste	T.P.S.	1	HMK-330EG	Gotwald	Diesel	80,00	50,00	600	2004
Muelle Castilla Sur/Oeste	T.P.S.	1	LHM-500G	Liebherr	Diesel	140,00	51,00	700	2006
Muelle Castilla Sur/Oeste	CODEMAR	1	LHM-400G	Liebherr	Diesel	104,00	48,00	600	2002
Muelle Castilla Sur/Oeste	SITASA	1	LHM-500G	Liebherr	Diesel	140,00	51,00	700	2008
Muelle Andalucía	CONTARSA	1	LHM-500L	Liebherr	Diesel	140,00	51,00	700	2005
Muelle Andalucía	CONTARSA	2	LHM-400G	Liebherr	Diesel	104,00	48,00	600	2008
TOTAL GRÚAS		16							

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.5.1.3. NÚMERO DE GRÚAS. RESUMEN / NUMBER OF CRANES. SUMMARY

TIPO / TYPE	DEL SERVICIO / PUBLIC	DE PARTICULARES / PRIVATE	TOTAL / TOTAL
DE PÓRTICO / PORTAL CRANES			
Hasta 6 Tm	-	4	4
De 12 Tm.	-	3	3
De 16 Tm.	-	13	13
De 25 Tm.	-	3	3
Pórticos de 20 Tm.	-	0	0
Pórticos de 50 Tm.	-	1	1
Pórticos contenedores	-	2	2
TOTAL DE PÓRTICO / TOTAL PORTAL	-	26	26
Grúas Automóviles / Mobile Cranes	-	16	16
Otras grúas / Other cranes	-	2	2
	-	44	44

GRÚAS MUSEO HISTÓRICO / HISTORIC MUSEUM CRANES

Situación Location	Propietario Owner	Nº N	Tipo y Marca Type / Enterprise	Voltaje Power	Fuerza S.W.L.	Alcance Alcance	Año construcción Year Built
Muelle Levante	A.P.T.	1	Omega	-	6T.	-	1966
Muelle Costa	A.P.T.	1	Zorroza	-	3T.	-	1926
Muelle Costa	A.P.T.	1	Zorroza	-	5T.	-	1933
Muelle Costa	A.P.T.	1	Boetticher	-	5T.	-	1956

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.5.4. MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE / AUXILIAR CARGO HANDLING AND TRANSPORT EQUIPMENT

CLASE DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Portacontenedores Reach Steaker	DP World	12	Diesel	Terex/Hyster/ 40/45 Tm..
TOTAL		12		
Carretillas con Spreader para contenedores	Codemar-Iberbulk, S.A.	1	Diesel	Kalmar 32 Tm..
	Tarragona Port Services, SA	2	Diesel	Kalmar-Luna 40/42 Tm..
TOTAL		3		
Carretillas elevadoras	Bergé	5	Diesel	Hyster/Kalmar 6/16/28 Tm..
	Codemar-Iberbulk, S.A.	11	Diesel	Fenwich, Clark, Hyster Mitsubishi, Toyota 2,5/3/4/5/23 Tm..
	DP World	5	Diesel	Hyster/Ferrari 3/7/32 Tm..
	Ership, S.A.	4	Diesel	Hyster/Caterpillar/Kalmar 3/12/25 Tm.
	Fruport	5	Diesel	Hyster 4 Tm..
	Suardiaz Terminal Tarragona	3	Diesel	Toyota, 3,5/7 Tm..
	Tarragona Port Services, S.A.	15	Diesel	Toyota/Linde/ Hyster/Kalmar Caterpillar/Mitsubishi/Luna 3/7/11/15/18/21/40/42 Tm..
TOTAL	Vicport	1	Diesel	Hyster 2,5 Tm..
		49		
Carretillas elevadoras electricas	Fruport	12	Baterías	Still 1,6/1,8/ 2 Tm..
		13	Baterías	Toyota 1,6/1,8 Tm..
TOTAL		25		
Transpallets	Fruport	36	Baterías	Toyota/BT/ 1,8/2 Tm..
TOTAL		36		
Palas Cargadoras	Bergé Marítima, S.A.	5	Diesel	Caterpillar - Volvo 27,6/28/32/45,9 Hp
	Codemar-Iberbulk, S.A.	4	Diesel	Volvo / L120/180
	Seporta	3	Diesel	Caterpillar/Volvo 6/7 m³
	Tarragona Port Services, S.A.	27	Diesel	Hitachi/Fiat Allis/Michigan Caterpillar/Komatsu/ Volvo/etc. 2,7/3,5/5/7/9,5/11/14 m³
TOTAL	Vicport	3	Diesel	Komatsu/New Holland5,5/11 m³
		42		
Retroexcavadoras	Codemar-Iberbulk, S.A.	2	Diesel	O&K/Guria 83 Cv.
	Seporta	1	Diesel	Caterpillar 140 Cv.
TOTAL		3		
Maffis	Carport	1	Diesel	Kalmar
	DP World	13	Diesel	Terberg/Mol
	Tarragona Port Services, S.A.	5	Diesel	Bollmas/Kalmar/Sisu/Terberg
	Suardiaz terminal Tarragona	5	Diesel	Sisu/Ferrari/Terberg
TOTAL		24		
Plataformas especiales	Bergé	4	-	
	DP World	7	-	Fabrisem / 65/75 Tm..
	Tarragona Port Services, S.A.	4	-	Inta Eimar/Fabrisen / 75 Tm..
TOTAL		15		
Brazos Hidráulicos	DP World	1	Diesel	Manitou 105VJR2
	Ership, S.A.	1	Diesel	Genie Z-45
	Tarragona Port Services, S.A.	1	Diesel	Genie ATA200D
TOTAL		3		

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.5.4. MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE (CONTINUACIÓN) / AUXILIAR CARGO HANDLING AND TRANSPORT EQUIPMENT (CONTINUED)

CLASE DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Cucharas:				
4 Cables (40 Tm.) para cereales y abonos	Bergé Marítima, SA	4		Verstegen/Silva/34/22 m ³
4 Cables (16 Tm.) para cereales	Bergé Marítima, SA	2		Mecsa/13,8 m ³
4 Cables (16 Tm.) para abonos y pesados	Bergé Marítima, SA	1		Mecsa/ 8,6 m ³
4 Cables (40 Tm.) para cereales y abonos	Codemar-Iberbulk, S.A.	3		22/37,5/ m ³
4 Cables (16 Tm.) para cereales	Codemar-Iberbulk, S.A.	8		14/13,7/11 m ³
4 Cables (16 Tm.) para abonos y pesados	Codemar-Iberbulk, S.A.	2		8,3/8,6 m ³
4 Cables (40 Tm.) para cereales y abonos	Ership, S.A.	3		33/21/9,8 m ³
4 Cables (16 Tm.) para cereales	Ership, S.A.	5		14,5/8,6 m ³
4 Cables (16 Tm.) para pesados	Ership, S.A.	2		6,98 m ³
4 Cables (40 Tm.) para cereales	Seporta	4		Silva/Smag/28/34/36/47 Tm.
4 Cables (16 Tm.) para ligeros	Silos de Tarragona, SA	2		Liebherr/ 42 m ³
4 Cables para pórtico TAIM	Tarragona Port Services, S.A.	2	Cables	Silva/Verstegen/45 m ³
4 Cables para grúas móviles	Tarragona Port Services, S.A.	8	Cables	Silva/verstegen/14/19/28/45 m ³
Electrohidráulicas de cereales y abonos	Tarragona Port Services, S.A.	5	Eléctrica	Blug 17/22 m ³
móviles	Vicport	2	Cables	4 Cables para grúas Smag 23,5/42,5 m ³
TOTAL		53		
Jaulas para palés de fruta	Fruport	9	Metal	Para 4 palés
		6	id	Para 2 palés
Balancín spreader para palés	Fruport	4	id	Para 2 palés
TOTAL		19		
Tolva doble gálbo	Codemar	1	Eléctrica	180 m ³ capacidad
	Ership	1	id.	Silva/ 100 Tm.. capacidad
	Bergé	2	id.	Silva/ 120 Tm.. capacidad
	Seporta	1	id.	Silva/120 Tm.. capacidad
	Sitasa	1	id.	Herjimar/ 150 Tm. capacidad
	Vicport	1	id.	120 Tm.
TOTAL		7		
Tolva gálbo simple	Bergé	3	Eléctrica	Mecsa/60/50 Tm.
	Codemar	4	Eléctrica	Mecsa/70/60 Tm.
	Ership	1	id	Equinord/ 50 Tm.. capacidad
	Tarragona Port Services, S.A.	4	id	40/50/60 m ³
TOTAL		12		
Tolvas para relés	Sitasa	2	-	Manaval/ 90 Tm.
TOTAL		2		

2.5.5. OTRO MATERIAL AUXILIAR / OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

CLASE DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Barredora	Bergé	1	Diesel	Piquersa DH150
	Codemar	1	Diesel	Piquersa 2500A
	Tarragona Port Services, S.A.	5	Diesel	Piquersa/Tennat/Fermec
TOTAL		7		

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.6. MATERIAL FLOTANTE / FLOATING EQUIPMENT

2.6.1. DRAGAS / DREDGERS

NOMBRE	PROPIETARIO	TIPO	ENERGÍA QUE EMPLEA	ESLORA (m)	MANGA (m)	PUNTAL (m)	CAPACIDAD DE CANTARA O CANGILONES (m3. o litros)	AÑO DE CONSTRUCCIÓN
NAME	OWNER	TYPE	POWER USED	LENGTH (m)	BEAM (m)	DRAUGHT (m)	BUCKET CAPACITY	YEAR BUILT

Ninguna / None

2.6.2. REMOLCADORES / TUGBOATS

NOMBRE	PROPIETARIO	ENERGÍA QUE EMPLEA	POTENCIA (H.P.)	ESLORA (m)	MANGA (m)	PUNTAL (m)	GT	AÑO DE CONSTRUCCIÓN
NAME	OWNER	POWER USED	FORCE (H.P.)	LENGTH (m)	BEAM (m)	DRAUGHT (m)	GT	YEAR BUILT
CAMBRILS	RENAVE	Diesel	5.516	29,50	11,00	4,00	369	2.004
POBLET	RENAVE	Diesel	5.262	29,50	11,00	4,00	365	2.001
ROMULO	REPASA	Diesel	4.896	32,00	11,60	5,40	490	2.008
REMO	REPASA	Diesel	4.896	32,00	11,60	5,40	490	2.008
GETXO	CARBESA	Diesel	4.500	29,50	11,00	4'00	330	1.993
GERNIKA	RENAVE	Diesel	4.500	29,50	11,00	4,00	326	1.993

2.6.3. GÁNGUILES, GABARRAS Y BARCAZAS / HOPPERS, LIGHTERS & BARGES

NOMBRE	PROPIETARIO	TIPO	POTENCIA (H.P.)	ESLORA (m)	MANGA (m)	PUNTAL (m)	CAPACIDAD (m3 o TRB)	AÑO DE CONSTRUCCION
NAME	OWNER	TYPE	FORCE (H.P.)	LENGTH (m)	BEAM (m)	DRAUGHT (m)	CAPACITY	YEAR BUILT
PR III	MEDITERRANEAN, SL	Gabarra	125	20,00	5,00	1,80	52,37	1.973
AMERICA PRIMERA	MEDITERRANEAN, SL	Pontona	353	14,06	6,06	1,80	39,93	1.981
SEEVE	TARRACO ECOLOGIC	Gabarra	169	28,22	5,80	2,40	180,82	1.965
ERREGAIA	BOTEROS AMARRADORES	Gabarra	900	40,90	11,20	5,40	682,00	1.996
ARRABASSADA	BOTEROS AMARRADORES	Gabarra	441	24,63	8,50	3,61	145,00	2.004

2.6.4. GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES

NOMBRE	PROPIETARIO	ENERGÍA QUE EMPLEA	CARACTERÍSTICAS DE LA EMBARCACION	FUERZA (H.P.)	ALCANCE (m)	ALTURA SOBRE EL MAR (m)	AÑO DE CONSTRUCCIÓN
NAME	OWNER	POWER USED	CHARACTERISTICS OF PLATFORM	POWER (Tons)	REACH (m)	HEIGHT (m)	YEAR BUILT

No existen / None

2

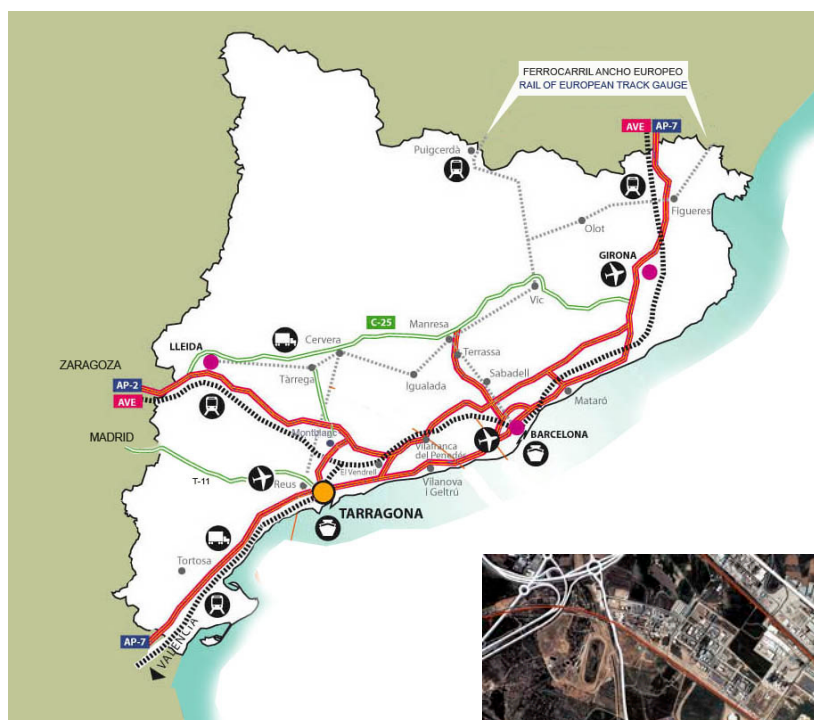
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.6.5. OTROS MEDIOS AUXILIARES DEL SERVICIO / OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	TIPO TYPE	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	AÑO DE CONSTRUCCION YEAR BUILT
PORTNET	Autoridad Portuaria	Catamarán barredor	Eslora 9,36 m., manga 3,57 m., puntal 1,50 m., dos motores diesel de 75 HP.	1.995

2.7. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES / ROAD ACCESSES AND COMMUNICATIONS



2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS

Situación / Location	Propietario / Owner	Año / Year	Características / Characteristics
M. Catalunya / Catalunya Wharf	T.P.S.	1998	Terminal de Carbón de 129.300 m² de superficie y una capacidad de almacenamiento de 606.000 Tm. Equipada con un Parque de 4.000 metros lineales de cintas con una capacidad de 3.000 toneladas/hora para el envío de minerales sólidos, procedentes de descarga a zona de almacenaje. Máquina apiladora provista de un brazo de 38 metros, desplazable a lo largo de 2 parques de almacenaje con capacidad para 162.500 toneladas cada uno. Carro móvil de descarga adicional, desplazable a lo largo de una cinta longitudinal de 114 metros, con una capacidad para 47.000 toneladas adicionales. Zona de carga con 548 metros lineales de cintas con una capacidad de 1.500 toneladas/hora para envío de minerales sólidos a la zona de carga desde zona de almacenaje. Máquina cargadora dotada con un brazo extensible de 10 metros de recorrido, útil para la carga de buques hasta 10.000 toneladas de desplazamiento, con posibilidad de realizar todo tipo de transferencias, buque/buque, tierra/buque. Dispone de una Estación de Humidificación, con aspersores al final del recorrido del brazo apilador y 17 lanzadoras de largo alcance dentro del parque, mas 5 lanzadoras de gran caudal en zona carretera y 7 de corto alcance que cubren el 100% de la superficie de toda la instalación. / Coal terminal with an area of 129,300 sq. mtrs. and a storage capacity of 606,000 metric tons. Equipped with 4,000 linear metres of conveyor belt with a capacity of 3,000 tons per hour for moving solid mineral products from the unloading dock to the storage area. Stacking machine with a 38-metre arm mobile over the length of two storage areas each with a capacity of 162,500 tons. Additional mobile cart for unloading, movable along a 114 metre longitudinal belt, with an additional capacity of 47,000 tons. Loading area with 548 lineal metres of conveyor belt with a capacity of 1,500 tons per hour for moving solid mineral products from the unloading dock to the storage area. Loading machine with a 10-metre extendable arm for loading vessels of up to 10,000 tons of displacement with the possibility of carrying out all types of vessel to vessel and land to vessel transfers. Equipped with a humidifying plant with sprinklers at the end of the stacking arm run and 17 long-range sprays in the loading area, plus 5 high volume sprays in the road zone and 7 short-range sprays that cover 100% of the facility.
M. Catalunya / Catalunya Wharf	García Munté Energía, S.L.	1996	Planta clasificadora de carbón de 8.000 m², con una capacidad de almacenamiento de 54.000 Tm / 8,000 sq. mtr. coal classification plant with a 54,000 metric ton storage capacity.
M. Aragón / Aragon Wharf	Silos de Tarragona, S.A.	1975-1981	Silo para cereales de 45.000 Tm. De capacidad con cuatro elevadores mecánicos para granos de 400 Tm/h. Cada uno. Dos básculas neumáticas de 5,5 Tm. Para control de pesaje. Dos elevadores de salida y recirculación de grano con capacidad para 300 Tm./h, cada uno. Tres básculas de salida con carga directa. / A 45,000 metric ton capacity grain silo with 4 mechanical grain elevators each with a capacity of 400 tons per hour. Two 5.5 metric ton pneumatic scales for weight control. Two 300 metric tons per hour elevators for removal and re-circulation of grain. Three outgoing scales with direct loading.
M. Aragón / Aragon Wharf	Silos de Tarragona, S.A.	1975	Dos líneas transportadoras para granos desde muelle a silos de 400 Tm/h. / Two wharf-to-silo grain conveyor belts of 400 metric tons per our capacity.

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN /CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año / Year	Características / Characteristics
M. Aragón / Aragon Wharf	Silos de Tarragona, S.A.	2005	Nave de almacenamiento de 8.000 m ² y cinta transportadora a silo de 300 Tm/h de capacidad con una longitud de 240 metros. / 8,000 sq. mtr. warehouse and a 300 metric ton per hour, 240-metre conveyor belt to silo.
M. Reus / Reus Wharf	Silos de Tarragona, S.A.	1964	Silos para granos de 30.700 Tm. capacidad, con tres elevadores para llenado y recirculación. Dos líneas transportadoras para llenado y descarga, de 300 Tm./h y una báscula para 50/60 Tm. con plataforma de 15x3 m. / 30,700 metric ton grain silos with elevators for filling and re-circulation. Two 300 metric tons per hour conveyor belts for filling and unloading and a 50/60 metric ton scales with a 15 x 3 metre platform.
M. Reus / Reus Wharf	Silos de Tarragona, S.A.	1964	Dos líneas transportadoras de granos de muelle a silos 300 Tm./h. cada una. / Two 300 metric ton per hour wharf-to-silo grain conveyor belts.
M. Reus / Reus Wharf	Silos de Tarragona, S.A.	2009	Silos para granos de 56.000 Tm. de capacidad, formados por ocho celdas cilíndricas de 30 m de altura, interconectados con los existentes, con 300 m de cintas transportadoras con una capacidad de 800 Tm./h.
M. Reus / Reus Wharf	Cemex España, S.A.	1966	Dos silos para carga y descarga de Portland, S.A. cemento, de 4.000 Tm. de capacidad total, y una báscula de 60 Tm. con plataforma de 15x3 m. / Two silos for loading and unloading Portland cement with a total capacity of 4,000 metric tons and a 60 metric ton scales with a 15 x 3 metre platform.
M. Reus / Reus Wharf	Cemex España, S.A.	1997	Nave de 304 m ² destinada al almacenaje de cemento paletizado con una capacidad de almacenamiento de 1.500 Tm. / A 304 sq. metre warehouse for storing cement loaded on pallets with a storage capacity of 1,500 metric tons.
M. Reus / Reus Wharf	Cemex España, S.A.	2004	Nave de 626 m ² destinada al almacenaje de cemento paletizado con una capacidad de 3.500 Tm. / 626 sq. mtr. warehouse for storing cement loaded on pallets with a capacity of 3,500 metric tons.
M. Reus / Reus Wharf	Fruport, S.A.	1992	Tinglado frigorífico 1 dotado con 2 cámaras de 13.000 metros cúbicos y un área de manipulación de 1.750 metros cuadrados para la desestiba y conservación de productos perecederos. Muelle de descarga para camiones en 5 puntos simultáneos. / No. 1 refrigerated warehouse with two 13,000 cubic metre capacity chambers and a 1,750 square metre handling area for unloading and storing perishable goods. Unloading bays for five trucks at a time.
M. Reus / Reus Wharf	Fruport. S.A.	1995	Tinglado frigorífico II dotado de una cámara de 2.700 m ³ y una nave de manipulación climatizada de 1.200 m ² y un muelle de carga/descarga con una capacidad de 4 camiones simultáneos. / No. 2 refrigerated warehouse with a 2,700 cubic metre capacity chamber, a 1,200 sq. metre air conditioned handling area and four simultaneous loading/unloading bays.
M. Reus / Reus Wharf	Fruport S.A.	1999	Construcción de una cámara frigorífica, uniendo los tinglados ya existentes, de 24.000 m ³ y ampliación del Tinglado frigorífico 1 con una cámara de 9.500 m ³ . Asimismo, ampliación del muelle de descarga/carga a 14 en total. / Construction of a 24,000 cubic metre capacity refrigerated chamber joining the two existing warehouses and the extension of refrigerated warehouse No. 1 with a 9,500 metre capacity chamber. Also the extension of the loading/unloading bays to accommodate a total of 14 vehicles.

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN /CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año / Year	Características / Characteristics
M. Castilla / Castilla Wharf	Terminales Químicos, S.A.	1975	Terminal para aceites, grasas, fertilizantes con 45 tanques de 31.700 m ³ de capacidad total y una toma de carga y descarga con 4 tuberías de 6" / Terminal for oils, fats, and fertilizers with 45 tanks and a total capacity of 31,700 cubic metres and one loading/unloading outlet with four 6" pipelines.
M. Castilla / Castilla Wharf	Silos de Tarragona, S.A.	1981	Silos para granos de 40.000 Tm. de capacidad y báscula tolva de recepción de 10 Tm. dos elevadores para llenado y recirculación y dos líneas transportadoras de llenado y descarga, de 800 Tm./h. cada una y 2 básculas para 60 Tm. con plataforma de 15x3 m. / 40,000 metric ton grain silos with 10 metric ton incoming hopper scales, two elevators for filling/re-circulation and two conveyor belts for filling/unloading with a capacity of 800 metric tons per hour each and two 60 metric ton scales with 15 x 3 metre platforms.
M. Castilla / Castilla Wharf	Silos de Tarragona, S.A.	2007	Silos para granos de 49.000 Tm. de capacidad, formados por 14 celdas cilíndricas de 12 m de altura, interconectados con los existentes y 340 metros de cinta transportadora con una capacidad de 800 Tm/h. / Grain silos with a 49,000 metric ton capacity, consisting of 14 twelve-metre-high cylindrical cells interconnected with those already there and with 340 metres of conveyor belt with a capacity of 800 metric tons per hour.
M. Castilla / Castilla Wharf	Silos de Tarragona, S.A.	1981	Descargadora mecánica de 800 Tm/h. / 800 metric ton per hour mechanical unloader.
M. Castilla / Castilla Wharf	Silos de Tarragona, S.A.	1981	Descargadora neumática de 450 Tm/h. / 800 metric ton per hour pneumatic unloader.
M. Castilla / Castilla Wharf	TPS Tarragona Port Services, S.L.	2004	Nave mecanizada de 12.000 m ² para almacenamiento de productos agroalimentarios, con un capacidad de almacenamiento de 60.000 Tm, 8 tolvas móviles para carga en muelle que descargan a una cinta de 156 metros de longitud, transportándose el grano al almacén a través de 290 metros de cinta transportadora, de los cuales 200 están situados en el interior de la nave. / 12,000 sq. mtr. mechanised warehouse for storing agricultural and food products, with a storage capacity of 60,000 metric tons, 8 mobile hoppers for dockside loading and unloading onto a 156-metre conveyor belt, transporting the cereal to the warehouse via a 290-metre conveyor belt, 200 metres of which are inside the warehouse.
M. Castilla / Castilla Wharf	Silos de Tarragona, S. A.	2003	Nave mecanizada de 12.500 m ² para almacenamiento de productos agroalimentarios, con una capacidad de 60.000 Tm. unida a los silos del muelle mediante cinta transportadora de 260 metros de longitud, 230 de los cuales en interior de la nave y 30 metros aéreos en conexión a los silos. / 12,500 sq. mtr. mechanised warehouse for storage of agricultural and food products with a capacity of 60,000 metric tons linked to the dockside silos via a 260-metre-long conveyor belt, 230 metres of which are inside the warehouse and 30 metres of which overhead connecting to the silos.
M. de la Química Atraque Químico 1 / Chemical Wharf Chemical Mooring 1	Terminales Portuarias, S.A.	1986	6 tomas con 4 tuberías de 6" en acero, inoxidable (316 L) y dos tuberías de 6" en acero de carbono / Six outlets with four 6" stainless steel pipelines (316 L) and two 6" carbon steel pipelines.
M. de la Química Atraque Químico 1 / Chemical Wharf Chemical Mooring 1	Terminales Quimicos, S.A.	1979	8 tomas con 8 tuberías de 6" / Eight outlets with eight 6" pipelines. 3 tuberías de 10" para carga y descarga desde factoría de G.L.P. con rendimientos medios de 250 Tm/hora en condiciones normales de descarga. No admiten una temperatura inferior a menos 5° durante la operación de las mismas. / Three 10" pipelines for LPG

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN /CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año / Year	Características / Characteristics
M. de la Química Atraque Químico 1 / Chemical Wharf Chemical Mooring 1	Repsol Butano, S.A.	1980	loading and unloading from factory with an average capacity of 250 metric tons per hour under normal unloading conditions. Cannot be operated at temperatures lower than minus 5°C.
Zona del M. de la Química / Chemical Wharf Zone	Terminales Portuarias, S.A.	1986/1989	Terminal para productos químicos con 38 tanques de acero al carbono y acero inoxidable y 48.380 m ³ de capacidad, con posibilidad de aporte de bomba de calor y brazo de carga individual para cada tanque, 2 puntos de carga/descarga para cisternas, simultáneamente. Posibilidad de inertización y mantenimiento de atmósfera inerte. / Chemical products terminal with 38 carbon steel and stainless steel tanks and a total capacity of 48,380 cubic metres. Possibility of supplying a heat pump and an individual loading arm for each tank, loading/unloading points for two tankers simultaneously. Possibility of inertization and maintenance of an inert atmosphere.
M. de la Química Atraque Químico 2 / Chemical Wharf Chemical Mooring 2	Terminales Portuarias, S.A.	1986	6 tomas con 4 tuberías de 6" en acero. inoxidable (316L) y dos tuberías de 6" en acero de carbono. / 6 outlets with four 6" stainless steel pipelines (316L) and two 6" carbon steel pipelines.
M. de la Química Atraque Químico 2 / Chemical Wharf Chemical Mooring 2	Terminales Químicos, S.A.	1986	7 tomas con 7 tuberías de 6". / 7 outlets with seven 6" pipelines.
Zona del M. de la Química / Chemical Wharf Zone	Terminales Químicos, S.A.	1986	Terminal para productos químicos con 70 tanques, 172.160 m ³ de capacidad total y rendimiento de 300 Tm./h. Para carga y descarga de buques, 22 puntos de carga y descarga para cisternas simultáneamente. Posibilidad de inertización, aporte de calor y mantenimiento de atmósfera inerte. / Chemical products terminal with 70 tanks and a total capacity of 172,160 cubic metres and a capacity of 300 metric tons per hour for loading/unloading vessels, loading/unloading points for 22 tankers simultaneously. Possibility of inertization, a heat supply and maintenance of an inert atmosphere.
M. de la Química Atraque Químico 3 / Chemical Wharf Chemical Mooring 3	Repsol Butano, S.A.	1980	3 tuberías de 10" para la carga y descarga desde la factoría de G.L.P. con rendimientos medios de 250 Tm./h. en condiciones normales de descarga. No admite una temperatura inferior a menos 5° durante la operación de las mismas. / Three 10" pipelines for loading and unloading from factory of LPG with an average capacity of 250 metric tons per hour under normal unloading conditions. Cannot be operated at temperatures lower than minus 5°C.
M. de la Química Atraques Químico 1-2-3 / Chemical Wharf Chemical Moorings 1-2-3	Carbueros Messer	1990	Una tubería de 4" para suministro de nitrógeno a atraques nº1-2-3. / A 4" pipeline to supply nitrogen to moorings 1, 2 and 3.
Zona del M. de la Química Chemical Wharf Zone	Terminales Químicos, S.A. y Terminales Portuarios, S.A.	1988	Estación carga/descarga vagones cisterna. Compartida al 50 %. / Loading/unloading station for tanker wagons. Shared 50%.
M. de la Química Atraque Químico 3 / Chemical Wharf Chemical Mooring 3	C. L. H., S.A.	1993	Conexión tubería 12" para gasóleos y gasolinas. / 12" pipeline connection for diesel and gasoline.
M. de la Química Atraque Químico 4 / Chemical Wharf Chemical Mooring 4	Terminales Químicos S.A	1995	2 brazos de carga de 12" para agua, 1 brazo de carga de 10" para carga/descarga de Gasoil, 1 brazo de carga de 8" para carga y descarga de Gasolinas, 1 tubería de inoxidable de 6" para carga y descarga de químicos, 2 tuberías de inoxidables de 8" para descargas de químicos, 2 tuberías de 6" de acero al carbono para lubricantes. 1 brazo de 10". Amoniaco, 1 Tubería 8" INOX. Estireno, 2 Tuberías 6" INOX. Polioles. / Two 12" loading arms for water, one 10" arm

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN /CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año / Year	Características / Characteristics
			for loading/unloading diesel, one 8" loading/unloading arm for gasoline, one 6" stainless steel pipeline for loading/unloading chemicals, two 8" stainless steel pipelines for unloading chemicals, two 6" carbon steel pipelines for lubricants. 1 10" arm. Ammonia, one 8" INOX pipeline. Vinyl benzene, two 6" INOX pipelines. Polioles.
Puerto Exterior / Exterior Port	Asfaltos Españoles, S.A.	1965	Pantalán de 1.150 m. de longitud con tres atraques para buques de 6.000, 20.000 y 100.000 TPM. 3 tuberías para crudo, nafta y deslastre de 16" a 20" de diámetro: capacidad 1.000/3.000 Tm./h. 4 tuberías para fuel-oil, nafta y asfalto de 12" de diámetro. Capacidad 800 Tm./h. 11 tuberías para etileno, gasoil, gasolina propileno y otros productos químicos de 6"-8"-10" de diámetro: capacidad 100/600 tm./h. 8 tuberías para suministro agua potable, agua contra incendios, agua depurada, aire servicios y retorno gases. / 1.150 metre-long jetty with three moorings for vessels of 6,000, 20,000 and 100,000 DWT. 3 16-20" diameter pipelines for crude, naphtha and ballast. Capacity 1,000/3,000 tons per hour. Four 12" diameter pipelines for fuel oil, naphtha and asphalt. Capacity 800 tons per hour. Eleven 6", 8" and 10" diameter pipelines for ethylene, diesel, gasoline, propylene and other chemical products. Capacity 100/600 metric tons per hour. Eight pipelines to supply drinking water, water for fire-fighting, purified water, air and gas return.
Puerto Exterior / Exterior Port	Repsol Petróleo, S.A.	1975	Pantalán de 1.489 m. de longitud con cinco atraques para buques de 11.000, 40.000 y 100.000 TPM. 2 tuberías crudos de petróleo, de 30"- 56" de diámetro. Capacidad 4.800-11.000 Tm./h. 2 tuberías para nafta y para deslastrar de 24" de diámetro. 6 tuberías para fuel-oil, vacuum gas-oil gasolina (2) y gas-oil de 20" de diámetro. 2 tuberías para queroseno y PYGAS de 16" de diámetro. 1 tubería para combustible para buques de 14" de diámetro. 1 tubería para propano de 12" de diámetro. 2 tuberías para etileno y propileno de 10" de diámetro. 3 tuberías para diesel, octano y butileno de 8" de diámetro. 3 tuberías para butadieno, agua dulce (no apta para beber) y antorcha para gases de 6" de 6" de diámetro. 1 tubería para inertización mediante nitrógeno de 4" de diámetro, 1 tubería para gas etileno de 3" de diámetro. 1 tubería para gas de propileno de 4" de diámetro. Planta de tratamiento aguas de deslastres, solo homologada para lastres sucios, no slops / A 1,489m. long jetty with 5 moorings for vessels of 11,000, 40,000 and 100,000 DWT. Two 30"-56" diameter pipelines for petroleum crude. Capacity 4,800-11,000 metric tons per hour. Two 24" diameter pipelines for naphtha and deballasting. Six 20" diameter pipelines for fuel oil, vacuum diesel gasoline (2) and diesel. Two 16" diameter pipelines for kerosene and PYGAS. One 14" diameter pipeline for vessel fuel supply. One 12" diameter pipeline for propane. Two 10" diameter pipelines for ethylene and propylene. Three 8" diameter pipelines for diesel, octane and butylene. Three 6" diameter pipelines butadiene, fresh water (not for drinking) and a 6" torch for gases. One 4" diameter pipeline for nitrogen inertisation. One 3" diameter pipeline for ethylene gas. One 4" diameter pipeline for propylene. Treatment plant for water from deballasting, only authorised for dirty ballast, not for slops.
Puerto Exterior / Exterior Port	Repsol Petróleo, S.A.	1975	Monoboya para la descarga y atraque de buques de hasta 250.000 TPM bajo condiciones normales y excepcionalmente hasta 325.000 TPM y 40 m. de calado, 2 mangueras flotantes de 24" para crudo, con conexión para el buque de 16", ASA de 150lb. y 1 manguera de 12" de diámetro para fuel-oil para repostar, con conexión para los buques de 10" ASA de 150lb. / Floating dock for mooring and unloading vessels of up to 250,000 DWT under normal conditions and

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN /CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año / Year	Características / Characteristics
			up to 325,000 DWT and 40 metres draught in special conditions, two 24" floating pipelines for crude, with 16" connection for vessels, 150lb. ASA and one 12" floating pipeline for bunkering fuel oil with a 10" connection for vessels ASA de 150lb.
Explanada Hidrocarburos / Hydrocarbons Esplanade	Basf Española S.A.	1999	Terminal para productos químicos de 75.327 m ² . Con 11 tanques para productos químicos (14.370 m ³ . y 2 puntos de carga/descarga de cisternas) y un tanque criogénico de propano de 40.000 m ³ . / 160 m. long mooring for vessels from 1,500 to 15,000 DWT. A 6" loading arm for propylene with a capacity of 180 cubic metres per hour. A 6" unloading arm for vinyl benzene, naphtha and O-Xylene with a capacity of 300 cubic metres per hour. A 12" loading arm for propane with a total capacity of 2,233 cubic metres per hour. A 75,327 sq. mtr. chemical products terminal with 11 tanks for chemical products (14,370 cubic mtrs. and 2 tanker loading/unloading points) and a 40,000 cubic mtr. cryogenic propane tank.
Explanada Hidrocarburos / Hydrocarbons Esplanade	TAPP	1999	Atrache de 160 m. de longitud para buques desde 1.500 hasta 15.000 TPM. Un brazo de carga para propileno de 6" con una capacidad de 180 m ³ /h. Un brazo de descarga para Estireno, Nafta y O-Xileno de 6" con una capacidad de 300 m ³ /h. Un brazo de carga para propano de 12" con una capacidad total de 2.233 m ³ /h. Un brazo de carga polivalente de 6" con una capacidad de 300 m ³ /h. / 160-metre-long mooring for vessels of between 1,500 and 15,000 DWT. A 6" loading arm for propylene with a capacity of 180 m ³ /h. An 6" unloading arm for styrene, naphtha and o-Xylene with a capacity of 300 m ³ /h. A 12" loading arm for propane with a total capacity of 2,233 m ³ /h. A 6" multi-purpose loading arm with a capacity of 300 m ³ /h.
Zona Inflamables / Inflammables Area	Dixquímics	1999	Rack de tuberías formado por una estructura metálica de 5 metros de anchura en tres niveles que sirven de soporte para tuberías que entran en el Puerto desde el polígono petroquímicos de Tarragona. Instaladas las siguientes tuberías: Tubería de Basf PTP, 8", polivalente, Tubería de Shell, 8", Aceites, 3 tuberías de Bayer, 2 de 4" y 1 de 3", anilina, estireno y acrílo-nitrilo. 2 tuberías de Celanese de 4", Acido acético y acetato de vinilo. 2 tuberías de Repsol Química de 8", estireno y óxido de propileno. 4 tuberías de Tepsa, 2 de 8" y 6" (productos varios) y 2 tuberías de 2", agua y nitrógeno. Tubería de Terquimsa de 62 de sosa; tubería de Terquimsa de 6" de estireno líquido; Tubería de Terquimsa de 4" de gas; tubería de Terquimsa de 2" agua de servicios; tubería de Terquimsa de 2" nitrógeno./ A pipeline rack consisting of a 5 metre-wide metallic structure on three levels to carry pipelines from the Tarragona petrochemical industrial estates to the Port. The following pipelines are installed: BASF PTP pipeline, 8", multipurpose, Shell pipeline, 8", oil, 3 Bayer pipelines, two of 4" and one of 3", aniline, vinyl benzene and nitrile-acrylic. 2 Celanese pipelines of 4", acetic acid and vinyl acetate. Two Repsol Química pipelines of 8", vinyl benzene and propylene oxide. Four Tepsa pipelines, two of 8" and 6" (various products) and two 2" pipelines for water and nitrogen. A 6" Terquimsa pipeline for caustic soda, a 6" Terquimsa pipeline for liquid vinyl benzene, a 4" Terquimsa pipeline for gas, a 2" Terquimsa pipeline for water for utilities, a 2" Terquimsa pipeline for nitrogen.
Explanada Hidrocarburos / Hydrocarbons Esplanade	Dixquímics	1999	Rack de tuberías formado por una estructura metálica de 5 m. de anchura en tres niveles que sirven de soporte para tuberías que entran en el Puerto desde los polígonos petroquímicos de Tarragona. Consta además de un vial y de un puente que cruza el río

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN /CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año / Year	Características / Characteristics
			Francolí, instaladas las siguientes tuberías: Tubería de Basf PTP/ PTE de 3", propileno G, Tubería de Basf PTP/Basf de 4", estireno. Tubería de Basf PTP/PTE de 8", orto-xileno nafta. Tubería de Basf PTP/BASF de 6", polivalente. Tubería de Basf PTP 10", agua. Tubería de Basf PTP 8", polivalente. Tubería de BASF PTP/ BASF 8" propano. Tubería de Shell, 6" aceites. 3 tuberías de Bayer, 2 de 4" y 1 de 3", anilina, estireno y acrílo-nitrilo. 2 tuberías de Celanese de 4", ácido acético y acetato de vinilo. Tubería de Basf PTE/PTP de 6", propileno L. Tubería de Messer Carburos de 4", nitrógeno. Tubería de Terquimsa III/atracque 4, 12" gasoil-keroseno. Tubería de Terquimsa III/atracque 4, 12" gasoil-keroseno. Tubería de Terquimsa III/Terquimsa, 4,II, 10" gasoil-keroseno. Tubería Terquimsa III/Atracque 4, 12" Benceno. Tubería Terquimsa III/Atracque 4, 8" Benceno-gas. Tubería Terquimsa III/Terquimsa II, 8" Benceno. Tubería Terquimsa III/Atracque 4, 12" Benceno. Tubería III/Atracque 4, 8" Benceno gas. Tubería Terquimsa III/Terquimsa II,8", Benceno. Tubería de Tarragona Power en BasfPTP/Basf, 8", agua. / A pipeline rack consisting of a 5 metre -wide metallic structure on three levels to carry pipelines from the Tarragona petrochemical industrial estate to the Port. Also consists of a road and a bridge across the Francolí River. The following pipelines are installed: Basf PTP/PTE 3" pipeline, propylene G, Basf PTP/Basf 4" pipeline, styrene. Basf PTP/PTE 8" pipeline, orthoxylene, naphtha. Basf PTP/BASF 6" pipeline, multipurpose. Basf PTP 10" pipeline, water. Basf PTP 8" pipeline, multipurpose. BASF PTP/BASF 8" pipeline, propane. Shell 6" pipeline, oil. 3 Bayer pipelines, two 4" and one 3", anyline, vinyl benzene y nitrile acrylic. Two 4" Celanese pipelines, acetic acid and vinyl acetate. Basf PTE/PTP 6" pipeline, propylene L. Messer Carburos 4" pipeline, nitrogen. Terquimsa III/mooring 4 12" pipeline gas oil-kerosene. Terquimsa III/mooring 4 12" pipeline gas oil-kerosene. Terquimsa III/Terquimsa, 4,II, 10" gasoil-kerosene/Terquimsa III/Mooring 4, 12", Benzene. Terquimsa III/Mooring 4 8" pipeline benzene-gas. Terquimsa III/Terquimsa II 8" pipeline benzene. Terquimsa III/Terquimsa II, 8" benzene pipeline. Terquimsa III/Mooring 4, 12" benzene. Pipeline III/ Mooring 4, 8" benzene gas. Terquimsa III/Terquimsa II, 8", benzene pipeline. Tarragona Power in BasfPTP/Basf 8" pipeline, water.
Explanada de Hidrocarburos / Hydrocarbons Esplanande	EUROENERGO	2002	Parque de depósitos, superficie 51.907 m³. Capacidad de almacenamiento, 328.400 m³. Productos a almacenar, gasolina y gasóleos, 5 tanques de gasolina y 13 tanques de gasóleos. Características del atracque: Atracque diurno, 190 m. atracque nocturno, 150 m. Se permitirá un margen de hasta +10 metros cuando las condiciones meteorológicas sean favorables. Esta eslora máxima dependerá de que haya un barco atracado en la Basf. Calado máximo permitido será de 36 pies (10,97 metros). Sala de bombas con 32 bombas de expedición de productos de 300 m³/h y 40 CV. Expedición del producto, por camión cisterna con ocho isletas y cuatro brazos por isleta. Expedición de producto, por vagón cisterna para 20 puestos de carga. Caseta de control. Edificio de oficinas, laboratorios y servicios auxiliares. Descarga en amarre para barcos de hasta 36.000 toneladas de peso muerto. Sistema depurador separador hidrocarburos. Planta de recuperación de vapores. Generador eléctrico autónomo para normal funcionamiento de la planta. Sistema de protección contra incendios con líneas de espumógeno y agua. Redes independientes de drenaje para aguas contaminadas. Red de fecales a filtro biológico. Red de pluviales. Taller mecánico. Edificio de control y mando (CCM). / Storage park 51,907 cubic me-

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT



2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUACIÓN /CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año / Year	Características / Characteristics
			tres. Storage capacity 328,400 cubic metres. Products to be stored: gasoline (5 tanks) and gas oil (13 tanks). Mooring characteristics: Daytime mooring, 190 m. night-time mooring, 150 m. A margin of +10 metres is allowed when the weather conditions are favourable. This maximum length depends if there is a vessel moored in Basf. Maximum permitted draft: 36 feet (10.97 metres). Pump room with 36 pumps of 300 m³/h y 40 CV for expedition of products. Product expedition by tanker lorry with eight islands and four arms per island. Product expedition by rail tanker with 20 loading points. Control hut. Office, laboratory and auxiliary services building. Unloading at mooring for vessels of up to 36,000 tons dead weight. Hydrocarbon treatment separating system. Steam recovery plant. Autonomous electrical generator for normal plant working. Fire prevention system with foam and water lines. Independent drainage networks for polluted waters. Sewage network with biological filter. Storm drainage. Mechanic's workshop. Control and command building (CCM).
Explanada de Hidrocarburos / Hydrocarbons Esplanade	MESSER CARBUROS	2002	Tubería de nitrógeno de DN 100 a TERQUIMSA-3 / DN 100 nitrogen pipeline to TERQUIMSA-3
Explanada Hidrocarburos / Hydrocarbons Esplanade	MESSER CARBUROS	1998	Tubería de nitrógeno de DN 100 en el Parque de Tanques de BASF / DN 100 nitrogen pipeline in the BASF Tank Park
Terquimsa III	Terminales Químicos, S.A.	2003	Terminal para productos químicos con 8 tanques y una capacidad total de 211.940 m ³ , almacenando benceno, gasoil y keroseno de aviación / Chemical products terminal with 8 tanks and a total capacity of 211,940 cubic metres for storing benzene gas-oil and aviation fuel (kerosene) storage.
M. Cantabria / Cantabria Wharf	Bergé Carport	2007	Explanada de 204.827 m ² para almacenamiento de coches, con una capacidad para 12.000 vehículos. Instalaciones antigranizo para 4.400 vehículos. Dotada de un muelle de carga a ferrocarril. Superficie de rodadura de aglomerado asfáltico. / 204,827 sq. mtr. esplanade for cars, with a capacity of 12,000 vehicles. Anti-hail protection for 4,400 vehicles. Equipped with a railway loading dock. Surfaced with asphalt agglomerate.
Zona Norte M. Cantabria / Cantabria Wharf Northern Zone	Bergé Automotiv Logistic	1999	Superficie de 380.000 m ² para PDI, con una capacidad de almacenamiento de 15.000 vehículos. / 380,000 sq. mtr. surface for pre-delivery inspection, with a capacity of 15,000 vehicles.
M. Andalucía / Andalusia Wharf	Suardíaz Terminal Tarragona	2004	Explanada de 50.000 m ² para almacenamiento de coches, con una capacidad de 5.700 vehículos. Dotada de un muelle de carga a ferrocarril. Superficie de rodadura de aglomerado asfáltico y hormigón. / 50,000 sq. mtr. esplanade for car storage, with a capacity of 5,700 vehicles. Equipped with a railway loading dock. Surfaced with asphalt agglomerate and concrete.
M. Andalucía / Andalusia Wharf	D.P.World Tarragona	2008	Explanada de 186.000 m ² para almacenamiento de contenedores, con una capacidad de almacenamiento de 270.000 TEU/año. / 100,380 sq. mtr. esplanade for container storage, with a capacity of 150,000 TEU per year. Surface: 75% concrete, 25% asphalt agglomerate.

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**

**3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES / AUTHORIZED BEFORE
 BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
DIQUE DE LEVANTE					
1	Local núm. 257 y 258	APT 03/04/2007	García Munté Energía, SL	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.281,28 1.397,22
2	Local núm. 315	APT 03/04/2007	Bergé Marítima, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	640,64 698,61
3	Local núm. 305 y 306	APT 04/05/2004	Boteros Amarradores Tarragona	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.281,28 1.397,22
4	Local núm. 304	APT 06/03/2007	Cespa GTR, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	640,64 698,61
5	Local núm. 209	APT 15/12/2009	Inspectorate Española, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	640,64 711,57
6	Local núm. 109 y 110	APT 13/10/2009	Servicios Portuarios Tarragona SA (Seporta)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.281,28 423,14
7	Local núm. 89	APT 09/07/2009	Máquinas Tudela, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	640,64 711,57
8	Local núm. 96 y 97	APT 01/06/2009	Remolcadores de Puerto y Altura SA (Repasa)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.281,28 1.423,14
9	Local núm. 92 y 93	APT 15/12/2009	Ership, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.281,28 1.423,14
10	Local núm. 91	APT 01/06/2009	Ership, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	640,64 698,61
11	Local núm. 90	A.P.T. 01/06/2009	Ership, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	640,64 711,57
12	Local núm. 88	A.P.T. 01/06/2009	Suardiaz Terminal Tarragona, SA	Tasa ocupación tasa aprovechamiento	640,64 71,54
13	Local núm. 87	APT 01/06/2009	Comercial Pifor, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	640,64 711,50
14	Local núm. 86	A.P.T. 11/05/2009	Comercial Pifor, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	640,64 711,50
15	Local núm. 74 y 75	APT 11/05/2009	Comsa, Empresa Constructora SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.281,28 1.423,14
16	Local núm. 70, 71 y 72	APT 03/04/2007	P & H Iberia, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.921,92 2.134,71
17	Locals núms. 60 a 65	APT 04/05/2004	Creu Roja de Tarragona	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	0,00 0,00
18	Local núm. 55	A.P.T. 17/12/2004	Boteros Amarradores de Tarragona	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	640,64 698,61
19	Local núm. 53 y 54	A.P.T. 11/05/2009	Control Marítimo Internacional, SL (Supercontrol)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.281,28 1.423,14

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**

3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
DIQUE DE LEVANTE					
20	Local núm. 47, 48, 49 y 50	APT 01/06/2009	PrevenPort, Servei Mancomunat de Previsió del Port de Tgna. SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	2.562,57 2.846,28
21	Local núm.51	APT 10/11/2009	PrevenPort, Servei Mancomunat de Previsió del Port de Tgna. SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	640,64 711,57
22	Locales núm. 347 a 350	Resolución APT 05/04/2005	Cobomar Tarragona, SL	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	2.562,57 2.630,12
23	Locales núms. 8 y 9	Resolución APT 17/04/2009	PrevenPort, Servei Mancomunat de Previsió del Port de Tarragona, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.281,28 1.423,14
24	Local nº 6	A.P.T. 07/03/2007	Sociedad de Estiba i Desentiba del Puerto de Tarragona	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	640,64 698,61
25	Local nº 118, 119 y 120	A.P.T. 06/10/2009	SERTARRACO	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.921,93 2.134,71
26	Local núm 73	Resolución Presidencia 20/02/2008	Asociación de Transportes Portuarios	Tasa ocupación Tasa aprovechamiento	640,64 680,32
27	Local núm.307	Resolución APT 03/06/2008	REMOLQUES Y NAVEGACIÓN, SA	Tasa ocupación Tasa aprovechamiento	640,64 657,53
28	Local núm. 284	Resolución CA 09/09/2008	SOCIEDAD DE EXPLORACIONES SUBMARINAS (SES)	Tasa ocupación Tasa aprovechamiento	640,64 657,53
29	Local núm. 126	Resolución Presidencia 21/10/2008	EMTE SERVICE, S.A.U.	Tasa ocupación Tasa aprovechamiento	640,64 657,53
30	Locales núm. 77 Y 78	Resolución CA 04/11/2008	WORK SHOP REPAIRS, SL	Tasa ocupación Tasa aprovechamiento	1.281,28 1.315,06
31	Locales núm. 79	Resolución APT 03/03/2008	TRANSPORTS BENISACAR, SL	Tasa ocupación Tasa aprovechamiento	640,64 680,32
MUELLE DE CATALUNYA					
32	Ocupación de 8.100 m ² de superficie con destino a almacén	O.M. 31/10/1990	Bergé y Cia, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	45.144,54 68.756,50
33	Ocupación 115,91 m ² de superficie para la instalación suministro de energía y agua almacén.	A.P.T. 15/12/2009	Bergé & Cía., S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	550,19 550,57
34	Ocupación de 82.626,67 m ² de superficie en zona V1-1 y 23.675,27 m ² de superficie en zona VI-2 para Terminal de Graneles Sólidos, 4 celdas en la ET para la alimentación de las gruas pórtico.	Resolución APT 23/12/1996 23/12/1997 03/05/2001 30/10/2002 04/05/2005	Tarragona Port Services, S.L. (TPS)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	806.715,64 368.684,97

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**

3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
MUELLE DE CATALUNYA					
35	Ocupación de 498,59 m ² de superficie en el edificio de Port Control, destinados a oficinas.	A.P.T. 07/02/2007	Corporación de Prácticos de Tgna.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	27.971,59 6.421,62
MUELLE DE NAVARRA					
36	Ocupación de 16,000 m ² de superficie destinado a acopio de graneles sólidos.	Resolución APT 31/10/2006	Tarragona Port Services, S.L. (TPS)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	149.891,20 31.250,15
MUELLE DE ARAGÓN					
37	Explotación de los silos del muelle de Aragón, destinados a cereales y oleaginosas. Ocupación 5.449,45 m ² . superficie y 500 m ² subterráneos con con destino a silos de granos y canalizaciones para carga, y 6 m ² para boca de descarga para tráfico por ff.cc.	Resolución APT 13/10/1999 04/05/2004	Silos de Tarragona, S.A. (SITASA)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	206.404,49 86.037,06
38	Ocupación de 34.139,16 m ² de superficie para Almacén Siderúrgico en el Muelle de Aragón	Resolución APT 24/04/2002 29/04/2003 29/09/2003	Gonvarri Tarragona, SL	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	190.271,19 161.608,44
39	Ocupación 17.821 m ² de superficie para la instalación de un Centro de Producción de Transformados Metálicos.	Resolución APT 10/10/2000 29/09/2003 29/07/2008	Schwartz-Hautmont, Construcciones Metálicas, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	99.323,56 85.397,47
40	Instalación Tinglado de 6.804 m ² de superficie, destinados a productos agroalimentarios en el muelle de Aragón.	Resolución APT 29/09/2003 04/11/2008	Bergé Marítima, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	123.864,66 36.568,33
41	Ocupación de 18.860 m ² de superficie para tres Naves de 6.000 m ² en el muelle de Aragón.	Resolución APT 17/11/2003	Servicios Portuarios de Tarragona, SL (Seporta)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	105.114,32 89.986,80
42	Ocupación de 35.000 m ² de superficie para Instalación de Almacenamiento de Materias Primas, Molienda, Ensilado, Carga a Granel y Ensacado Cemento	Resolución APT 17/11/2003	World Trade Bulk, S.L.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	195.324,68 103.806,89
43	Ocupación de 21.663 m ² de superficie para Naves Modulares de Almacenamiento de Graneles Sólidos (cereales y abonos) y Carga General.	Resolución APT 17/11/2003 15/04/2008	Ership, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	146.484,09 103.820,83
44	Ocupación de 19.190 m ² de superficie para Naves de Almacenamiento. Naves de Almacenamiento (12.000 y 6.000 m ²) en el muelle de Aragón.	Resolución APT 17/11/2003	Bergé Marítima, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	123.930,12 80.214,42
45	Ocupación de 8.880 m ² de superficie para el Almacén de Productos Agroalimentarios en el muelle de Aragón.	Resolución APT 17/11/2003	Silos de Tarragona, S.A. (Sitasa)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	64.817,14 52.695,39

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**

3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
MUELLE DE ARAGÓN					
46	Ocupación de 7.994,91m ² de superficie para Almacén Siderúrgico en el muelle de Aragón,	Resolución APT 17/11/2003 17/12/2004 16/12/2008	Algeposa Tarraco, S.L.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	43.234,87 30.743,09
47	Ocupación de 8.600 m ² de superficie, destinados al almacenamiento de productos siderúrgicos.	Resolución APT 28/01/2004	Promociones Nicuesa, SA (PRONISA)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	47.931,24 50.723,82
48	Ocupación de 4.500 m ² de superficie destinados para depósito de mercaderías	Resolución Presidencia 10/07/2007	Codemar Iberbulk, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	24.768,19 30.253,33
49	Edificio Industrial destinado al almacenamiento y expedición y transformación de productos siderúrgicos y mercancía general. Ocupación de 10.732 m ² de superficie.	Resolución APT 07/06/2005	ALGEPOSA TARRACO, SL	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	58.036,50 28.928,61
50	Ocupación de 10,567 m ² de una nave para almacenamiento destinada a graneles sólidos	Resolución APT 05/09/2006	Bergé Marítima. S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	58.894,12 49.879,94
51	Ocupación de 4,165 m ² para la construcción de una nave	Resolución APT 10/07/2007	Bergé Marítima. S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	23.213,21 24.419,56
52	Ocupación de 2,052 m ² para construcción de una nave destino cereales, abono y general	Resolución APT 10/07/2007	Ership, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	11.436,62 14.440,05
53	Ocupación de 5,977,2 m ² para construcción de una nave destuba graneles solidos	Resolución APT 10/07/207	Servicios Portuarios de Tarragona, SL (Seporta)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	33.313,33 35.045,30
54	Ocupación de 114 m ² de superficie en el antiguo faro para bar-restaurante.	Resolución CA 29/07/2008	GALLEGO CHINESTA, ISABEL	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	6.741,89 2.612,92
MUELLE DE LEVANTE					
55	Ocupación 34.280 m ² . de superficie de tierra y 30.695 m ² de agua para nueva dársena de instalaciones deportivas, adosada al muelle de Levante	Resolución APT 21/03/1994	Náutic Tarragona, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	45.050,09 9.010,02
56	Ocupación de 28.212,50 m ² de superficie en tierra y 3.596 m ² en agua para Marina de Invierno en el puerto de Tarragona.	Resolución APT	International Marina Tarragona SL (I.M.T) 17/11/2003	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	206.799,32 188.739,79
57	Ocupación 399,85 m ² superficie en el Tinglado nº 3	Resolución APT 16/12/2008	International Marina Tarragona SL (I.M.T)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	3.591,93 5.278,64
58	Ocupación de 4,008,82 m ² de superficie para aparcamiento	APT 28/07/2009	International Marina Tarragona SL (I.M.T)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	28.736,02 5.812,79

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**

3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
MUELLE DE LEVANTE					
59	Ocupación de 226,25 m ² de tierra y 10.000 m ² de lámina de agua para la instalación de un parque subacuático	APT 15/12/2009	SOCIEDAD DE EXPLOTACIONES SUBMARINAS	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	12.540,43 0,00
MUELLE DE PESCADORES					
60	Ocupación de 1.232,90 m ² de superficie para edificio de coheras en el Barrio del Serrallo.	Resolución APT 04/09/2001	Servei Municipal de l'Habitatge i Actuacions Urbanes, S.A. de l'Ajuntament de Tarragona	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	4.199,54 3.219,76
61	Ocupación de 2.025 m ² de superficie para talleres en varadero.	Resolución APT 12/03/2002 22/01/2003	Confraria de Pescadors de Tarragona	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	6.897,56 1.413,48
62	Ocupación de 9.150,69 m ² de superficie para Aparcamiento Público en el Serrallo.	Resolución APT 17/11/2003	Luis Batalla, SA (Lubasa)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	24.080,98 7.261,77
MUELLE DE REUS					
63	Ocupación de 2.000 m ² de superficie para Nave de Paletizado y Oficinas, Maquinaria e Instalaciones de cemento.	Resolución 28/01/2004	Cemex España, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	44.846,88 21.233,23
64	Ocupación 1.584,54 m ² . de superficie y 23,50 m. lineales de galería para instalación de silos de cereales, aplicación de 670 m ² para silo y líneas de galerías subterráneas para alimentación silo. E.T. energía eléctrica 25/6 Kw. para alimentación descargadora de grano	O.M. de 26/01/1963 y 08/05/1981	Silos de Tarragona, S.A. (SITASA)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	12.634,62 14.356,60
65	Ocupación de 2.065,98 m ² para instalación de tuberías de descarga y conducción de combustible líquido a factoría	O.M. de 10/12/1965	Cia Logística de Hidrocarburos, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	4.695,85 4.703,77
66	Ocupación 111,13 m ² . de superficie para galería subterránea del transportador.	O.M. de 23/01/1969	Silos de Tarragona, S.A. (SITASA)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	674,69 138,69
67	Ocupación de 635 m ² de superficie para la construcción y explotación de una gasolinera de embarcaciones de pesca.	Resolución APT 22/05/2000	Luvirr, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	4.044,70 8.855,13
68	Ocupación de 11.071 m ² de superficie para ampliación de instalaciones. Modificación concesión ampliación 5,455,15 m ² .	Resolución APT 09/07/2001 07/03/2006	Fruport, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	243.773,22 71.147,04
MUELLE DE RIOJA					
69	Ocupación de 600 m ² de superficie para la instalación de un taller en el interior de la nave	APT 06/07/2004	Tarragona Port Services, SL	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	9.171,98 9.273,28
70	Ocupación de nave de 3,602 m ² para recepción de productos peribles	APT 10/07/2007	Fruport, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	55.062,48 34.154,02

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**

3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
MUELLE DE RIOJA					
71	Ocupación de 730,30 m ² pa tubería y 80,38 m ² caseta para suministro de agua de mar a su factoría.	APT 11/05/2009	COMPAÑÍA LOGÍSTICA DE HIDROCARBUROS, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	2.364,52 1.070,22
MUELLE DE CASTILLA					
72	Ocupación 9.971 m ² . de superficie y 325 m ² de tuberías para terminal y distribución de productos químicos a granel.	OO.MM. de 26/02/1974 19/01/1980 12/03/2002	Terminales Químicos, S.A. (TERQUIMSA)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	50.197,31 12.431,83
73	Ocupación 4.280,64 m ² . de superficie con destino a nave granero, módulo A.	Resolución APT 19/10/1992	Silos de Tarragona, S.A. (SITASA)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	21.204,58 15.595,47
74	Ocupación 4.204,20 m ² . de superficie con destino a nave granero, módulo B	Resolución APT 19/10/1992	ALMACENES MODULARES, SA (MAFUSA)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	20.825,93 15.595,47
75	Ocupación 4.280,64 m ² . de superficie con destino a nave granero, módulo C.	Resolución APT 19/10/1992	Silos de Tarragona, S.A. (SITASA)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	20.575,32 15.053,55
76	Ocupación 7.224,43 m ² . de superficie para tinglado almacenamiento de granos.	O.M. de 30/12/1992 25/03/2008	Codemar-Iberbulk, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	39.993,22 20.602,66
77	Ocupación 2.065 m ² . de superficie para Unidad de Suministro de Productos Petrolíferos en el Puerto.	Resolución APT 18/12/1998	Luvirr, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	10.229,18 19.449,89
78	Ocupación 250 m ² para bar-restaurante Pep Xiringuito	Resolución APT 29/03/1999	Figuerola Forcano, S.L.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.238,40 8.133,75
79	Ocupación 4.353,88 m ² . de superficie y 645,11 m ² . subterráneos con destino a silos para cereales y oleaginosas y ampliación de 3.975 m ² de superficie, destinados a silos metálicos para almacenamiento de grano.	Resolución APT 13/10/1999 y 05/07/2005	Silos de Tarragona, S.A. (SITASA)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	153.657,87 135.792,48
80	Ocupación de 225 m ² de superficie en zona edificio y 350 m ² de superficie para zona anexa para aparcamiento.	Resolución APT 11/06/2002	ACTIVA MUTUA 2008	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	17.221,10 11.684,85
81	Ocupación de 13.811,89 m ² de superficie para el proyecto Almacén Modular en el Muelle de Castilla, destinados para el almacenamiento de mercaderías, básicamente productos agroalimentarios	Resolución APT 29/04/2003 07/06/2005	Silos de Tarragona, SA (SITASA)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	87.976,21 120.950,46
82	Ocupación de 690 m ² de superficie para la instalación de "Proyecto Básico de Nuevo Edificio para oficinas y vestuario"	Resolución APT 16/12/2003	Tarragona Port Services, S.L. (TPS)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	3.417,98 3.656,82
83	Ocupación de 10.465 m ² de superficie para la construcción de una nave en el muelle de Castilla.	Resolución 17/11/2003 25/03/2008	Codemar-Iberbulk, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	55.050,84 38.927,59

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**

3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
MUELLE DE CASTILLA					
84	Ocupación de 12.523,89 m ² de superficie para almacén destinado para almacenamiento de productos agroalimentarios.	Resolución APT 29/09/2003	Tarragona Port Services, S.L. (TPS)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	62.038,34 44.825,70
85	Ocupación de 6.300 m ² de superficie en tinglado (Exposa oeste), destinado para almacenamiento de productos agroalimentarios.	Resolución APT 29/09/2003	Tarragona Port Services, SL (TPS)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	81.028,08 23.592,46
86	Ocupación de 6.860 m ² de superficie en el tinglado núm. 3, destinado para almacenamiento de productos agroalimentarios.	Resolución APT 29/09/2003	Codemar-Iberbulk, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	112.100,10 24.772,09
87	Ocupación de 6.300 m ² de superficie en tinglado (Exposa este), destinado para almacenamiento de productos agroalimentarios.	Resolución APT 29/09/2003	Codemar-Iberbulk, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	81.028,08 23.592,46
88	Ocupación de 400 m ² de superficie para la instalación de una báscula de doble plataforma de pesaje de camiones	APT 21/09/2004	Tarragona Port Services, SL	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.981,44 4.139,10
89	Ocupación de 480 m ² de superficie (Nave E) destinados al almacenamiento de material que se utiliza para las cargas/descargas	APT 08/06/2004	Tarragona Port Services, SL	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	9.937,39 7.418,62
90	Ocupación de 287,04 m ² para oficinas con una superficie construida de 450,77 m ²	Resolución APT 04/04/2006	Codemar-Iberbulk, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.421,88 5.950,86
91	Ocupación de 512,84 m ² para oficinas con una superficie construida de 832,69 m ²	Resolución APT 04/04/2006	Silos de Tarragona, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	2.540,40 10.992,79
92	Ocupación de 480 m ² de superficie en la nave del muelle de Castilla	Resolución APT 17/09/2007	Marine Service Mediterranean, SL	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	9.937,39 6.175,43
93	Ocupación de 413,40 m ² de superficie en la parte central del paramento norte del tinglado ubicado en el muelle de Castilla.	Resolución APT 09/09/2008	CODEMAR-IBERBULK, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	2.047,57 3.079,23
94	Ocupación de la nave A de 1.500 m ² de superficie.	Resolución APT 09/09/2008	ECOLMARE IBERICA, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	26.277,78 23.183,19
95	Ocupación de 78,76 m ² de superficie a la 1ª planta del edificio de Servicios en el muelle de Castilla, destinados a oficinas i a almacén i 40,50 m ² de superficie destinado a aparcamientos.	Resolución APT 04/11/2008	SERVEI MANCOMUNAT DE PREVENCIÓ DEL PORT DE TARRAGONA, SA (PREVENPORT)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	5.769,82 1.153,96
MUELLE DE ANDALUCÍA					
96	Ocupación de 74.340 m ² de superficie para la Primera Terminal Pública de Contenedores.	Resolución 03/08/2004 17/06/2008	DP WORLD TARRAGONA, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.200.596,64 240.119,33

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**

3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
MUELLE DE CANTABRIA					
97	Concesión administrativa a Bergé Marítima S.A. de la superficie portuaria existente entre el muelle de Galicia y el muelle de Cantabria para la explotación de una terminal marítima de vehículos, con una ocupación de 204.827,54 m ² en la zona III-2 y la ejecución del "Proyecto de ampliación de la campa del Muelle de Andalucía", con una superficie de 9.445,00 m ² .	Resolución APT 31/10/2006	Bergé Marítima, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.248.851,80 274.898,26
98	Ocupación de 15.207,50 m ² emisario conjunto del Polígono Petroquímico al sur de la Autovía	Resolución APT 31/10/2006	Aguas Industriales de Tarragona, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	45.684,58 9.184,94
MUELLE DE LA QUÍMICA					
99	Ocupación de 70.352,95 m ² de superficie para almacenamiento productos clase B e inferiores y de amoníaco anhídrico (producto clase A).	Resolución OO.MM. 16/01/1985 12/12/1999 Resolución APT 25/04/1997 20/09/1993 y 23/12/1997	Terminales Químicos, S.A. (TERQUIMSA)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	348.525,71 231.204,27
100	Ocupación de 1.224 m ² . de superficie en zona III-2 y 1.335 m ² . de superficie en zona II para la conducción para el transporte de amoníaco a la fábrica de ACN de Repsol Química en El Morell.	Resolución APT 31/03/1998	Repsol Química, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	8.956,42 4.589,13
101	Ocupación de instalaciones de Atraque núm. 3 y tendido de tuberías de conexión para carga/descarga de GLP	Resolución APT 09/07/2001	Repsol Butano, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	256.605,74 367.748,56
102	Ocupación 4.832,56 m ² de superficie para ampliación (Cubeto 6) de la Terminal para Recepción, Almacenamiento y Reexpedición de Productos Líquidos.	Resolución APT 16/10/2001 13/05/2008	Terminales Portuarias, SA (Tepsa)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	21.544,71 9.508,20
103	Ocupación de 486,65 m ² y 788,05 m ² de superficie para la instalación de conexión de tuberías para transporte de productos.	Resolución APT 26/02/2004	Compañía Logística de Hidrocarburos (CLH)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	38.166,84 7.633,37
104	Ocupación de 936,25 m ² de superficie para la realización de un tramo de tubería de 12" de conexión de Terquimsa III con la tubería de 12" entre Asesa y CLH en Tarragona	Resolución APT 26/02/2004	Compañía Logística de Hidrocarburos (CLH)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	4.637,81 28.704,64
105	Ocupación de 190,07 m ² de superficie para la instalación de una grúa hidráulica	Resolución APT 17/12/2004	Terminales Químicos, SA (Terquimsa)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.210,67 248,13
106	Ocupación de 41,81 m ² de superficie para la instalación de una caseta de oficina de control	Resolución APT 10/02/2009	SGS Española de Control, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	289,06 61,12
107	Ocupación de 100 m ² de superficie para instalación de casetas.	A.P.T. 05/12/2007	Terminales Químicos, S.A. (TERQUIMSA)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	691,36 138,27

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**

3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
MUELLE DE LA QUÍMICA					
108	Modificación sustancial consistente en la unificación, ampliación de superficie e incremento termino de concesiones administrativas.	Resolución APT	Terminales Portuarias, SL (TEPSA) 13/05/2008	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	112.072,60 35.740,18
EXPLANADAS DE RIBERA					
109	Ocupación de 9.000 m² de superficie para construcción y explotación de una gasolinera de vehículos en el Puerto de Tarragona.	Resolución APT 22/05/2000	Cepsa Estaciones de Servicio, S.A. (CEPSA EE.SS.)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	19.504,80 85.076,16
110	Ocupación de 733,6 m² en zona III-2 y 1.237,6 m² en zona II para rack de tuberías de estireno monomero y óxido de propileno	Resolución APT 29/03/1999	Repsol Química, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	6.316,09 4.681,27
111	Ocupación de 15.907 m². de superficie en tierra y 8.330 m². de superficie de agua para Rack de tuberías desde el Polígono petro-químico al Puerto.	Resolución APT 20/02/1997	Consorci de Distribució per Xarxa de Productes Químics (Dixquímics)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	93.156,17 98.222,64
112	Ocupación de 37.094 m² de superficie para Terminal de Productos Petrolíferos. Terquimsa-3	Resolución APT 26/02/2001	Terminales Químicos, S.A. (Terquimsa)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	183.996,52 106.164,00
113	Ocupación 51.890,23 m². de superficie para la instalación de un Parque de Almacenamiento de Productos Petrolíferos.	Resolución APT 8/09/1998 y 04/02/2000	Euroenergo España, S.L.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	257.043,44 226.077,21
114	Ocupación de 5.626,5 m² de agua y 164 m² de tierra para Atraque para buques de 36.000 T. de desplazamiento en la dársena de hidrocarburos	Resolución APT 15/09/1999	Euroenergo España, S.L.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	10.511,31 271.387,37
115	Ocupación 75.326,93 m². de superficie y 31.939,41 m². de superficie para tanque de propano en la Planta de Almacenamiento Líquidos Inflamables Puerto de Tarragona	Resolución APT 19/02/1996 22/11/1996 y 13/10/99	Basf Española, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	373.139,48 203.567,65
116	Ocupación de 217,5 m². de superficie para instalación de desagüe de aguas de refrigeración y pluviales de la terminal de materias primas.	Resolución APT 31/03/1998	Dow Chemical Ibérica, S.L.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.077,41 219,28
117	Ocupación de 47.500 m² de superficie, destinados al almacenamiento de materias primas y productos acabados.	Resolución APT 16/12/2003	Dow Chemical Iberica, SL	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	235.296,00 125.040,11
118	Ocupación de 259,14 m². de superficie de tierra y 9.456 m². de superficie de agua para la instalación de Terminal de Atraque para carga y descarga de productos químicos en el Puerto de Tarragona i ampliación de 8.151,94 m² de superficie para el muelle de atraque de la concesión de Basf	Resolución APT 20/12/2005 19/02/96 y 23/01/1997 25/03/2008	Terminal Atraque Productos Petroquímicos AIE (BASF Dow)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	45.591,15 420.000,00

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**

3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
EXPLANADAS DE RIBERA					
119	Ocupación de 2.266,4 m ² de superficie para Planta de Producción de Agua Desmineralizada.	Resolución APT 30/03/2001	Tarragona Power, S.L.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	11.226,84 11.950,06
120	Ocupación de 428,5 m ² . de superficie para proyecto de modificación de la línea de 110 Kv. desde la receptora de FECSA a la Fábrica de Aragonesas.	Resolución APT 08/09/1998	Aragonesas Industrias y Energía, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	2.122,62 435,02
121	Ocupación 2.125 m ² . de superficie para toma de agua con destino a refrigeración	O.M. de 07/06/1973	IQA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	2.458,20 503,83
122	Ocupación 2.389 m ² en tierra y 14.184 m ² en agua para terminal petroleros 20.000 TPM y plataforma 100	O.M. de 3/04/1985 y Resolución APT 29/01/1996	Asfaltos Españoles, S.A. (ASESA)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	10.368,78 329.091,07
123	Ocupación 120 m ² . superficie para canal de retorno de agua al mar	O.M. de 08/03/1968	IQA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	260,06 53,31
124	Oleoducto submarino para transporte hasta el pantán de Repsol Petróleo, S.A de crudo procedente del campo petrolífero Casa Blanca, incluso el pozo dorada	OO.MM. de 14/05/80 y 22/02/1984	Chevron Oil Company of Spain	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	3.661,88 750,81
125	Emisario submarino para vertidos al mar de efluentes de sus plantas petroquímicas	O.M. de 09/01/1980 Resolución APT 04/02/2000	Repsol Química, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	18.138,95 3.717,65
126	Ocupación de 2.430 m ² de superficie para parque de Bomberos de la Asociación Empresarial Química de Tarragona	APT 28/01/2004	Associació Empresarial Química de Tarragona	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	10.368,78 329.091,07
127	Ocupación de 107.676,20 m ² en zona terrestre y lámina de agua para Terminal con atraque para el tráfico de mercaderías manipuladas por tubería con destino a la industria petroquímica del Camp de Tarragona	Resolución APT	Repsol Petróleo, SA 20/09/2005	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.954.809,24 2.489.738,63
ZONA LA PINEDA					
128	Ocupación de 379.607 m ² . de superficie para la instalación de una Plataforma Logística de Distribución de Vehículos en Granja La Pineda	Resolución APT 15/09/1999 07/06/2005	Bergé Automotive Logistics, SL	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.201.775,02 233.194,10
129	Conducción para el transporte de amoníaco a la fábrica de ACN en el Morell.	Resolución APT 29/07/2008	REPSOL QUÍMICA, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	8.956,42 4.589,13
130	Ocupación de 1.221,91 m ² de superficie para construcción y posterior explotación de un colector de pluviales y salidad de la Acequia mayor del Resort del Centro Recreativo Turístico de Vila-seca.	Resolución APT 29/07/2008	PORT AVENTURA, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	873,18 327,39
TOTAL					20.557.777,86

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**

3.2. AUTORIZADAS EN EL AÑO / AUTHORIZED IN THE YEAR

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
DIQUE DE LEVANTE					
1	Local núm. 200	Resolución Presidencia 10/11/2009	Oficina Provincial Cruz Roja	Tasa ocupación Tasa aprovechamiento	0,00 0,00
2	Local núm.270 a 274	Resolución APT 11/05/2009	Tarragona Port Services SL (TPS)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	3.203,21 3.557,85
3	Locales núm. 323	Resolución APT 20/01/2009	ECOCULTIVOS MARINOS, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	640,64 711,57
4	Local núm. 7142, 7143 y 7144	A.P.T. 06/10/2009	Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca de la Generalitat de Catalunya	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	Exención art 17.1a Exención art 17.2a
5	Local núm. 52	Resolución Presidencia 25/04/2009	ÒPTIM SERVEIS INTEGRALS	Tasa ocupación Tasa aprovechamiento	640,64 711,54
6	Locales núm 105 y 106	Resolución Presidencia 25/03/2009	VICPORT SERVICIOS PORTUARIOS, SL	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.281,28 1.423,14
7	Local núm. 114	Resolución Presidencia 11/05/2009	Agustín Montero. Transportes Nacionales e Internacionales	Tasa ocupación Tasa aprovechamiento	640,64 711,57
8	Locales núm. 112 y 113	Resolución APT 06/07/2009	ESTUDIS I CONSTRUCCIONS, S.A.U.	Tasa ocupación Tasa aprovechamiento	1.281,28 1.315,06
9	Locales núm. 115	Resolución Presidencia 11/11/2009	COTRABA. Cooperativa de Transportistas de Balaguer	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	640,64 711,57
10	Local núm.177	Resolución CA 28/07/2009	BERGÉ MARÍTIMA, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	640,64 711,57
11	Local núm. 125	Resolución Presidencia 21/10/2009	NAUTICAL ENVIROTECH, SL	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	640,64 711,57
12	Local núm. 59	Resolución Presidencia 07/10/2009	ASSOCIACIÓ CATALANA DE FABRICANTS DE PINSOS (ASFAC)	Tasa ocupación Tasa aprovechamiento	640,64 680,32
13	Local núm.127	Resolución Presidencia 07/11/2008	NUNO COUTO	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	640,64 657,53
14	Local núm.128	Resolución Presidencia 19/11/2009	MARÍTIMA SERVEIS, SL	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	640,64 711,57

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**

3.2. AUTORIZADAS EN EL AÑO (COTINUACIÓN) / AUTHORIZED IN THE YEAR (CONTINUED)

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
DIQUE DE LEVANTE					
15	Local núm. 121	Resolución Presidencia 13/03/2009	SERVICIOS PORTUARIOS TARRAGONA SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	640,64 711,57
16	Local núm. 259	Resolució APT 03/03/2009	García Munté Energía, SL	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	640,64 711,57
17	Ocupación de 500 m ² de superficie de inmueble destinado a sede social Y 45 m ² complementarios para caseta auxiliar.	Resolución CA 09/07/2009	SOCIEDAD DE ESTIBA I DESESTIBA DEL PUERTO DE TARRAGONA, APIE	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	14.125,70 3.046,65
18	Local núm. 302	A.P.T. 01/06/2009	Desur, Agrícola S.A.L.	Tasa ocupación tasa aprovecha.	640,64 711,57
19	Local núm. 323	APT 20/01/2009	ECOCULTIVOS MARINOS, S.A..	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	640,64 711,57
20	Local núm. 58	A.P.T. 11/05/2009	Aarus Marítima, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	640,64 711,57
21	Local núm. 280	APT 10/11/2009	Creu Roja de Tarragona	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	0,00 0,00
22	Local núm. 100	Presidencia 15/12/2009	Intal·lacions Olivé, SCP	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	640,64 711,57
23	Locales núm. 129 Y 130	Presidencia 10/03/2009	José A. Moreno Moreno	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.281,28 1.423,14
MUELLE DE ARAGÓN					
24	Ocupación 7.994,91 m ² de almacén siderúrgico	Resolución CA 29/07/2008	ALGEPOSA TARRACO, SL	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	44.558,83 31.849,84
25	Ocupación 10.732 m ² destinado a almacén de productos siderúrgicos y carga general	Resolución CA 29/07/2008	ALGEPOSA TARRACO, SL	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	59.813,73 31.581,51
26	Construcción y explotación nave para carga general y siderúrgicos.	Resolución CA 29/07/2008	ALGEPOSA TARRACO, SL	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	27.581,98 30.911,13
27	Ocupación de 5.988,022 m ² de supficie destinado al depósito de carga general.	Resolución APT 11/05/209	BERGÉ MARÍTIMA,, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	75.829,97 15.165,89
MUELLE DE COSTA					
28	Ocupación de 140 m ² de superficie para el servicio de restauración de la Cafeteria-Restaurant situado en la planta baja del edificio de servicios de la APT	Resolución Presidencia 02/02/2009	Joaquina García Arjona	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	4.625,71 3.436,58

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**

3.2. AUTORIZADAS EN EL AÑO (COTINUACIÓN) / AUTHORIZED IN THE YEAR (CONTINUED)

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
MUELLE DE COSTA					
29	Ocupación 470 m ² de superficie en local cubierto y 100 m ² de terraza anexa destinados a Bar-Restaurante en el Tinglado 4	Resolución APT	Lopiol SL 12/02/2009	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	37.043,46 7.408,69
MUELLE DE LLEIDA					
30	Ocupación de 1.500 m ² de supeficie destinados a ubicación de oficinas técnicas, wc químicos, equipos telecomunicaciones, etc.	Resolución Presidencia 25/06/2009	TIBA PROJECTS,SL	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	13.692,30 7.500,00
MUELLE DE REUS					
31	Ocupación 6 m ² de superficie destinados a la instalación de un contenedor con productos y barreras absorbente.	Resolución Presidencia 17/09/2008	KERPLER, INGENIERÍA Y ECOGESTIÓN	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	49,98 49,98
32	Estación de telefonía móvil,	Resolución APT 03/03/2009	VODAFONE ESPAÑA, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	853,48 853,48
MUELLE DE RIOJA					
33	Ocupación de 500 m ² de superficie en el inteior de nave destinado a taller para la reparación de maquinaria.	Resocluón Presidencia 12/03/2009	CODEMAR-IBERBULK, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	7.643,32 6.601,39
34	Ocupación de 214 m ² superfici destinado a oficinas. destinado a taller para la reparación de maquinaria.	Resocluón Presidencia 25/02/2009	Transportes Marítimos Alcudia, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	2.980,07 3.389,41
MUELLE DE CASTILLA					
35	Ocupación de 1.500 m ² de superficie par almacenar embarcaciones	Resolución APT 09/09/2008	ECOLMARE IBERICA, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	20.825,93 15.595,47
36	Ocupación de 78,76 m ² de superficie a la 1ª olanta del edificio de Servicios en el muelle de Castilla, destinados a oficinas i a almacen i 40,50 m ² de superficie destinado a aparcamientos.	Resolución APT 04/11/2008	SERVEI MANCOMUNAT DE PREVENCIÓ DEL PORT DE TARRAGONA, SA (PREVENPORT)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	5.769,82 1.153,96
37	Ocupación de 7.844,47 m ² de superficie en el tinglado del muelle de Castilla	11/05/2009 APT 25/03/2008	Codemar-Iberbulk, S.A.	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	121.642,01 41.227,49
38	Ocupación de 872 m ² de superficie para la instalación de báscula de doble plataforma.	Resolución APT 09/07/2009	Silos de Tarragona, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	6.028,66 1.230,05
39	Ocupación almacén B y C de 1.500 m ² cada uno destinados a la construcción de un barco.	Resolución APT 08/09/2009	Barcos Deportivos, SL	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	52.555,56 10.992,79

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**

3.2. AUTORIZADAS EN EL AÑO (COTINUACIÓN) / AUTHORIZED IN THE YEAR (CONTINUED)

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
MUELLE DE ANDALUCÍA					
40	Ocupación de 81 m ² de superficie para la utilización parcial de la Estación Transformadora.	Resolución Presidencia 24/11/2008	DP WORLD TARRAGONA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	3.091,95 1.210,04
41	Ocupación de 50,000 m ² destinados a terminal de vehículos.	Resolución Presidencia 16/10/2009	Suardiaz Terminal Tarragona, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	292.998,37 126.883,20
MOLL DE LA QUÍMICA					
42	Ocupación 2.175 m ² de superficie para red de tuberías para terminal y distribución productos químicos a granel.	Resolución Presidencia	TERQUIMSA (Terminales Químicos, SA) 10/12/2009	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	14.265,51 2.853,10
MOLL DE CANTABRIA					
43	Ocupación de 42.380 m ² para terminal de vehículos	Resolución Presidencia 21/12/2009	SUARDIAZ TERMINAL TARRAGONA, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	292.998,37 126.883,20
MOLL DE CATALUNYA					
44	Ocupación de 8.000 m ² de superficie para planta clasificadora de carburos.	Resolución Presidencia 23/10/2009	García Munté, SL	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	60.267,20 39.815,98
ZONA LA PINEDA					
45	Ocupación de 10 m ² de superficie para la instalación de un chiringuito desmontable y 20 m ² de superficie para terraza destinada a bar de playa.	Resolución Presidencia 05/06/2009	Rafael Baumund Ferran	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	32,58 1.154,65
46	Emisario, ocupación de terreno y lámina de agua	Resolución Presidencia 20/02/2009	Aragonesas Industria y Energía, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	971,86 995,28
47	Emisario, ocupación de terreno y lámina de agua	Resolución Presidencia 20/02/2009	BASF ESPAÑOLA, S	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	303,71 497,64
48	Emisario, ocupación de terreno y lámina de agua	Resolución Presidencia 20/02/2009	BAYER MATERIAL SCIENCE, SL	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	523,44 497,64
49	Ocupación de 50 m ² de superficie en tierra y 1.200 m en lámina de agua para emisario submarino	Resolución APT 20/02/2009	Clariant Ibérica, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	446,63 497,64
50	Ocupación 768 m ² de tuberías interconexión entre los polígonos sur y norte. Zona río Francolí	Resolución APT 15/12/2009	REPSOL PETRÓLEO, SA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	832,20 166,44

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**

3.2. AUTORIZADAS EN EL AÑO (COTINUACIÓN) / AUTHORIZED IN THE YEAR (CONTINUED)

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
MUELLE DE PESCADORES					
51	Ocupación de 9.871m ² esplanada dedicada al traveliff y mantenimiento embarcaciones.	Resolución Presidencia 10/12/2009	Confraria de Pescadors de Tarragona	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	25.894,72 5.261,67
52	Ocupación de 924,79 m ² destinados al de almacenamiento envases y ornamentos navales.	Resolución Presidencia 10/12/2009	Confraria de Pescadors de Tarragona	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	26.069,72 5.391,90
53	Ocupación de 3.755,33 m ² en el edificio para oficinas	Resolución Presidencia 10/12/2009	Confraria de Pescadors de Tarragona	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	104.849,87 28.949,91
ZONA DEL SERRALLO					
54	Ocupación de 42 m ² de superficie en C/ Trafalgar.	Resolución Presidencia 14/07/2009	RESTAURANT LA PUDA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.696,22 391,44
55	Ocupación de 42,21 m ² de superficie en C/ Trafalgar.	Resolución Presidencia 03/04/2009	RESTAURANT L'ANAP	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.704,71 393,40
56	Ocupación de 21 m ² de superficie en C/ Trafalgar.	Resolución Presidencia 29/07/2009	Raffaele Olivier (Raffa Gelati)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	848,11 195,72
57	Ocupación de 65,63 m ² de superficie en C/ Trafalgar.	Resolución Presidencia 14/04/2009	RESTAURANT LA PUDA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.201,49 277,27
58	Ocupación de 28,14 m ² de superficie en C/ Trafalgar.	Resolución Presidencia 11/06/2009	TRAMPATOJO & ENGANYATALL, SL	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.136,99 262,38
59	Ocupación de 152,82 m ² de superficie en C/ Trafalgar.	Resolución Presidencia 03/04/2009	RESTAURANT L'ÀNCORA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	6.171,86 1.424,28
60	Ocupación de 28,14 m ² de superficie en C/ Trafalgar.	Resolución Presidencia 14/07/2009	Restaurant La Botiga. Café Universal, SL	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	1.136,47 262,26
61	Ocupación de 21 m ² de superficie en C/ Trafalgar.	Resolución Presidencia 11/06/2009	VECIANA I LUCAS, SCP (RESTAURANT XALOC)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	848,12 195,72
62	Ocupación de 21 m ² de superficie en C/ Trafalgar.	Resolución Presidencia 03/04/2009	Manuel Gil Sánchez (Restaurante Manola)	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	848,12 195,72

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
 AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**

3.2. AUTORIZADAS EN EL AÑO (COTINUACIÓN) / AUTHORIZED IN THE YEAR (CONTINUED)

Nº	DESIGNACION / DESCRIPTION	FECHA DE AUTORIZACION DATE OF AUTORIZATION	TITULAR OPERATOR	CANON UNITARIO ANUAL ANNUAL UNIT RATE	IMPORTE ANUAL ANNUAL COST
EXPLANADAS DE RIBERA					
63	Ocupación 1.580 m ² brigada municipal	Resolución CA 15/12/2009	AYUNTAMIENTO DE TARRAGONA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	0,00 0,00
64	Ocupación 758 m ² superficie destinados a tuberías de interconexión entre el polígono sur y el polígono norte de la gran industria de Tarragona	Resolución CA 15/12/2009	AYUNTAMIENTO DE TARRAGONA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	832,20 166,44
PUERTO ZONA I					
65	Ocupación 260 m ² emisario submarino	Resolución CA 17/04/2009	AYUNTAMIENTO DE VILA-SECA	Tasa ocupación Tasa aprovecha.	92,90 686,48
				TOTAL	1.928.151,61

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC



4.1. TRÁFICO DE PASAJEROS / PASSENGER TRAFFIC

4.1.1. PASAJEROS / PASSENGERS

4.1.1.1. NÚMERO DE PASAJEROS / NUMBER OF PASSENGERS

		CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL	INTERIOR LOCAL
LÍNEA REGULAR / REGULAR SHIPPING LINES	Embarcados / Embarked	-	-	-	-
	Desembarcados / Disembarked	-	-	-	-
	Total / Total	-	-	-	708
DE CRUCERO CRUISE	Inicio de línea / Starting a cruise			-	
	Fin de línea / Ending a cruise			-	
	En tránsito / In Transit			2.223	
OTROS PASAJEROS / OTHER PASSENGERS				-	
TOTAL PASAJEROS / TOTAL				2.931	

4.1.1.2. PASAJEROS DE LÍNEA REGULAR, NÚMERO. PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO / PASSENGERS OF REGULAR SHIPPING LINES, NUMBER. PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

Sin movimiento / No operation

4.1.2. NÚMERO DE VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE PASAJE / NUMBER OF VEHICLES WITH PASSENGERS

Sin movimiento / No operation

4.2. BUQUES / VESSELS

4.2.1. BUQUES MERCANTES / MERCHANT SHIPS

4.2.1.1. DISTRIBUCIÓN POR TONELAJE / DISTRIBUTION BY TONNAGE

	TOTAL	Hasta 3.000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T.	Más de 50.000 G.T.
	TOTAL	Up to 3,000 G.T.	Of 3,001 to 5,000 G.T.	Of 5,001 to 10,000 G.T.	Of 10,001 to 25,000 G.T.	Of 25,001 to 50,000 G.T.	More than 50,000 G.T.
ESPAÑOLES / SPANISH							
Número / Number	429	57	276	53	42	-	1
G.T. / G.T.	2.697.647	158.140	1.276.062	484.364	695.357	-	83.724
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	2.583	324	384	897	483	243	252
G.T. / G.T.	40.485.572	788.723	1.524.014	6.210.877	8.057.850	8.397.766	15.506.342
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	3.012	381	660	950	525	243	253
G.T. / G.T.	43.183.219	946.863	2.800.076	6.695.241	8.753.207	8.397.766	15.590.066
Porcentaje sobre el total % / Percentage on the total %							
Número / Number	100,00	12,65	21,91	31,54	17,43	8,07	8,40
G.T. / G.T.	100,00	2,19	6,48	15,50	20,27	19,45	36,10

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

4.2.1.2. DISTRIBUCIÓN POR BANDERA / DISTRIBUTION BY FLAG

BANDERAS / FLAGS	Nº de buques / Nº of vessels	G.T.	BANDERAS / FLAGS	Nº de buques / Nº of vessels	G.T.
España	429	2.697.647	Isla Of Man	55	892.579
Alemania	39	910.091	Islas Cayman	34	518.107
Antigua y Barbuda	178	875.196	Islas Maldivas	4	40.320
Antillas Holandesas	26	102.947	Islas Marshall	101	1.706.950
Arabia Saudita	5	147.890	Israel	26	1.395.643
Argelia	17	274.124	Italia	164	2.252.338
Austria	1	4.930	Japon	1	29.688
Azerbaiyan	5	18.570	Letonia	3	31.917
Bahamas	62	1.662.742	Liberia	170	3.780.958
Bahrain	1	79.812	Lituania	2	16.085
Barbados	7	127.219	Luxemburgo	1	23.246
Belgica	5	222.969	Malta	351	3.861.497
Belize	6	18.874	Noruega	79	1.746.121
Bulgaria	3	48.856	Panamá	199	4.321.563
Camboia (Kampuchea)	2	8.316	Polonia	4	26.701
Canada	2	23.422	Portugal	58	832.480
China	4	141.988	Qatar	4	144.932
Chipre	94	1.460.558	Reino Unido	255	4.231.357
Corea Del Sur	4	216.331	Rusia	33	118.521
Croacia	2	72.161	San Vicente	16	91.061
Dinamarca	37	763.299	Seychelles Y Dependencias	1	21.353
Dominica	2	10.611	Sierra Leona	1	2.478
Eslovaquia	7	15.255	Singapur	56	1.444.247
Filipinas	9	174.469	Siria	1	6.179
Finlandia	4	26.480	Suecia	3	144.275
Francia	10	302.173	Suiza	8	41.546
Georgia	2	5.864	Thailandia	1	4.063
Gibraltar	66	390.784	Tunez	3	34.540
Grecia	42	2.124.642	Turquia	65	389.842
Holanda (Países Bajos)	172	1.479.357	Ucrania	16	72.253
Hong-Kong	51	530.471	Vanuatu	1	10.394
Irlanda	2	11.937			
			TOTAL	3.012	43.183.219

4.2.1.3. DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUE / DISTRIBUTION BY TYPES OF VESSELS

TIPO DE BUQUES TYPE OF VESSELS	ESPAÑÓLES SPANISH		EXTRANJEROS FOREIGN		TOTALES TOTALS	
	Nº / Num.	G.T. / G.T.	Nº / Num.	G.T. / G.T.	Nº / Num.	G.T. / G.T.
TOTAL TANQUES / TOTAL TANKERS	135	803.200	1.018	16.690.875	1.153	17.494.075
TOTAL GRANELEROS / TOTAL BULK-CARRIES	9	26.900	299	5.976.657	308	6.003.557
TOTAL CARGA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO	211	999.707	678	3.982.600	889	4.982.307
TOTAL RO-RO / TOTAL RO-RO	71	848.400	90	2.429.340	161	3.277.740
TOTAL PASAJE / TOTAL PASSENGERS	3	19.440	11	121.078	14	140.518
TOTAL PORTACONTENEDORES / TOTAL CONTAINER	0	0	482	10.967.447	482	10.967.447
TOTAL OTROS BUQUES MERCANTES / TOTAL OTHER SHIPS	0	0	5	317.575	5	317.575
TOTALES / TOTALS	429	2.697.647	2.583	40.485.572	3.012	43.183.219

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC



4.2.2. BUQUES DE GUERRA ENTRADOS EN EL AÑO / WARSHIPS ENTERED DURING THE YEAR

Buques de guerra / Warships	Total	Nacionales / Spanish	Extranjeros / Foreign
Número / Number	2	0	2
Toneladas de desplazamiento / Displacement tons	27.266	0	27.266

4.2.3. EMBARCACIONES DE PESCA / FISSING BOATS

Embarcaciones / Boats		Total Total	Altura / Deep sea	Bajura / Coastal
Matriculadas hasta el 31 de diciembre / Registered till 31st. december	Número / Number T.R.B.	62 2.007	- -	62 2.007
Con base en el Puerto / Base in the Port	Número / Number T.R.B.	62 2.007	- -	62 2.007

4.2.4. EMBARCACIONES DE RECREO / PLEASURE BOATS

Embarcaciones / Boats		Total
Matriculadas hasta el 31 de diciembre / Registered till 31st. december	Número / Number T.R.B.	380 1.800

4.2.5. BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE / SHIPS ENTERED FOR SHIP-BREAKING

Sin movimiento / No operation

4.2.6. OTRAS EMBARCACIONES / OTHERS SHIPS

TIPO / TYPE	NÚMERO / NUMBER	G.T. / G.T.
Pasajeros Local		
Remolcadores	89	151.427
Lanchas Auxiliares	13	255
Gabarras	4	830
Dragas	11	9.832
Varios / Others	24	80.882
TOTAL / TOTAL	141	243.226

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC



4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS

4.3.1. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO / HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
Graneles líquidos / Liquid bulks									
Acético y ácidos monocarboxílicos / Acetic and monocarboxylic acids	1.050	-	1.050	82.058	131.818	213.876	83.108	131.818	214.926
Acetona y compuestos función nitrilo / Acetone and nitrile function compounds	-	-	-	11.198	11.293	22.491	11.198	11.293	22.491
Acido sulfúrico / Sulphuric acid	-	52.636	52.636	-	8.893	8.893	-	61.529	61.529
Alcohol Etilico / Ethyl Alcohol	-	3.791	3.791	995	17.701	18.697	995	21.492	22.488
Cetonas, quinonas y derivados / Ketone, quinone and derivates	-	4.496	4.496	-	-	-	-	4.496	4.496
Éteres / Ethers	24.846	-	24.846	4.208	11.409	15.616	29.054	11.409	40.462
Gasóleo / Gas oil	33.422	60.940	94.363	-	104.175	104.175	33.422	165.115	198.537
Gasolina y keroseno / Gasoline and kerosene	-	34.137	34.137	-	335.342	335.342	-	369.480	369.480
Metanol, alcoholes acíclicos / Methanol, acyclic alcohol	-	45.523	45.523	1.814	75.191	77.005	1.814	120.714	122.528
Nitratos, nitritos y otros / Nitrates, nitrites and others	-	-	-	-	8.429	8.429	-	8.429	8.429
Resto gases energéticos petróleo / Other energy-producing gas oil	-	3.145	3.145	189.321	102.942	292.263	189.321	106.088	295.408
Resto otros petrolíferos / Other petroleum products	-	7.059	7.059	24.158	65.253	89.411	24.158	72.312	96.470
Resto productos químicos / Other chemical products	3.329	7.426	10.755	28.478	102.496	130.974	31.807	109.922	141.729
Sosa cáustica / Caustic soda	35.919	-	35.919	44.334	-	44.334	80.254	-	80.254
Urea / Urea	-	-	-	-	19.203	19.203	-	19.203	19.203
Otros / Others	-	-	-	-	90.446	90.446	-	90.446	90.446
TOTAL / TOTAL	98.566	219.154	317.720	386.564	1.084.591	1.471.156	485.130	1.303.745	1.788.875
Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation									
Carbón mineral / Mineral coal	1.213.593	-	1.213.593	654.395	2.206.548	2.860.942	1.867.987	2.206.548	4.074.535
Coque de petróleo / Petroleum coke	12.795	-	12.795	2.996	136.024	139.020	15.791	136.024	151.815
Maíz / Maize	-	-	-	-	132.107	132.107	-	132.107	132.107
Resto cereales y harinas / Other cereals and flours	-	-	-	-	368.923	368.923	-	368.923	368.923
Semillas girasol / Sunflower seeds	-	-	-	-	39.561	39.561	-	39.561	39.561
Torta y harina de soja / Soya cake and flours	-	-	-	-	143.847	143.847	-	143.847	143.847
Trigo / Wheat	-	-	-	-	1.198.946	1.198.946	-	1.198.946	1.198.946
Otros / Others	-	14.605	14.605	-	74.875	74.875	-	89.480	89.480
TOTAL / TOTAL	1.226.387	14.605	1.240.992	657.391	4.300.832	4.958.223	1.883.779	4.315.437	6.199.215
Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation									
Abonos fosfatados / Phosphat fertilizers	-	2.790	2.790	-	29.973	29.973	-	32.763	32.763
Carbón mineral / Mineral coal	-	-	-	-	267.573	267.573	-	267.573	267.573
Carbonatos y percarbonatos / Carbonates and percarbonates	-	23.215	23.215	-	98.447	98.447	-	121.662	121.662
Coque de petróleo / Petroleum coke	9.842	-	9.842	62.225	254.468	316.692	72.067	254.468	326.534
Derivados del maíz / Maize derivatives	-	-	-	-	27.474	27.474	-	27.474	27.474
Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	75.023	75.023	-	75.023	75.023
Otras tortas y harinas / Other cakes and flours	-	-	-	3.765	525.839	529.604	3.765	525.839	529.604
Potasas / Potash	4.916	-	4.916	65.845	-	65.845	70.761	-	70.761
Resto cereales y harinas / Other cereals and flours	-	-	-	13.266	173.767	187.033	13.266	173.767	187.033
Resto minerales / Other minerals	20.128	-	20.128	23.606	33.870	57.475	43.734	33.870	77.603
Resto piensos y forrajes / Other animal feeds and forage	-	-	-	-	153.799	153.799	-	153.799	153.799
Sal común / Salt	-	7.823	7.823	182.562	-	182.562	182.562	7.823	190.385
Torta y harina de soja / Soya cake and flours	12.213	-	12.213	9.528	576.058	585.586	21.741	576.058	597.799
Trigo / Wheat	-	-	-	-	759.903	759.903	-	759.903	759.903
Urea / Urea	-	13.005	13.005	-	31.834	31.834	-	44.839	44.839
Otros / Others	5.857	14.126	19.983	35.026	113.409	148.435	40.883	127.535	168.418
TOTAL / TOTAL	52.956	60.959	113.915	395.822	3.121.437	3.517.259	448.779	3.182.396	3.631.175

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC



4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS

4.3.1. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO (CONTINUACIÓN) / HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS (CONTINUED)

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
Mercancía general / General cargo									
Conservas / Tinned food	1.116	36.118	37.234	53.972	21.429	75.401	55.088	57.547	112.635
Desperdicios papel / Paper waste	8.658	3.405	12.063	9.804	87.847	97.652	18.462	91.252	109.714
Fruta fresca / Fresh fruit	1.238	460	1.698	8.150	199.950	208.100	9.388	200.410	209.798
Maquinaria, herramientas y repuestos / Machinery, tools and parts	23.875	9.792	33.667	74.964	67.914	142.878	98.839	77.706	176.545
Materiales de construcción / Building materials	4.375	20.505	24.880	84.362	28.917	113.278	88.736	49.422	138.158
Papel y cartón / Paper and cardboard	22.813	17.529	40.342	48.970	43.979	92.949	71.783	61.508	133.291
Resto productos alimenticios / Other food products	6.289	1.941	8.230	102.937	55.105	158.042	109.226	57.047	166.273
Resto productos químicos / Other chemical products	12.952	6.848	19.801	88.823	120.163	208.986	101.775	127.012	228.787
Tara contenedores / Tare containers	45.828	43.990	89.818	184.959	179.211	364.170	230.786	223.201	453.988
Vehículos y motocicletas / Vehicles and motorcycles	11.040	2.132	13.172	81.679	33.106	114.785	92.720	35.237	127.957
Otros / Others	80.961	77.761	158.722	557.846	556.653	1.114.499	638.808	634.414	1.273.221
TOTAL / TOTAL	219.145	220.482	439.627	1.296.466	1.394.273	2.690.740	1.515.611	1.614.755	3.130.366
TOTAL / TOTAL	1.597.054	515.200	2.112.254	2.736.244	9.901.133	12.637.378	4.333.299	10.416.333	14.749.632

Sin incluir avituallamiento, pesca, tráfico interior y mercancía no embarcada / Excluding supplies, fishing, local traffic and non loaded goods

4.3.2. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES / HANDLED AT PRIVATE QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
Graneles líquidos / Liquid bulks									
Acético y ácidos monocarboxílicos / Acetic and monocarboxylic acids	-	-	-	3.000	6.808	9.808	3.000	6.808	9.808
Asfalto, betún de petróleo y destilados / Asphalt, petroleum bitumen and distillates	106.999	-	106.999	442.669	-	442.669	549.668	-	549.668
Butano y Propano / Butane and propane	32.879	3.770	36.649	-	667.860	667.860	32.879	671.629	704.509
Condensados crudo y gas natural / Crude oil and natural gas condensate	-	-	-	-	988.693	988.693	-	988.693	988.693
Éteres / Ethers	-	-	-	-	1.400	1.400	-	1.400	1.400
Fuel / Fuel oil	1.117.799	215.700	1.333.499	207.659	639.206	846.865	1.325.458	854.906	2.180.364
Gasóleo / Gas oil	767.735	45.405	813.140	20.779	112.494	133.273	788.514	157.898	946.412
Gasolina pirólisis / Pyrolysis gasoline	-	-	-	406.324	-	406.324	406.324	-	406.324
Gasolina y keroseno / Gasoline and kerosene	275.270	10.894	286.164	145.220	4.493	149.713	420.491	15.387	435.877
Metanol, alcoholes acíclicos / Methanol, acyclic alcohol	-	-	-	-	36.807	36.807	-	36.807	36.807
Nafta / Naphtha	-	216.265	216.265	55.455	1.162.562	1.218.017	55.455	1.378.828	1.434.283
Petróleo crudo / Crude petroleum	-	502.710	502.710	-	7.817.673	7.817.673	-	8.320.383	8.320.383
Resto gases energéticos petróleo / Other energy-producing gas oil	16.993	-	16.993	177.742	119.978	297.720	194.735	119.978	314.712
Resto productos químicos / Other chemical products	42.417	89.583	131.999	40.515	58.662	99.177	82.932	148.244	231.176
TOTAL / TOTAL	2.360.092	1.084.325	3.444.417	1.499.363	11.616.635	13.115.998	3.859.455	12.700.960	16.560.416



4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS

4.3.3. EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO / LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
Graneles líquidos / Liquid bulks									
Acético y ácidos monocarboxílicos / Acetic and monocarboxylic acids	1.050	-	1.050	85.058	138.626	223.684	86.108	138.626	224.734
Asfalto, betún de petróleo y destilados / Asphalt, petroleum bitumen and distillates	106.999	-	106.999	442.669	-	442.669	549.668	-	549.668
Butano y Propano / Butane and propane	32.879	3.770	36.649	-	667.860	667.860	32.879	671.629	704.509
Condensados crudo y gas natural / Crude oil and natural gas condensate	-	-	-	-	988.693	988.693	-	988.693	988.693
Fuel / Fuel oil	1.117.799	215.700	1.333.499	207.659	639.206	846.865	1.325.458	854.906	2.180.364
Gasóleo / Gas oil	801.157	106.345	907.502	20.779	216.668	237.448	821.936	323.014	1.144.950
Gasolina pirólisis / Pyrolysis gasoline	-	-	-	406.324	-	406.324	406.324	-	406.324
Gasolina y keroseno / Gasoline and kerosene	275.270	45.031	320.301	145.220	339.835	485.056	420.491	384.866	805.357
Metanol, alcoholes acíclicos / Methanol, acyclic alcohol	-	45.523	45.523	1.814	111.998	113.812	1.814	157.521	159.335
Nafta / Naphtha	-	216.265	216.265	55.455	1.162.562	1.218.017	55.455	1.378.828	1.434.283
Petróleo crudo / Crude petroleum	-	502.710	502.710	-	7.817.673	7.817.673	-	8.320.383	8.320.383
Resto gases energéticos petróleo / Other energy-producing gas oil	16.993	3.145	20.138	367.063	222.920	589.982	384.056	226.065	610.121
Resto otros petrolíferos / Other petroleum products	-	7.059	7.059	24.158	65.253	89.411	24.158	72.312	96.470
Resto productos químicos / Other chemical products	45.746	97.008	142.754	68.978	161.158	230.135	114.724	258.166	372.890
Sosa cáustica / Caustic soda	35.919	-	35.919	44.334	-	44.334	80.254	-	80.254
Otros / Others	24.846	60.923	85.769	16.401	168.775	185.175	41.246	229.697	270.944
TOTAL / TOTAL	2.458.658	1.303.479	3.762.137	1.885.912	12.701.227	14.587.139	4.344.571	14.004.705	18.349.276
Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation									
Carbón mineral / Mineral coal	1.213.593	-	1.213.593	654.395	2.206.548	2.860.942	1.867.987	2.206.548	4.074.535
Coque de petróleo / Petroleum coke	12.795	-	12.795	2.996	136.024	139.020	15.791	136.024	151.815
Maíz / Maize-	-	-	-	132.107	132.107	-	132.107	132.107	-
Resto cereales y harinas / Other cereals and flours	-	-	-	-	368.923	368.923	-	368.923	368.923
Torta y harina de soja / Soya cake and flours	-	-	-	-	143.847	143.847	-	143.847	143.847
Trigo / Wheat	-	-	-	-	1.198.946	1.198.946	-	1.198.946	1.198.946
Otros / Others	-	14.605	14.605	-	114.436	114.436	-	129.041	129.041
TOTAL / TOTAL	1.226.387	14.605	1.240.992	657.391	4.300.832	4.958.223	1.883.779	4.315.437	6.199.215
Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation									
Abonos fosfatados / Phosphat fertilizers	0	2.790	2.790	0	29.973	29.973	0	32.763	32.763
Carbón mineral / Mineral coal	0	0	0	0	267.573	267.573	0	267.573	267.573
Carbonatos y percarbonatos / Carbonates and percarbonates	0	23.215	23.215	0	98.447	98.447	0	121.662	121.662
Coque de petróleo / Petroleum coke	9.842	0	9.842	62.225	254.468	316.692	72.067	254.468	326.534
Derivados del maíz / Maize derivatives	0	0	0	0	27.474	27.474	0	27.474	27.474
Fosfatos / Phosphates	0	0	0	0	75.023	75.023	0	75.023	75.023
Otras tortas y harinas / Other cakes and flours	0	0	0	3.765	525.839	529.604	3.765	525.839	529.604
Potasas / Potash	4.916	0	4.916	65.845	0	65.845	70.761	0	70.761
Resto cereales y harinas / Other cereals and flours	0	0	0	13.266	173.767	187.033	13.266	173.767	187.033
Resto minerales / Other minerals	20.128	0	20.128	23.606	33.870	57.475	43.734	33.870	77.603
Resto piensos y forrajes / Other animal feeds and forage	0	0	0	0	153.799	153.799	0	153.799	153.799
Sal común / Salt	0	7.823	7.823	182.562	0	182.562	182.562	7.823	190.385
Torta y harina de soja / Soya cake and flours	12.213	0	12.213	9.528	576.058	585.586	21.741	576.058	597.799
Trigo / Wheat	0	0	0	0	759.903	759.903	0	759.903	759.903
Urea / Urea	0	13.005	13.005	0	31.834	31.834	0	44.839	44.839
Otros / Others	5.857	14.126	19.983	35.026	113.409	148.435	40.883	127.535	168.418
TOTAL / TOTAL	52.956	60.959	113.915	395.822	3.121.437	3.517.259	448.779	3.182.396	3.631.175

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS

4.3.3. EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO (CONTINUACIÓN) / LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR (CONTINUED)

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
Mercancía general / General cargo									
Agua envasada / Bottled water	2.367	305	2.671	41.572	42.434	84.006	43.938	42.739	86.677
Conservas / Tinned food	1.116	36.118	37.234	53.972	21.429	75.401	55.088	57.547	112.635
Fruta fresca / Fresh fruit	1.238	460	1.698	8.150	199.950	208.100	9.388	200.410	209.798
Maquinaria, herramientas y repuestos / Machinery, tools and parts	23.875	9.792	33.667	74.964	67.914	142.878	98.839	77.706	176.545
Materiales de construcción / Building materials	4.375	20.505	24.880	84.362	28.917	113.278	88.736	49.422	138.158
Paper and cardboard	22.813	17.529	40.342	48.970	43.979	92.949	71.783	61.508	133.291
Pasta papel / Paper pulp	8.549	70	8.619	8.975	86.680	95.655	17.524	86.750	104.274
Polímeros / Polymers	6.943	262	7.206	90.774	8.474	99.248	97.717	8.736	106.453
Productos laminados planos / Flat metal sheets	119	0	119	840	106.935	107.775	959	106.935	107.894
Resto mercancías / Other goods	23.169	32.408	55.577	99.018	83.541	182.559	122.188	115.948	238.136
Resto productos alimenticios / Other food products	6.289	1.941	8.230	102.937	55.105	158.042	109.226	57.047	166.273
Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices	8.352	5.387	13.739	31.955	34.881	66.837	40.308	40.268	80.576
Tara contenedores / Tare containers	45.828	43.990	89.818	184.959	179.211	364.170	230.786	223.201	453.988
Vehículos y motocicletas / Vehicles and motorcycles	11.040	2.132	13.172	81.679	33.106	114.785	92.720	35.237	127.957
Resto productos químicos / Other chemical products	12.952	6.848	19.801	88.838	120.163	209.001	101.790	127.012	228.802
Otros / Others	40.121	42.734	82.855	294.516	281.555	576.071	334.637	324.289	658.926
TOTAL / TOTAL	219.145	220.482	439.627	1.296.482	1.394.273	2.690.755	1.515.626	1.614.755	3.130.381
TOTAL / TOTAL	3.957.147	1.599.525	5.556.671	4.235.607	21.517.769	25.753.376	8.192.754	23.117.293	31.310.047

Sin incluir avituallamiento, pesca, tráfico interior y mercancía no embarcada / Excluding supplies, fishing, local traffic and non loaded goods

4.3.4. TOTAL MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO / TOTAL GOODS BY NATIONALITY OF PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

Naciones / Countries	Cargadas Loaded Tm. / Tons	Descargadas Unloaded Tm. / Tons	Total Total Tm. / Tons	Naciones / Countries	Cargadas Loaded Tm. / Tons	Descargadas Unloaded Tm. / Tons	Total Total Tm. / Tons
ESPAÑA	3.957.147	1.599.525	5.556.671	Camerun	441	-	441
Africa Del Sur	3.355	1.685.863	1.689.218	Canada	50.679	74.206	124.885
Alemania	198.292	170.001	368.293	Chile	30.905	12.533	43.438
Angola	995	435.747	436.742	China	35.146	34.841	69.987
Antigua y Barbuda	2.881	-	2.881	Chipre	7.534	12.845	20.379
Antillas Holandesas	3.139	13	3.153	Colombia	12.963	502.601	515.564
Arabia Saudita	7.613	96.553	104.166	Congo	-	76.925	76.925
Argelia	333.817	2.242.075	2.575.891	Corea Del Sur	63.562	62.641	126.203
Argentina	12.863	689.247	702.110	Costa De Marfil	4.634	11.098	15.732
Aruba	1.372	-	1.372	Costa Rica	15.918	88.142	104.061
Australia	300	71.389	71.690	Croacia	21.427	31.249	52.676
Bahamas	1.043	-	1.043	Cuba	1.778	1.988	3.766
Bangladesh	1.034	36	1.070	Dinamarca	-	82.803	82.803
Barbados	2.141	04	2.146	Djibouti (Yibuti)	237	114	351
Belgica	64.067	174.021	238.088	Ecuador	118	201	319
Belize	185	1.123	1.308	Egipto	38.695	739.181	777.876
Benin	5.905	-	5.905	El Salvador	200	-	200
Bermudas	473	-	473	Emiratos Arabes Unidos	36.860	67	36.926
Brasil	37.232	294.636	331.868	Eslovenia	16	9.161	9.178
Brunei	02	-	02	Estados Unidos De America	452.654	871.487	1.324.141
Bulgaria	413	580.192	580.604	Estonia	32	41.571	41.603
Cabo Verde	15	-	15	Finlandia	3.906	12.601	16.507

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC



4.3.4. TOTAL MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO (CONTINUACIÓN) / TOTAL GOODS BY NATIONALITY OF PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION (CONTINUED)

Naciones / Countries	Cargadas Loaded Tm. / Tons	Descargadas Unloaded Tm. / Tons	Total Total Tm. / Tons	Naciones / Countries	Cargadas Loaded Tm. / Tons	Descargadas Unloaded Tm. / Tons	Total Total Tm. / Tons
Francia	73.530	410.475	484.006	Nicaragua	85	-	85
Georgia	253	156.439	156.692	Nigeria	68.322	56.973	125.295
Ghana	28.740	5.319	34.059	Noruega	-	137.512	137.512
Gibraltar	118.199	-	118.199	Nueva Zelanda	418	38.978	39.396
Grecia	70.446	58.325	128.771	Oman	2.749	11.001	13.750
Grenada	265	-	265	Pakistan	07	37.220	37.227
Guatemala	10.679	533	11.213	Panama	11.333	1.289	12.622
Guinea Ecuatorial	34.772	-	34.772	Paraguay	984	2.818	3.801
Guyana	773	12.260	13.032	Peru	210	2.879	3.089
Haiti	5.218	162	5.381	Polonia	-	217.850	217.850
Holanda (Países Bajos)	441.612	213.136	654.748	Portugal	75.519	75.295	150.813
Honduras	2.278	2.404	4.682	Puerto Rico	1.907	416	2.322
Hong-Kong	218	-	218	Qatar	-	17.787	17.787
India	60.360	36.167	96.527	Reino Unido	110.630	179.084	289.714
Indonesia	3.327	213.439	216.766	Republica Dominicana	2.419	68	2.487
Iran	644	333.577	334.221	Republica Sudafricana	-	1.645	1.645
Iraq	-	143.432	143.432	Rumania	941	454.785	455.726
Irlanda	30.793	-	30.793	Rusia	9.230	2.279.810	2.289.040
Islas Cayman	-	00	00	San Vicente	43	-	43
Israel	130.683	102.675	233.358	Senegal	2.845	-	2.845
Italia	905.244	382.468	1.287.712	Singapur	6.043	288	6.332
Jamaica	10.240	3.873	14.114	Siria	-	248.250	248.250
Jordania	4.227	18	4.245	Sri Lanka	22	347	369
Kenya	846	4.517	5.364	Suecia	24	43.646	43.670
Kuwait	-	146.642	146.642	Suriname	5.931	509	6.440
Letonia	-	151.501	151.501	Taiwan	5.398	-	5.398
Libano	13.580	-	13.580	Tanzania	11	536	546
Liberia	320	00	320	Thailandia	7.953	60	8.013
Libia	8.233	1.961.954	1.970.187	Togo	770	-	770
Lituania	-	88.032	88.032	Trinidad Y Tobago	1.100	37.677	38.777
Macedonia	1.151	-	1.151	Tunez	103.371	372.698	476.069
Malasia	-	52.568	52.568	Turquia	133.525	770.702	904.227
Malta	13.279	136	13.414	Ucrania	6.647	1.464.544	1.471.192
Marruecos	162.162	122.194	284.356	Uruguay	2.535	23.586	26.120
Mejico	62.753	356.169	418.922	Vanuatu	430	-	430
Montenegro	-	1.943	1.943	Venezuela	24.110	966.989	991.099
Mozambique	-	4.696	4.696	Vietnam	370	249	619
Namibia	-	64	64	Zambia	59	-	59
				TOTAL	8.192.754	23.117.293	31.310.047

4.3.5. MERCANCÍAS TRANSBORDADAS / GOODS TRANSHIPPED

4.3.5.1. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS Y CLASE DE NAVEGACIÓN / CLASSIFICATION BY GOODS AND TYPES OF NAVIGATION

Sin movimiento / No operation

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC



4.3.6. TRÁFICO ROLL-ON / ROLL-OFF / ROLL-ON / ROLL-OFF TRAFFIC

4.3.6.1. RESUMEN DEL TRÁFICO ROLL-ON / ROLL-OFF / SUMMARY OF THE TRAFFIC ROLL-ON / ROLL-OFF

	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
Mercancías embarcadas / Loaded goods			
En contenedores / By containers	105	11.436	11.541
En otros medios / By other means	11.095	95.334	106.429
TOTAL / TOTAL	11.200	106.771	117.971
Mercancías desembarcadas / Unloaded goods			
En contenedores / By containers	004	3.250	3.254
En otros medios / By other means	2.062	36.796	38.858
TOTAL / TOTAL	2.066	40.046	42.112
Mercancías embarcadas más desembarcadas / Loaded and unloaded goods			
En contenedores / By containers	109	14.686	14.795
En otros medios / By other means	13.157	132.131	145.287
TOTAL / TOTAL	13.266	146.817	160.082

4.3.6.2. UNIDADES DE TRANSPORTE INTERMODAL (UTI) ROLL-ON / ROLL-OFF / UNITS OF INTERMODAL TRANSPORT ROLL-ON / ROLL-OFF

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
Plataformas / Platforms	1	4	5	8	2	10	9	6	15
TOTAL / TOTAL	1	4	5	8	2	10	9	6	15

Sin incluir mercancía no embarcada / Excluding non loaded goods

4.3.6.3. UNIDADES DE VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE MERCANCÍAS / UNITS OF VEHICLES CONSIDERED LIKE GOOD

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
Automóviles / Cars	9.583	1.430	11.013	67.929	19.334	87.263	77.512	20.764	98.276
Autocares / Buses	-	-	0	0	088	88	0	88	88
Camiones / trucks	001	015	16	154	403	557	155	418	573
Furgonetas / Vans	-	034	34	2	1.480	1.482	2	1.514	1.516
TOTAL / TOTAL	9.584	1.479	11.063	68.085	21.305	89.390	77.669	22.784	100.453

Sin incluir mercancía no embarcada / Excluding non loaded goods

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC



4.3.7. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS / CLASSIFICATION OF GOODS

4.3.7.1. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS Y CLASE DE NAVEGACIÓN / CLASSIFICATION BY GOODS AND TYPES OF NAVIGATION

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
PRODUCTOS ENERGÉTICOS / POWER PRODUCTS	3.588.943	1.100.073	4.689.016	1.988.511	14.991.642	16.980.153	5.577.455	16.091.715	21.669.170
01 Petróleo crudo / Crude oil	-	502.710	502.710	38	7.817.673	7.817.711	38	8.320.383	8.320.421
02 Fuel-oil / Fuel oil	1.118.357	215.718	1.334.075	208.115	639.206	847.321	1.326.472	854.924	2.181.396
03 Gas-oil / Gas oil	801.162	106.345	907.507	20.779	216.668	237.448	821.941	323.014	1.144.955
04 Gasolina / Petrol	275.270	45.031	320.301	145.220	339.835	485.056	420.491	384.866	805.357
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	107.421	223.337	330.758	525.064	2.217.551	2.742.615	632.485	2.440.888	3.073.372
07 Gases energéticos del petróleo / Energetic petroleum gases	49.930	6.915	56.845	367.416	890.935	1.258.350	417.345	897.850	1.315.195
35 Gas natural y otros gases / Natural gas and other gases	-	-	0	-	-	0	0	0	0
12 Carbones y coque de petróleo / Steam coal and petroleum coke	1.236.803	018	1.236.821	721.879	2.869.774	3.591.653	1.958.682	2.869.792	4.828.474
PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / IRON AND STEEL PRODUCTS	3.234	5.588	8.822	27.829	172.193	200.022	31.063	177.781	208.844
08 Mineral de hierro / Iron ore	467	4.998	5.466	024	467	492	492	5.466	5.957
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	174	-	174	032	322	354	206	322	528
13 Productos siderúrgicos / Iron products	2.593	590	3.182	27.773	171.403	199.176	30.366	171.993	202.359
PRODUCTOS METALÚRGICOS / METALLURGIC PRODUCTS	30.030	7.955	37.985	71.820	82.095	153.915	101.850	90.050	191.900
09 Piritas / Pyrites	-	-	0	-	88	88	0	88	88
10 Otros minerales / Other ores	25.838	5.499	31.336	64.579	73.544	138.123	90.416	79.043	169.459
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	4.192	2.456	6.648	7.241	8.463	15.705	11.433	10.919	22.353
ABONOS / FERTILIZERS	5.203	25.152	30.355	75.176	185.361	260.537	80.379	210.513	290.892
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	0	26	79.155	79.181	26	79.155	79.181
15 Potasas / Potash	5.201	-	5.201	71.839	432	72.271	77.040	432	77.472
16 Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers	3	25.152	25.155	3.311	105.774	109.085	3.313	130.926	134.240
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	128.315	229.990	358.305	820.507	778.194	1.598.700	948.822	1.008.183	1.957.005
17 Productos químicos / Chemical products	128.315	229.990	358.305	820.507	778.194	1.598.700	948.822	1.008.183	1.957.005
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	4.682	35.124	39.807	89.539	28.989	118.528	94.221	64.114	158.335
05 Asfalto / Asphalt	-	-	0	4.942	-	4.942	4.942	0	4.942
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	308	14.620	14.927	235	73	308	543	14.692	15.235
20 Materiales de construcción / Building materials	4.375	20.505	24.880	84.362	28.917	113.278	88.736	49.422	138.158
PRODUCTOS AGRO-ALIMENTARIOS Y GANADEROS / AGRICULTURAL AND FOOD PRODUCTS	50.245	73.724	123.969	440.792	4.745.604	5.186.396	491.037	4.819.328	5.310.365
21 Cereales y sus harinas / Cereals and their flours	1.660	773	2.433	20.681	2.667.866	2.688.547	22.340	2.668.640	2.690.980
22 Habas y harinas de soja / Beans and soya flour	003	-	3	204	2.399	2.604	207	2.399	2.606
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	5.927	2.404	8.332	19.767	230.257	250.024	25.694	232.661	258.355

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

4.3.7.1. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS Y CLASE DE NAVEGACIÓN (CONTINUACIÓN) / CLASSIFICATION BY GOODS AND TYPES OF NAVIGATION (CONTINUED)

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, drinks and spirits	3.444	18.322	21.767	111.824	75.262	187.086	115.268	93.584	208.852
27 Conservas / Tinned food	1.116	36.118	37.234	53.972	21.429	75.401	55.088	57.547	112.635
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices	8.352	5.387	13.739	31.955	34.881	66.837	40.308	40.268	80.576
29 Aceites y grasas / Oils and greases	367	4.953	5.321	22.972	5.748	28.720	23.340	10.701	34.040
30 Otros productos alimenticios / Other foods	6.390	1.941	8.332	109.931	98.944	208.875	116.321	100.885	217.206
33 Pescado congelado / Frozen fish	1.748	3.372	5.119	7.893	7.214	15.107	9.641	10.585	20.226
37 Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	21.238	453	21.691	61.593	1.601.604	1.663.197	82.831	1.602.057	1.684.888
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	89.250	75.156	164.406	448.771	317.697	766.468	538.021	392.854	930.874
19 Maderas y corcho / Wood and cork	10.620	3.787	14.407	27.378	23.573	50.950	37.998	27.360	65.358
25 Sal común / Salt	0	7.862	7.862	186.382	9.933	196.314	186.382	17.795	204.177
26 Papel y pasta / Paper and pulp	31.585	21.307	52.891	61.029	132.738	193.767	92.614	154.044	246.658
"31 Maquinaria, aparatos, herramientas y repuestos / Machinery, sets, tools and spares"	23.875	9.792	33.667	74.964	67.914	142.878	98.839	77.706	176.545
34 Resto mercancías / Other goods	23.169	32.408	55.577	99.018	83.541	182.559	122.188	115.948	238.136
TRANSPORTES ESPECIALES / SPECIAL TRANSPORTS	57.244	46.763	104.007	272.662	215.993	488.655	329.906	262.755	592.662
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	11.395	2.756	14.151	87.444	36.685	124.129	98.839	39.441	138.279
"38 Tara plataformas, vagones y camiones en régimen de carga (ro-ro) / Platforms, wagons and trucks in ro-ro traffic tare weights"	22	16	39	259	97	356	281	113	394
39 Tara contenedores / Containers tare	45.828	43.990	89.818	184.959	179.211	364.170	230.786	223.201	453.988
"40 Mercancía en contenedores en tránsito (concierto internacional) / Goods in transit containers (international concert)" ¹	140.905	176.168	317.073	715.943	711.487	1.427.430	856.848	887.656	1.744.504
TOTAL	3.957.147	1.599.525	5.556.671	4.235.607	21.517.769	25.753.376	8.192.754	23.117.293	31.310.047

¹ Información ya contenida en los epígrafes anteriores / Information already enclosed in the previous sections.

Sin incluir avituallamiento, pesca, tráfico interior y mercancía no embarcada / Excluding supplies, fishing, local traffic and non loaded goods

4.3.7.2.A CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING

	GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINERS			
Mercancías / Goods	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	
PRODUCTOS ENERGÉTICOS / POWER PRODUCTS	3.614.100	13.220.695	16.834.795	1.955.845	2.866.893	4.822.739	6.878	4.125	11.003	
01 Petróleo crudo / Crude oil	-	8.320.383	8.320.383	-	-	0	19	-	19	
02 Fuel-oil / Fuel oil	1.325.458	854.906	2.180.364	-	-	0	414	18	432	
03 Gas-oil / Gas oil	821.936	323.014	1.144.950	-	-	0	-	-	0	
04 Gasolina / Petrol	420.491	384.866	805.357	-	-	0	-	-	0	
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	629.281	2.439.832	3.069.113	-	-	0	3.198	1.054	4.252	
07 Gases energéticos del petróleo / Energetic petroleum gases	416.935	897.695	1.314.630	-	-	0	410	155	565	
35 Gas natural y otros gases / Natural gas and other gases	-	-	0	-	-	0	-	-	0	
12 Carbones y coque de petróleo / Steam coal and petroleum coke	-	-	0	1.955.845	2.866.893	4.822.739	2.837	2.898	5.735	
PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / IRON AND STEEL PRODUCTS	0	0	0	8.587	6.756	15.343	12.962	20.429	33.390	
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	-	0	-	4.998	4.998	492	467	959	

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

4.3.7.2.A CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONTINUACIÓN) / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING (CONTINUED)

	GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINERS			
Mercancías / Goods	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	-	-	0	-	-	0	206	322	528	
13 Productos siderúrgicos / Iron products	-	-	0	8.587	1.758	10.345	12.264	19.639	31.903	
PRODUCTOS METALÚRGICOS / METALLURGIC PRODUCTS	0	0	0	52.753	45.848	98.601	42.426	32.328	74.754	
09 Piritas / Pyrites	-	-	0	-	-	0	-	88	88	
10 Otros minerales / Other ores	-	-	0	52.753	45.848	98.601	30.993	21.320	52.313	
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	-	-	0	-	-	0	11.433	10.919	22.353	
ABONOS / FERTILIZERS	0	27.632	27.632	70.761	171.940	242.701	4.072	2.739	6.810	
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	0	-	75.023	75.023	26	26	52	
15 Potasas / Potash	-	-	0	70.761	-	70.761	732	332	1.064	
16 Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers	-	27.632	27.632	-	96.917	96.917	3.313	2.381	5.694	
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	729.475	709.639	1.439.114	0	148.654	148.654	218.917	145.318	364.235	
17 Productos químicos / Chemical products	729.475	709.639	1.439.114	-	148.654	148.654	218.917	145.318	364.235	
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	0	0	0	130	14.605	14.735	92.848	40.109	132.958	
05 Asfalto / Asphalt	-	-	0	-	-	0	4.942	-	4.942	
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	0	130	14.605	14.735	135	87	222	
20 Materiales de construcción / Building materials	-	-	0	-	-	0	87.771	40.022	127.793	
PRODUCTOS AGRO-ALIMENTARIOS Y GANADEROS / AGRICULTURAL AND FOOD PRODUCTS	995	46.739	47.734	59.339	4.235.313	4.294.653	384.075	380.450	764.525	
21 Cereales y sus harinas / Cereals and their flours	-	-	0	13.266	2.657.625	2.670.891	9.074	11.014	20.089	
22 Habas y harinas de soja / Beans and soya flour	-	-	0	-	2.192	2.192	207	207	414	
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	-	-	0	-	-	0	23.292	90.458	113.750	
24 Vinos,bebidas, alcoholes y derivados / Wines,drinks and spirits	995	21.492	22.488	-	-	0	114.273	72.092	186.365	
27 Conservas / Tinned food	-	-	0	-	-	0	55.088	57.547	112.635	
28 Tabaco,cacao,café y especias / Tobacco,cocoa,coffee and spices	-	-	0	-	-	0	40.308	40.268	80.575	
29 Aceites y grasas / Oils and greases	-	-	0	-	-	0	23.306	10.700	34.006	
30 Otros productos alimenticios / Other foods	-	25.247	25.247	-	-	0	72.129	75.638	147.767	
33 Pescado congelado / Frozen fish	-	-	0	-	-	0	9.641	10.585	20.226	
37 Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	-	-	0	46.073	1.575.496	1.621.569	36.757	11.941	48.698	
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	0	0	0	185.142	7.823	192.966	310.069	293.277	603.346	
19 Maderas y corcho / Wood and cork	-	-	0	2.580	-	2.580	27.337	27.360	54.697	
25 Sal común / Salt	-	-	0	182.562	7.823	190.385	3.820	9.972	13.791	
26 Papel y pasta / Paper and pulp	-	-	0	-	-	0	92.614	88.965	181.579	
31 Maquinaria, aparatos, herramientas y repuestos / Machinery, sets, tools and spares	-	-	0	-	-	0	73.509	65.126	138.636	
34 Resto mercancías / Other goods	-	-	0	-	-	0	112.788	101.855	214.643	
TRANSPORTES ESPECIALES / SPECIAL TRANSPORTS	0	0	0	0	0	0	237.216	227.845	465.060	
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	-	-	0	-	-	0	6.595	4.755	11.350	
38 Tara plataformas,vagones y camiones en régimen de carga (ro-ro) / Platforms,wagons and trucks in ro-ro traffic tare weights	-	-	0	-	-	0	24	24	49	

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC

4.3.7.2.A CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONTINUACIÓN) / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING (CONTINUED)

	GRANELES LÍQUIDOS <i>LIQUID BULKS</i>		GRANELES SÓLIDOS <i>DRY BULKS</i>			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES <i>GENERAL CARGO IN CONTAINERS</i>			
Mercancías / <i>Goods</i>	Cargadas <i>Loaded</i>	Descargadas <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>	Cargadas <i>Loaded</i>	Descargadas <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>	Cargadas <i>Loaded</i>	Descargadas <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>
39 Tara contenedores / Containers tare	-	-	0	-	-	0	230.596	223.066	453.662
40 Mercancía en contenedores en tránsito (concierto internacional) / Goods in transit containers (international concert)	-	-	0	-	-	0	-	-	-
TOTAL	4.344.571	14.004.705	18.349.276	2.332.557	7.497.833	9.830.390	1.309.462	1.146.620	2.456.082

Sin incluir avituallamiento, pesca, tráfico interior y mercancía no embarcada / Excluding supplies, fishing, local traffic and non loaded good

4.3.7.2.B CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONTINUACIÓN) / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING (CONTINUED)

Mercancías / Goods	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL		
	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total
PRODUCTOS ENERGÉTICOS / POWER PRODUCTS	630	2	632	7.509	4.127	11.636	5.577.455	16.091.715	21.669.170
01 Petróleo crudo / Crude oil	19	-	19	38	-	38	38	8.320.383	8.320.421
02 Fuel-oil / Fuel oil	600	-	600	-	1.014	18	1.032	1.326.472	854.924
2.181.396									
03 Gas-oil / Gas oil	05	-	5	05	-	5	821.941	323.014	1.144.955
04 Gasolina / Petrol	-	-	0	-	-	0	420.491	384.866	805.357
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	06	02	8	3.204	1.056	4.260	632.485	2.440.888	3.073.372
07 Gases energéticos del petróleo / Energetic petroleum gases	-	-	0	410	155	565	417.345	897.850	1.315.195
35 Gas natural y otros gases / Natural gas and other gases	-	-	0	-	-	0	0	0	0
12 Carbones y coque de petróleo / Steam coal and petroleum coke	-	-	0	2.837	2.898	5.735	1.958.682	2.869.792	4.828.474
PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / IRON AND STEEL PRODUCTS	9.515	150.596	160.111	22.477	171.024	193.501	31.063	177.781	208.844
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	-	0	492	467	959	492	5.466	5.957
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	-	-	0	206	322	528	206	322	528
13 Productos siderúrgicos / Iron products	9.515	150.596	160.111	21.779	170.235	192.014	30.366	171.993	202.359
PRODUCTOS METALÚRGICOS / METALLURGIC PRODUCTS	6.671	11.875	18.545	49.097	44.203	93.300	101.850	90.050	191.900
09 Piritas / Pyrites	-	-	0	-	88	88	0	88	88
10 Otros minerales / Other ores	6.671	11.875	18.545	37.663	33.195	70.859	90.416	79.043	169.459
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	00	-	0	11.433	10.919	22.353	11.433	10.919	22.353
ABONOS / FERTILIZERS	5.547	8.203	13.750	9.618	10.942	20.560	80.379	210.513	290.892
14 Fosfatos / Phosphates	-	4.106	4.106	26	4.132	4.158	26	79.155	79.181
15 Potasas / Potash	5.547	100	5.647	6.279	432	6.711	77.040	432	77.472
16 Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers	-	3.997	3.997	3.313	6.378	9.691	3.313	130.926	134.240
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	430	4.573	5.002	219.346	149.890	369.237	948.822	1.008.183	1.957.005
17 Productos químicos / Chemical products	430	4.573	5.002	219.346	149.890	369.237	948.822	1.008.183	1.957.005

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC



4.3.7.2.B CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONTINUACIÓN) / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING (CONTINUED)

Mercancías / Goods	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL		
	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	1.243	9.399	10.642	94.091	49.509	143.600	94.221	64.114	158.335
05 Asfalto / Asphalt	-	-	0	4.942	-	4.942	4.942	0	4.942
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	278	-	278	413	87	500	543	14.692	15.235
20 Materiales de construcción / Building materials	965	9.399	10.364	88.736	49.422	138.158	88.736	49.422	138.158
PRODUCTOS AGRO-ALIMENTARIOS Y GANADEROS / AGRICULTURAL AND FOOD PRODUCTS	46.628	156.825	203.453	430.703	537.276	967.978	491.037	4.819.328	5.310.365
21 Cereales y sus harinas / Cereals and their flours	-	-	0	9.074	11.014	20.089	22.340	2.668.640	2.690.980
22 Habas y harinas de soja / Beans and soya flour	-	-	0	207	207	414	207	2.399	2.606
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	2.402	142.203	144.605	25.694	232.661	258.355	25.694	232.661	258.355
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, drinks and spirits	00	-	0	114.273	72.092	186.365	115.268	93.584	208.852
27 Conservas / Tinned food	00	-	0	55.088	57.547	112.635	55.088	57.547	112.635
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices	00	-	0	40.308	40.268	80.576	40.308	40.268	80.576
29 Aceites y grasas / Oils and greases	33	01	34	23.340	10.701	34.040	23.340	10.701	34.040
30 Otros productos alimenticios / Other foods	44.192	00	44.193	116.321	75.638	191.959	116.321	100.885	217.206
33 Pescado congelado / Frozen fish	-	-	0	9.641	10.585	20.226	9.641	10.585	20.226
37 Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	-	14.621	14.621	36.757	26.562	63.319	82.831	1.602.057	1.684.888
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	42.810	91.753	134.562	352.878	385.030	737.908	538.021	392.854	930.874
19 Maderas y corcho / Wood and cork	8.081	-	8.081	35.418	27.360	62.778	37.998	27.360	65.358
25 Sal común / Salt	-	-	0	3.820	9.972	13.791	186.382	17.795	204.177
26 Papel y pasta / Paper and pulp	-	65.079	65.079	92.614	154.044	246.658	92.614	154.044	246.658
31 Maquinaria, aparatos, herramientas y repuestos / Machinery, sets, tools and spares	25.330	12.580	37.910	98.839	77.706	176.545	98.839	77.706	176.545
34 Resto mercancías / Other goods	9.399	14.094	23.493	122.188	115.948	238.136	122.188	115.948	238.136
TRANSPORTES ESPECIALES / SPECIAL TRANSPORTS	92.691	34.910	127.601	329.906	262.755	592.662	329.906	262.755	592.662
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	92.244	34.686	126.930	98.839	39.441	138.279	98.839	39.441	138.279
38 Tara plataformas, vagones y camiones en régimen de carga (ro-ro) / Platforms, wagons and trucks in ro-ro traffic tare weights	257	89	346	281	113	394	281	113	394
39 Tara contenedores / Containers tare	190	136	326	230.786	223.201	453.988	230.786	223.201	453.988
40 Mercancía en contenedores en tránsito (concierto internacional) / Goods in transit containers (international concert)	-	-	0	-	-	0	0	0	0
TOTAL	206.164	468.135	674.299	1.515.626	1.614.755	3.130.381	8.192.754	23.117.293	31.310.047

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC



4.3.7.3. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
PRODUCTOS ENERGÉTICOS / POWER PRODUCTS	1.200.618	31	1.200.649	702.289	2.021.036	2.723.326	1.902.908	2.021.067	3.923.975
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	55	13	68	13.768	13.795	27.563	13.823	13.808	27.630
07 Gases energéticos del petróleo / Energetic petroleum gases	57	0	57	0	57	57	57	57	114
12 Carbones y coque de petróleo / Steam coal and petroleum coke	1.200.506	18	1.200.524	688.522	2.007.184	2.695.706	1.889.028	2.007.202	3.896.230
PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / IRON AND STEEL PRODUCTS	2.976	410	3.386	9.436	11.453	20.889	12.412	11.863	24.275
08 Mineral de hierro / Iron ore	467	0	467	0	467	467	467	467	935
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	174	0	174	32	206	238	206	206	412
13 Productos siderúrgicos / Iron products	2.335	410	2.745	9.404	10.780	20.184	11.739	11.189	22.929
PRODUCTOS METALÚRGICOS / METALLURGIC PRODUCTS	5.748	7.869	13.616	23.503	21.524	45.027	29.251	29.393	58.644
10 Otros minerales / Other ores	1.797	5.413	7.210	17.489	13.785	31.273	19.286	19.197	38.483
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	3.951	2.456	6.407	6.014	7.740	13.754	9.965	10.196	20.161
ABONOS / FERTILIZERS	213	230	442	2.500	2.583	5.084	2.713	2.813	5.526
14 Fosfatos / Phosphates	0	0	0	26	26	52	26	26	52
15 Potasas / Potash	210	0	210	122	432	554	332	432	764
16 Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers	3	230	232	2.352	2.125	4.478	2.355	2.355	4.710
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	10.871	6.749	17.620	78.614	83.770	162.384	89.485	90.519	180.004
17 Productos químicos / Chemical products	10.871	6.749	17.620	78.614	83.770	162.384	89.485	90.519	180.004
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	2.051	20.519	22.571	36.205	18.106	54.311	38.257	38.625	76.882
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	0	15	15	87	73	160	87	87	174
20 Materiales de construcción / Building materials	2.051	20.505	22.556	36.118	18.033	54.151	38.169	38.538	76.707
PRODUCTOS AGRO-ALIMENTARIOS Y GANADEROS / AGRICULTURAL AND FOOD PRODUCTS	26.527	69.762	96.289	257.016	220.481	477.497	283.543	290.243	573.786
21 Cereales y sus harinas / Cereals and their flours	1.062	773	1.836	7.242	7.147	14.389	8.304	7.921	16.225
22 Habas y harinas de soja / Beans and soya flour	3	0	3	204	207	411	207	207	414
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	5.652	2.314	7.966	14.398	17.807	32.205	20.050	20.121	40.171
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, drinks and spirits	222	14.478	14.700	69.782	57.300	127.081	70.004	71.778	141.781
27 Conservas / Tinned food	721	36.118	36.839	53.655	20.850	74.505	54.376	56.968	111.343
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices	8.328	5.371	13.700	30.503	33.902	64.405	38.832	39.273	78.105
29 Aceites y grasas / Oils and greases	0	4.953	4.953	10.198	5.735	15.933	10.198	10.689	20.887
30 Otros productos alimenticios / Other foods	4.134	1.941	6.075	57.339	60.816	118.156	61.473	62.758	124.231
33 Pescado congelado / Frozen fish	1.748	3.372	5.119	7.893	6.304	14.197	9.641	9.676	19.316
37 Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	4.657	441	5.098	5.801	10.413	16.214	10.458	10.854	21.312
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	63.570	41.887	105.457	189.449	215.101	404.550	253.019	256.988	510.007
19 Maderas y corcho / Wood and cork	10.607	3.787	14.394	16.416	23.421	39.837	27.022	27.208	54.231
25 Sal común / Salt	0	39	39	3.223	3.193	6.415	3.223	3.232	6.454
26 Papel y pasta / Paper and pulp	26.054	17.409	43.463	50.872	60.660	111.532	76.926	78.069	154.995

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC


**4.3.7.3. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA (CONTINUACIÓN) /
CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE (CONTINUED)**

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
31 Maquinaria, aparatos, herramientas y repuestos / Machinery, sets, tools and spares	13.517	6.194	19.712	44.471	52.768	97.239	57.988	58.963	116.951
34 Resto mercancías / Other goods	13.392	14.457	27.849	74.468	75.060	149.528	87.860	89.517	177.376
TRANSPORTES ESPECIALES / SPECIAL TRANSPORTS	32.343	29.315	61.658	123.593	162.417	286.010	155.936	191.732	347.668
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	882	870	1.752	7.732	25.585	33.317	8.614	26.454	35.069
"38 Tara plataformas, vagones y camiones en régimen de carga (ro-ro) / Platforms, wagons and trucks in ro-ro traffic tare weights"	9	0	9	61	78	139	71	78	149
39 Tara contenedores / Containers tare	31.452	28.445	59.897	115.800	136.754	252.554	147.251	165.200	312.451
TOTAL	1.344.917	176.772	1.521.689	1.422.606	2.756.472	4.179.078	2.767.523	2.933.244	5.700.767

1 Información ya contenida en los epígrafes anteriores / Information already enclosed in the previous sections.

Sin incluir avituallamiento, pesca, tráfico interior y mercancía no embarcada / Excluding supplies, fishing, local traffic and non loaded goods

4.4. TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS / LOCAL TRAFFIC, TONS

Mercancías / Goods	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total Total
Sin movimiento / No operation			

4.5. AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIES

Mercancías / Goods	Cargadas Loaded	Tm. / Tons
Agua / Water	53.195	53.195
Combustibles líquidos / Fuel liquid	159.654	159.654
Varios / Others	469	469
TOTAL		213.318

4.6. PESCA CAPTURADA / FISH CATCH

Clase de pesca / Types of fish	Peso (Kg.) Weight (Kg.)	Valor en 1ª venta (Euros) Value in 1st sale (Euros)
PESCA FRESCA / FRESH FISH	3.686.818	7.674.134
Moluscos / Shell fish	5.108	20.606
Crustáceos / Crustaceans	182.377	3.746.257
Peces / Fish	37.387	231.163
TOTAL PESCA FRESCA / TOTAL FRESH FISH	3.911.690	11.672.160
Bacalao verde / codfish	-	-
TOTAL PESCA / TOTAL FISH	3.911.690	11.672.160

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC



4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINERS TRAFFIC

4.7.1. CONTENEDORES DE 20 PIES / 20 FEET CONTAINERS

Mercancías / Goods	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	Número / Number	Tm / Tons	Número / Number	Tm / Tons	Número / Number	Tm / Tons
EMBARCADOS / SHIPPED						
Con carga / Loaded	4.677	34.924	43.757	416.132	48.434	451.055
Vacíos / Empty	2.762	6.485	1.857	4.431	4.619	10.916
TOTAL	7.439	41.409	45.614	420.563	53.053	461.972
DESEMBARCADOS / RECEIVED						
Con carga / Loaded	7.000	71.320	27.903	270.561	34.903	341.881
Vacíos / Empty	1.128	2.501	6.589	14.757	7.717	17.259
TOTAL	8.128	73.822	34.492	285.318	42.620	359.140
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / SHIPPED AND RECEIVED						
Con carga / Loaded	11.677	106.244	71.660	686.692	83.337	792.937
Vacíos / Empty	3.890	8.987	8.446	19.188	12.336	28.175
TOTAL	15.567	115.231	80.106	705.881	95.673	821.112

4.7.2. CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES / CONTAINERS OVER 20 FEET

Mercancías / Goods	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	Número / Number	Tm / Tons	Número / Number	Tm / Tons	Número / Number	Tm / Tons
EMBARCADOS / SHIPPED						
Con carga / Loaded	17.194	145.523	64.852	677.125	82.046	822.648
Vacíos / Empty	1.552	6.021	4.622	18.821	6.174	24.843
TOTAL	18.746	151.544	69.474	695.947	88.220	847.491
DESEMBARCADOS / RECEIVED						
Con carga / Loaded	10.635	112.710	58.503	638.009	69.138	750.719
Vacíos / Empty	3.649	14.113	5.824	22.648	9.473	36.761
TOTAL	14.284	126.823	64.327	660.657	78.611	787.480
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / SHIPPED AND RECEIVED						
Con carga / Loaded	27.829	258.233	123.355	1.315.134	151.184	1.573.367
Vacíos / Empty	5.201	20.134	10.446	41.470	15.647	61.604
TOTAL	33.030	278.367	133.801	1.356.604	166.831	1.634.971

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC



4.7.3. TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES / TOTAL CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET

Mercancías / Goods	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	Número / Number	Tm / Tons	Número / Number	Tm / Tons	Número / Number	Tm / Tons
EMBARCADOS / SHIPPED						
Con carga / Loaded	21.871	180.446	108.609	1.093.257	130.480	1.273.703
Vacíos / Empty	4.314	12.506	6.479	23.253	10.793	35.759
TOTAL	26.185	192.953	115.088	1.116.510	141.273	1.309.462
DESEMBARCADOS / RECEIVED						
Con carga / Loaded	17.635	184.031	86.406	908.569	104.041	1.092.600
Vacíos / Empty	4.777	16.614	12.413	37.405	17.190	54.020
TOTAL	22.412	200.645	98.819	945.975	121.231	1.146.620
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / SHIPPED AND RECEIVED						
Con carga / Loaded	39.506	364.477	195.015	2.001.827	234.521	2.366.303
Vacíos / Empty	9.091	29.121	18.892	60.658	27.983	89.779
TOTAL	48.597	393.598	213.907	2.062.484	262.504	2.456.082

4.7.5. TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES / TOTAL EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS)

Mercancías / Goods	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	Número / Number	Tm / Tons	Número / Number	Tm / Tons	Número / Number	Tm / Tons
EMBARCADOS / SHIPPED						
Con carga / Loaded	16.533	180.446	79.050	1.093.257	95.583	1.273.703
Vacíos / Empty	5.866	12.506	11.101	23.253	16.967	35.759
TOTAL	22.399	192.953	90.151	1.116.510	112.550	1.309.462
DESEMBARCADOS / RECEIVED						
Con carga / Loaded	13.376	184.031	68.614	908.569	81.990	1.092.600
Vacíos / Empty	8.426	16.614	18.237	37.405	26.663	54.020
TOTAL	21.802	200.645	86.851	945.975	108.653	1.146.620
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / SHIPPED AND RECEIVED						
Con carga / Loaded	29.909	364.477	147.664	2.001.827	177.573	2.366.303
Vacíos / Empty	14.292	29.121	29.338	60.658	43.630	89.779
TOTAL	44.201	393.598	177.002	2.062.484	221.203	2.456.082

4.7.6. CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) EN TRÁNSITO / EQUIVALANTE 20 FEET CONTAINERS (TEUS) IN TRANSIT

Mercancías / Goods	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	Número / Number	Tm / Tons	Número / Number	Tm / Tons	Número / Number	Tm / Tons
EMBARCADOS / SHIPPED						
Con carga / Loaded	10.966	131.455	51.746	706.640	62.712	838.095
Vacíos / Empty	4.519	9.450	4.505	9.303	9.024	18.753
TOTAL	15.485	140.905	56.251	715.943	71.736	856.848
DESEMBARCADOS / RECEIVED						
Con carga / Loaded	12.064	172.339	52.117	681.669	64.181	854.009
Vacíos / Empty	1.903	3.829	14.367	29.818	16.270	33.647
TOTAL	13.967	176.168	66.484	711.487	80.451	887.656
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / SHIPPED AND RECEIVED						
Con carga / Loaded	23.030	303.794	103.863	1.388.309	126.893	1.692.103
Vacíos / Empty	6.422	13.279	18.872	39.121	25.294	52.400
TOTAL	29.452	317.073	122.735	1.427.430	152.187	1.744.504

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC



4.7.7. MERCANCÍAS TRANSPORTADAS EN CONTENEDORES CLASIFICADAS SEGÚN SU NATURALEZA Y USO (TONELADAS) / GOODS TRANSPORTER IN CONTAINERS CLASSIFIED BY TYPES (TONS)

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
PRODUCTOS ENERGÉTICOS / POWER PRODUCTS	1.357	49	1.405	5.522	4.076	9.598	6.878	4.125	11.003
01 Petróleo crudo / Crude oil	-	-	0	19	-	19	19	0	19
02 Fuel-oil / Fuel oil	308	18	326	106	-	106	414	18	432
03 Gas-oil / Gas oil	-	-	0	-	-	0	0	0	0
04 Gasolina / Petrol	-	-	0	-	-	0	0	0	0
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	417	13	430	2.780	1.041	3.821	3.198	1.054	4.252
07 Gases energéticos del petróleo / Energetic petroleum gases	57	-	57	353	155	508	410	155	565
35 Gas natural y otros gases / Natural gas and other gases	-	-	0	-	-	0	0	0	0
12 Carbones y coque de petróleo / Steam coal and petroleum coke	574	18	592	2.263	2.880	5.143	2.837	2.898	5.735
PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / IRON AND STEEL PRODUCTS	3.234	590	3.824	9.728	19.839	29.567	12.962	20.429	33.390
08 Mineral de hierro / Iron ore	467	-	467	24	467	492	492	467	959
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	174	-	174	32	322	354	206	322	528
13 Productos siderúrgicos / Iron products	2.593	590	3.182	9.672	19.049	28.721	12.264	19.639	31.903
PRODUCTOS METALÚRGICOS / METALLURGIC PRODUCTS	6.453	7.955	14.408	35.973	24.373	60.346	42.426	32.328	74.754
09 Pirritas / Pyrites	-	-	0	-	88	88	0	88	88
10 Otros minerales / Other ores	2.261	5.499	7.760	28.732	15.822	44.553	30.993	21.320	52.313
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	4.192	2.456	6.648	7.241	8.463	15.705	11.433	10.919	22.353
ABONOS / FERTILIZERS	213	230	442	3.859	2.509	6.368	4.072	2.739	6.810
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	0	26	26	52	26	26	52
15 Potasas / Potash	210	-	210	522	332	854	732	332	1.064
16 Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers	03	230	232	3.311	2.151	5.462	3.313	2.381	5.694
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	20.443	7.110	27.553	198.474	138.208	336.681	218.917	145.318	364.235
17 Productos químicos / Chemical products	20.443	7.110	27.553	198.474	138.208	336.681	218.917	145.318	364.235
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	3.802	20.519	24.321	89.047	19.590	108.637	92.848	40.109	132.958
05 Asfalto / Asphalt	-	-	0	4.942	-	4.942	4.942	0	4.942
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	-	15	15	135	73	208	135	87	222
20 Materiales de construcción / Building materials	3.802	20.505	24.307	83.969	19.517	103.487	87.771	40.022	127.793
PRODUCTOS AGRO-ALIMENTARIOS Y GANADEROS / AGRICULTURAL AND FOOD PRODUCTS	31.095	69.857	100.951	352.980	310.594	663.574	384.075	380.450	764.525
21 Cereales y sus harinas / Cereals and their flours	1.660	773	2.433	7.415	10.241	17.656	9.074	11.014	20.089
22 Habas y harinas de soja / Beans and soya flour	03	-	3	204	207	411	207	207	414
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	5.927	2.328	8.255	17.365	88.130	105.495	23.292	90.458	113.750
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, drinks and spirits	3.444	14.531	17.976	110.829	57.561	168.389	114.273	72.092	186.365
27 Conservas / Tinned food	1.116	36.118	37.234	53.972	21.429	75.401	55.088	57.547	112.635
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices	8.352	5.387	13.739	31.955	34.881	66.837	40.308	40.268	80.575
29 Aceites y grasas / Oils and greases	367	4.953	5.321	22.939	5.747	28.686	23.306	10.700	34.006
30 Otros productos alimenticios / Other foods	5.280	1.941	7.222	66.849	73.696	140.545	72.129	75.638	147.767
33 Pescado congelado / Frozen fish	1.748	3.372	5.119	7.893	7.214	15.107	9.641	10.585	20.226
37 Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	3.197	453	3.650	33.560	11.488	45.048	36.757	11.941	48.698
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	80.305	49.695	130.000	229.763	243.583	473.346	310.069	293.277	603.346
19 Maderas y corcho / Wood and cork	10.620	3.787	14.407	16.717	23.573	40.289	27.337	27.360	54.697
25 Sal común / Salt	-	39	39	3.820	9.933	13.752	3.820	9.972	13.791
26 Papel y pasta / Paper and pulp	31.585	21.307	52.891	61.029	67.659	128.688	92.614	88.965	181.579

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC



4.7.7. MERCANCÍAS TRANSPORTADAS EN CONTENEDORES CLASIFICADAS SEGÚN SU NATURALEZA Y USO (TONELADAS) -CONTINUACIÓN / GOODS TRANSPORTER IN CONTAINERS CLASSIFIED BY TYPES (TONS) - CONTINUED

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS EMBARKED	DESEMBARCADAS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
"31 Maquinaria, aparatos, herramientas y repuestos / Machinery, sets, tools and spares"	14.941	6.248	21.189	58.568	58.878	117.446	73.509	65.126	138.636
34 Resto mercancías / Other goods	23.159	18.314	41.473	89.630	83.541	173.170	112.788	101.855	214.643
TRANSPORTES ESPECIALES / SPECIAL TRANSPORTS	46.051	44.642	90.692	191.165	183.203	374.368	237.216	227.845	465.060
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	402	779	1.181	6.193	3.976	10.169	6.595	4.755	11.350
"38 Tara plataformas, vagones y camiones en régimen de carga (ro-ro) / Platforms, wagons and trucks in ro-ro traffic tare weights"	-	-	0	-	-	0	0	0	0
39 Tara contenedores / Containers tare	45.648	43.863	89.511	184.948	179.203	364.150	230.596	223.066	453.662
40 Mercancía en contenedores en tránsito (concierto internacional) / Goods in transit containers (international concert)	-	-	0	24	24	49	24	24	49
TOTAL	192.953	200.645	393.598	1.116.510	945.975	2.062.484	1.309.462	1.146.620	2.456.082

4.8. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC

4.8.1. CUADRO GENERAL NÚMERO 1 / GENERAL CHART NUMBER 1

Conceptos / Concepts	Parcial / Partial	Toneladas / Tons	Total / Total
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS	-		18.349.276
Productos petrolíferos / Petroleum products	16.845.638		-
Otros líquidos / Other liquids	1.503.638		-
GRANELES SÓLIDOS / SOLID BULKS	9.830.390		9.830.390
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	3.130.381		3.130.381
TRÁFICO INTERIOR / LOCAL TRAFFIC	-		0
AVITUALLAMIENTO / SUPPLIES	-		213.318
Productos petrolíferos / Petroleum products	159.654		-
Resto / Rest	53.664		-
PESCA / FISHING	3.912		3.912
TOTAL	31.527.277		31.527.277

4.8.2. CUADRO GENERAL NÚMERO 2 (INCLUIDO TRÁFICO INTERIOR, AVITUALLAMIENTO Y PESCA) / GENERAL CHART NUMBER 2 (LOCAL TRAFFIC, SUPPLIES AND FISHING INCLUDED)

Conceptos / Concepts	Toneladas / Tons
Mercancías embarcadas / Cargo loaded	8.406.072
Mercancías desembarcadas / Cargo unloaded	23.121.205
Mercancías transbordadas / Cargo transhipped	0
TOTAL	31.527.277

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC



4.8.3. CUADRO GENERAL NÚMERO 3 / GENERAL CHART NUMBER 3

Conceptos / Concepts	Parcial / Partial	Toneladas / Tons	Total / Total
COMERCIO EXTERIOR / FOREIGN TRADE	-		25.753.376
Importación / Imports	21.517.769		-
Exportación / Exports	4.235.607		-
Transbordo / Transhipped	-		0
CABOTAJE / DOMESTIC	5.556.671		5.556.671
PESCA, AVITUALLAMIENTO Y TRÁFICO INTERIOR / FISHING, SUPPLIES AND LOCAL TRAFFIC	217.229		217.229
TOTAL	31.527.277		31.527.277

4.9. TRÁFICO TERRESTRE / HINTERLAND TRAFFIC

4.9.1. TRÁFICO FERROVIARIO / RAILWAY TRAFFIC

Medio de transporte utilizado para entrada o salida de la zona de servicio del Puerto / Transport system used for Hinterland connections from or to Port area	Toneladas / Tons		Total / Total
	Cargadas en barco / Loaded on vessel	Descargadas de barco / Unloaded from vessel	
Ferrocarril / Railway	210.156	714.751	924.907
Carretera / Road	939.072	5.469.289	6.408.361
Tubería / Pipe	4.489.320	14.004.183	18.493.504
Otros medios / Other	-	-	0
TOTAL TRANSPORTE TERRESTRE / TOTAL HINTERLAND TRAFFIC	5.638.549	20.188.223	25.826.772
Sin transporte terrestre / Without land transport	2.767.523	2.932.982	5.700.505
TOTAL / TOTAL	8.406.072	23.121.205	31.527.277

4.9.2. TRÁFICO T.I.R. / T.I.R. TRAFFIC

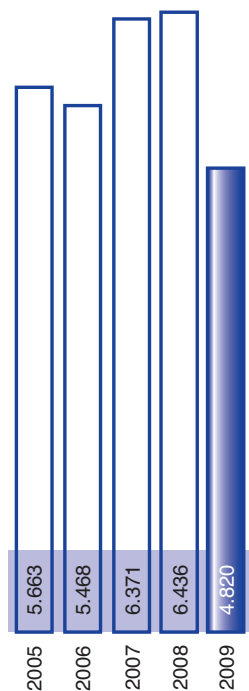
Conceptos / Concepts	Número de camiones / Number of trucks	Toneladas / Tons
TRÁFICO T.I.R. / T.I.R. TRAFFIC		
Importación / Import	-	0
Exportación / Export	-	0
TERRESTRE EN GENERAL / GENERAL LAND		
Mercancía no embarcada / Non loaded goods	-	140.969
TOTAL	-	140.969

4

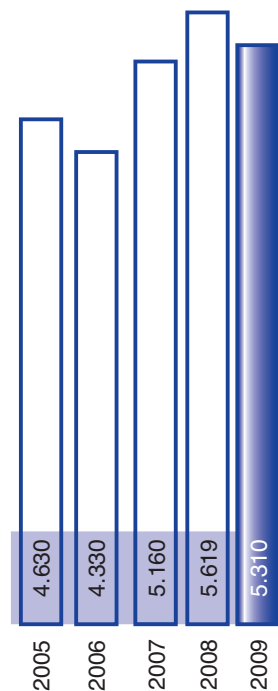
ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC



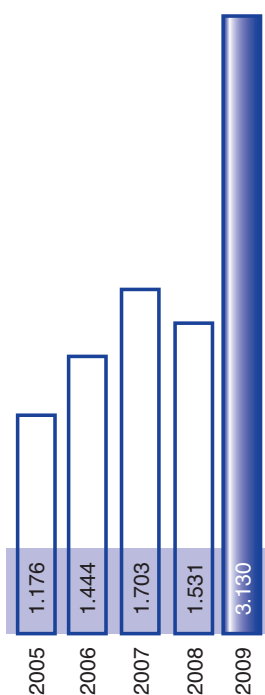
4.10. GRÁFICOS / DIAGRAMS



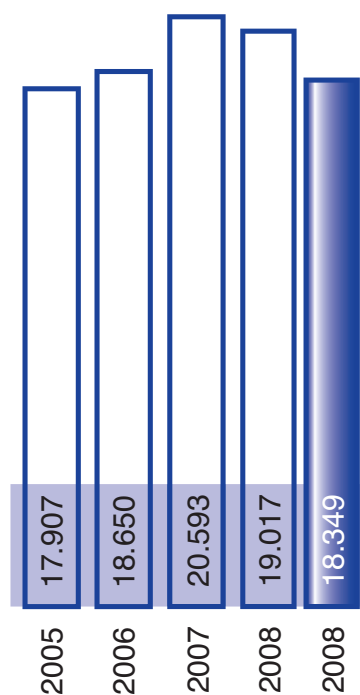
CARBÓN / COAL



PRODUCTOS AGROALIMENTARIOS / FOOD AND AGRICULTURE PRODUCTS



MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO



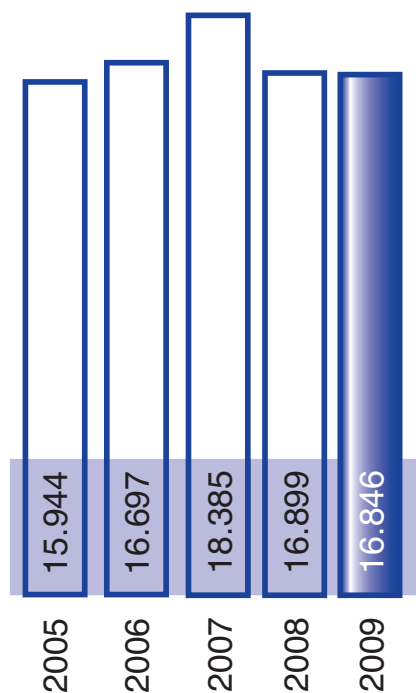
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS

4

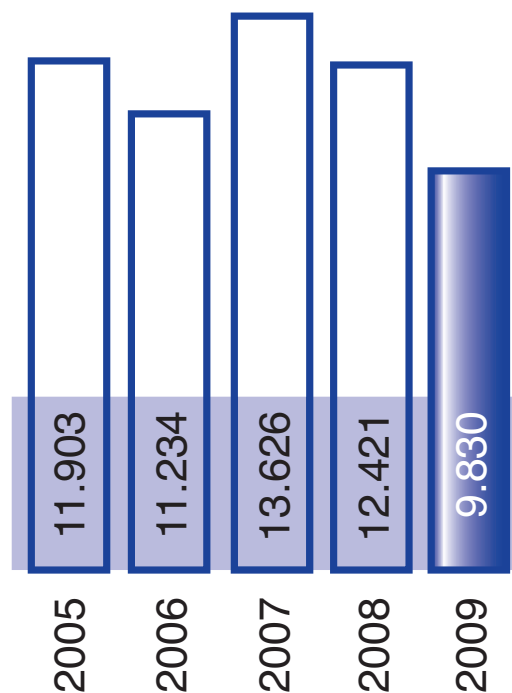
ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC



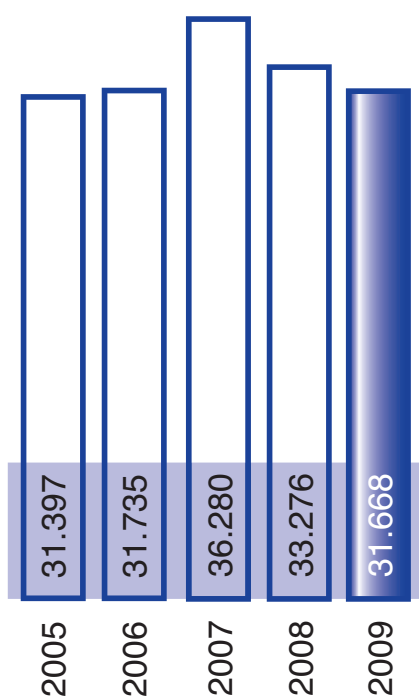
4.10. GRÁFICOS / DIAGRAMS



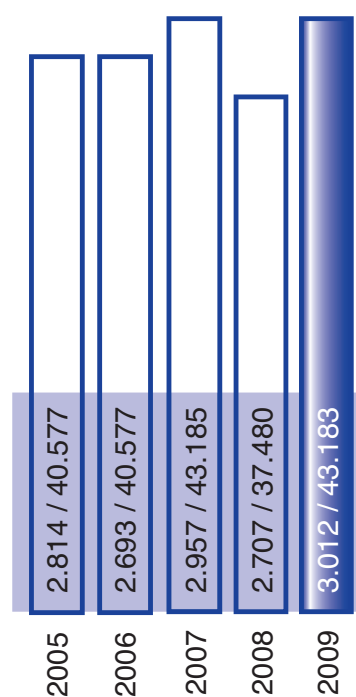
PETRÓLEOS / PETROLEUM



GRANELES SÓLIDOS / SOLID BULKS



TRÁFICO TOTAL / TOTAL TRAFFIC



BUQUES G.T. / VESSELS GT

5

UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION



5.1. UTILIZACIÓN DE MUELLES / QUAY UTILIZATION

Muelles o atraques / Quays or berths	Cargadas Loaded	Toneladas / Tons Descargadas Unloaded	Total Total
PROLONGACIÓN DIQUE DE LEVANTE	208	0	208
Mercancía general / General cargo	208	0	208
CATALUNYA	393.599	2.562.390	2.955.989
Avituallamientos / Supplies	8.307	0	8.307
Graneles sólidos con instalación / Solid bulks by special facilities	385.293	2.334.319	2.719.612
Graneles sólidos sin instalación / Solid bulks by other facilities	0	228.070	228.070
ALCÚDIA	1.454.706	4	1.454.710
Avituallamientos / Supplies	2.105	0	2.105
Mercancía general / General cargo	0	4	4
Graneles sólidos con instalación / Solid bulks by special facilities	1.430.393	0	1.430.393
Graneles sólidos sin instalación / Solid bulks by other facilities	22.208	0	22.208
NAVARRA	112.276	529.054	641.330
Avituallamientos / Supplies	1.986	0	1.986
Mercancía general / General cargo	4.607	25.693	30.300
Graneles sólidos con instalación / Solid bulks by special facilities	43.800	8.252	52.052
Graneles sólidos sin instalación / Solid bulks by other facilities	61.883	495.109	556.992
ARAGÓN	380.194	2.325.550	2.705.744
Avituallamientos / Supplies	56.893	0	56.893
Mercancía general en contenedores / General cargo in containers	56	0	56
Mercancía general / General cargo	27.200	220.763	247.963
Graneles sólidos con instalación / Solid bulks by special facilities	0	825.469	825.469
Graneles sólidos sin instalación / Solid bulks by other facilities	296.044	1.279.318	1.575.362
LLEIDA SUR	17.850	9.532	27.382
Avituallamientos / Supplies	2.439	0	2.439
Mercancía general en contenedores / General cargo in containers	8	1.395	1.403
Mercancía general / General cargo	9.202	8.137	17.340
Graneles sólidos sin instalación / Solid bulks by other facilities	6.200	0	6.200
LEVANTE	1.710	0	1.710
Avituallamientos / Supplies	1.710	0	1.710
COSTA	101	0	101
Avituallamientos / Supplies	101	0	101
MUELLE DE PESCADORES	0	3.912	3.912
Pesca / Fishing	0	3.912	3.912
REUS TESTERO	10.479	14.605	25.084
Avituallamientos / Supplies	10.479	0	10.479
Graneles sólidos con instalación / Solid bulks by special facilities	0	14.605	14.605
REUS SUR	2.710	94.872	97.582
Avituallamientos / Supplies	301	0	301
Mercancía general / General cargo	2.409	94.872	97.280
RIOJA	319	24.029	24.348
Mercancía general en contenedores / General cargo in containers	319	2.447	2.765
Mercancía general / General cargo	0	21.582	21.582

5

UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION



5.1. UTILIZACIÓN DE MUELLES (CONTINUACIÓN) / QUAY UTILIZATION (CONTINUED)

Muelles o atraques / Quays or berths	Cargadas Loaded	Toneladas / Tons Descargadas Unloaded	Total Total
CASTILLA SUR	88.850	726.710	815.561
Avituallamientos / Supplies	2.972	0	2.972
Mercancía general en contenedores / General cargo in containers	25.231	36.288	61.519
Mercancía general / General cargo	7.996	48.731	56.728
Graneles sólidos con instalación / Solid bulks by special facilities	10.793	169.145	179.938
Graneles sólidos sin instalación / Solid bulks by other facilities	41.858	472.546	514.404
CASTILLA OESTE	42.963	1.680.302	1.723.266
Avituallamientos / Supplies	4.754	0	4.754
Mercancía general / General cargo	4.125	9.303	13.428
Graneles sólidos con instalación / Solid bulks by special facilities	13.500	963.646	977.146
Graneles sólidos sin instalación / Solid bulks by other facilities	20.584	707.353	727.937
DE LA QUÍMICA	518.976	1.601.026	2.120.002
Avituallamientos / Supplies	966	0	966
Graneles líquidos con instalación / Liquid bulks by special facilities	518.010	1.601.026	2.119.036
EUROENERGO	38.439	150.314	188.753
Graneles líquidos con instalación / Liquid bulks by special facilities	38.439	150.314	188.753
T.A.P.P.	52.689	553.671	606.359
Graneles líquidos con instalación / Liquid bulks by special facilities	52.689	553.671	606.359
PANTALÁN ASESA	659.581	699.988	1.359.569
Avituallamientos / Supplies	240	0	240
Graneles líquidos con instalación / Liquid bulks by special facilities	659.341	699.988	1.359.329
GALICIA	31.563	8.440	40.004
Avituallamientos / Supplies	2.129	0	2.129
Mercancía general en contenedores / General cargo in containers	11.160	3.276	14.436
Mercancía general / General cargo	18.274	5.165	23.439
ANDALUCÍA	1.382.035	1.104.539	2.486.574
Avituallamientos / Supplies	59.823	0	59.823
Mercancía general en contenedores / General cargo in containers	1.272.689	1.103.214	2.375.903
Mercancía general / General cargo	49.523	1.325	50.849
CANTABRIA	86.781	32.559	119.341
Avituallamientos / Supplies	4.162	0	4.162
Mercancía general / General cargo	82.619	32.559	115.179
PANTALÁN REPSOL	3.090.803	7.635.945	10.726.748
Avituallamientos / Supplies	14.711	0	14.711
Graneles líquidos con instalación / Liquid bulks by special facilities	3.076.092	7.635.945	10.712.037
MONOBOYA REPSOL	0	3.266.081	3.266.081
Graneles líquidos con instalación / Liquid bulks by special facilities	0	3.266.081	3.266.081
OLEODUCTO	0	97.680	97.680
Graneles líquidos con instalación / Liquid bulks by special facilities	0	97.680	97.680
FONDEO	39.241	0	39.241
Avituallamientos / Supplies	39.241	0	39.241
TOTAL	8.406.072	23.121.205	31.527.277

5

UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION



5.1. UTILIZACIÓN DE MUELLES (CONTINUACIÓN) / QUAY UTILIZATION (CONTINUED)

Muelles o atraques / Quays or berths	Cargadas Loaded	Toneladas / Tons Descargadas Unloaded	Total Total
TRÁFICO MARÍTIMO			
Graneles líquidos con instalación / Liquid bulks by special facilities	4.344.571	14.004.705	18.349.276
Graneles sólidos con instalación / Solid bulks by special facilities	1.883.779	4.315.437	6.199.215
Graneles sólidos sin instalación / Solid bulks by other facilities	448.779	3.182.396	3.631.175
Mercancía general / General cargo	206.164	468.135	674.299
Mercancía general en contenedores / General cargo in containers	1.309.462	1.146.620	2.456.082
Pesca / Fishing	0	3.912	3.912
Avituallamientos / Supplies	213.318	0	213.318
TOTAL	8.406.072	23.121.205	31.527.277

Sin incluir tráfico interior y mercancía no embarcada / Excluding local traffic and non loaded goods

5.2. DÁRSENAS / BASINS

Barcos fondeados / Anchored ships	Total / Total
Número / Number	1.011
G.T.	15.639.730
G.T. x días / G.T. x days	20.337.220.647

5.3. AMARRES DE PUNTA / POINTED MOORING

Barcos amarrados / Stern moored ships	Total / Total
Número / Number	0
G.T.	0
G.T. x días / G.T. x days	0

5.4. ATRAQUES / BERTHS

Barcos atracados / Docked ships	Total / Total
Número / Number	2.001
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / Linear metres of berths (sum of length)	281.139
Metros lineales x día / Linear metres x days	601.297.619

5

UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION



5.5. OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / AREA UTILIZATION

Zonas / Zones	Descubiertas Open air	m2 x día / m2 x day Cubiertas y abiertas Covered and open	Cerradas Enclosed	Total Total
Zonas de muelles / Docks' zone	97.861.616	0	0	0
Otras zonas / Other zones	0	0	0	0
TOTAL	97.861.616	0	0	0

5.6. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / MECHANICAL SHORE EQUIPMENT

5.6.1. GRÚAS / CRANES

TIPO / TYPE POTENCIA DE GRUAS	CON GANCHO / WITH HOOK		CON CUCHARA / WITH BUCKET-GRAB		TOTALES / TOTALS	
	Horas Hours	Toneladas Tons	Horas Hours	Toneladas Tons	Horas Hours	Toneladas Tons
GRÚAS DE PARTICULARES						
Hasta 6 Tm	842	100.497	0	0	842	100.497
Entre 7 y 12 Tm	215	22.351	0	0	215	22.351
Entre 13 y 16 Tm	0	0	1.469	450.470	1.469	450.470
Mayor de 16 Tm	6.217	258.011	12.031	7.062.499	18.248	7.320.510
Portacontenedores	9.476	2.389.954			9.476	2.389.954
TOTAL	16.750	2.770.813	13.500	7.512.969	30.250	10.283.782
DESCARGADORAS	-	-	960	567.793		567.793
TOTAL	-	-	960	567.793	1.191	567.793
TOTALES	16.750	2.770.813	14.460	8.080.762	31.441	10.851.575

5.6.2. INSTALACIONES ESPECIALES / SPECIAL INSTALLATIONS

Instalaciones / Installations	Toneladas / Tons
GRANELES SÓLIDOS / SOLIDS BULKS	
SILOS PARA GRANOS / GRAIN SILOS	
Silos de Tarragona, S.A.	1.423.129
OTRAS INSTALACIONES PARA GRANOS / OTHER GRAIN INSTALLATIONS	
Silos de Tarragona, S.A.	390.786
Tarragona Port Services, S.L.	147.910
SILOS PARA CEMENTO / CEMENT SILOS	
Cía. Valenciana de Cementos Portland, S.A.	14.605
DESCARGA Y ALMACENAMIENTO DE CARBÓN TÉRMICO / UNLOADING & STORAGE OF THERMAL COAL	
Tarragona Port Services, S.L.	4.395.910
TUBERÍAS PARA CARGA-DESCARGA DE PRODUCTOS QUÍMICOS Y OTROS LÍQUIDOS / PIPELINES FOR LOADING-UNLOADING CHEMICAL PRODUCTS AND OTHER LIQUIDS	
Terminales Químicos, S.A. (Por atraque Inflamables 1,2 ó 4)	1.505.375
Terminales Químicos, S.A. (Por muelle de Castilla)	96.942
Terminales Portuarias, S.A. (Por atraque Inflamables 1 ó 2)	164.384
TUBERÍAS PARA CARGA-DESCARGA DE GLP / PIPELINES FOR LOADING-UNLOADING LPG	
Repsol Butano, S.A.	330.161
PANTALANES / JETTIES	
Asfaltos Españoles, S.A.	1.359.569
Repsol Petróleo, S.A.	10.726.748

5

UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION



5.6.2. INSTALACIONES ESPECIALES (CONTINUACIÓN) / SPECIAL INSTALLATIONS (CONTINUED)

Instalaciones / Installations

Toneladas / Tons

MONOBOYA / MONOBUOY

Repsol Petróleo, S.A.

3.266.081

OLEODUCTO / PIPELINE

Repsol Exploración, S.A.

97.680

EXPLANADA HIDROCARBUROS

T.A.P.P.

606.359

Euroenergo

188.753

TOTAL GRANELES LÍQUIDOS / TOTAL LIQUID BULKS**18.342.052****TOTAL GRANELES SÓLIDOS / TOTAL SOLID BULKS****6.372.341**

5.7. CARRETILLAS / CONVEYOR TRUCKS

Transportadas / Transporting

-

Elevadoras / Elevating

-

Remolques / Towing

-

5.8. CINTAS TRANSPORTADORAS / CONVEYOR BELTS

Horas / Hours

-

Toneladas / Tons

-

5.9. PALAS CARGADORAS / MECHANIC SHOVELS

Horas / Hours

-

Toneladas / Tons.

-

5.10. TRACCIÓN DE MANIOBRAS / RAILWAYS SHUNTING

Locomotoras / locomotives / Horas / Hours

12.480

Tractores / Tractors / Horas / Hours

-

5.11. VAGONES / WAGONS

Número de vagones transportados / Number of transported wagons

22.590

5

UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION



5.12. CAMIONES / TRUCKS

Nº Camiones entrados en el puerto / Number of trucks entered in the port

287.597

5.13. BÁSCULAS / WEIGHBRIDGES

Número de pesadas / Number of weighing-ins
Toneladas / Tons269.026
6.849.372

5.14. GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES

Número de Servicios / Number of services
Número de horas / Number of hours-
-

5.15. REMOLCADORES / TUGBOATS

Número de servicios / Number of services
Número de horas / Number of hours4.537
4.887

5.16. VARADEROS / SLIP WAYS

Número de varadas / Number of dockings
Toneladas varadas-
-

6

OBRAS / WORKS



6.1. OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO / WORKS IN PROGRESS OR COMPLETED THROUGHOUT THE YEAR

TÍTULO DE LA INVERSIÓN	PRESUPUESTO APROBADO LÍQUIDO	CERTIFICADO A ORIGEN	CERTIFICADO AÑO	SITUACIÓN A 12/31/2009
PAVIMENTACIÓN VIAL PERIMETRAL ZONA LEVANTE	379.310,34	374.278,65	374.278,65	EJECUCIÓN
VIAL DE CIRCUNVALACIÓN EN CASTILLA SUR	1.476.333,50	1.476.333,50	154.685,93	TERMINADA
REDACCIÓN DEL PROYECTO CONSTRUCTIVO DE AMPLIACIÓN DEL ÁREA ADUANERA A LA N-241	12.696,00	12.696,00	12.696,00	TERMINADA
AMPLIACIÓN DEL ÁREA ADUANERA DEL PUERTO DE TARRAGONA	395.689,66	390.522,79	390.522,79	EJECUCIÓN
ACCESO FERROVIARIO AL MUELLE CANTABRIA FASE II	418.166,17	418.166,17	28.829,14	TERMINADA
VIAL EXTREMO SUR MUELLE CANTABRIA	369.679,78	364.696,02	364.696,02	TERMINADA
A.T. PARA EL SEGUIMIENTO Y CONTROL DE LA OBRA AMPLIACIÓN MUELLE ANDALUCÍA	59.482,76	59.482,76	59.482,76	TERMINADA
SIMULACIÓN DE MANIOBRAS DE ATRAQUE Y DESATRAQUE DE BUQUES PORTACONTENEDORES EN MUELLE ANDALUCÍA	25.000,00	25.000,00	25.000,00	TERMINADA
AMPLIACIÓN DEL MUELLE ANDALUCÍA PARA LA IMPLANTACIÓN DE UNA TERMINAL DE CONTENEDORES Y TRASLADO DE LAS INSTALACIONES DEL PANTALAN DE ASES	43.448.616,23	36.689.479,70	29.301.232,03	EJECUCIÓN
DRAGADOS LOCALIZADOS HASTA LA COTA -16,50 EN M. ANDALUCÍA	63.184,50	63.184,50	63.184,50	TERMINADA
SIMULACIÓN DE MANIOBRAS DE EMERGENCIA DE BUQUES EN LOS ATRAQUES DE ASES TRAS LA AMPLIACIÓN DEL M. ANDALUCÍA	30.500,00	30.500,00	30.500,00	TERMINADA
ESTUDIO POSIBILIDAD AUMENTO CAPACIDAD GRÚAS 1ER TRAMO M. ANDALUCÍA	10.000,00	10.000,00	10.000,00	TERMINADA
SESIONES DE COMPROBACIÓN DE MANIOBRAS DE PRÁCTICOS EN EL SIMULADOR EN TIEMPO REAL PARA LA DÁRSENA DEL M. ANDALUCÍA	19.500,00	19.500,00	19.500,00	TERMINADA
URBANIZACIÓN DEL M. COSTA Y TRAMO PASEO DE LA INDEPENDENCIA	830.931,03	830.892,67	530.740,48	EJECUCIÓN
CANALIZACIONES DE SERVICIOS VARIOS EN VIALIDAD PORTUARIA	387.931,03	387.930,84	387.930,84	TERMINADA
ELEMENTOS DE SEÑALIZACIÓN VIARIA EN ACCESOS MUELLE NIVELACIÓN Y ADECUACIÓN DE 19.000 M² EN EXPLANADA 1ª ZONA MUELLE CANTABRIA	48.960,65	48.960,65	48.960,65	TERMINADA
PAVIMENTACIÓN CALZADAS PARALELAS Y PERPENDICULARES AL CONTRADIQUE	426.473,90	426.473,90	426.473,90	TERMINADA
PLATAFORMA EN TIERRAS CULMINACIÓN DRAGADO M. CANTABRIA	288.069,41	288.069,41	288.069,41	TERMINADA
EXPLANADA ZONA ACCESOS EDIFICIO DE SERVICIOS Y CONTROL	396.551,73	391.513,14	391.513,14	EJECUCIÓN
PAVIMENTACIONES MUELLE CASTILLA	362.068,97	151.335,06	151.335,06	EJECUCIÓN
PAVIMENTACIÓN ANTIGUA ZONA EXPOSA	713.961,75	713.961,75	60.573,03	TERMINADA
PAVIMENTO JUNTO NAVES CODEMAR Y TPS EN M. CASTILLA SUR	301.724,14	290.240,80	290.240,80	TERMINADA
PAVIMENTACIÓN M. CASTILLA OESTE ZONA CENTRO	310.000,00	197.588,69	197.588,69	EJECUCIÓN
CIMENTACIÓN GRÚAS DE 100 PIES MUELLE ANDALUCIA	245.394,20	98.743,33	98.743,33	EJECUCIÓN
CARRILES CIMENTADOS GRÚAS DE 100 PIES TERMINAL DE CONTENEDORES	2.538.006,03	993.584,10	993.584,10	EJECUCIÓN
NUEVA ESTACIÓN TRANSFORMADORA 8.1 MUELLE DE COSTA	396.551,72	391.530,29	391.530,29	EJECUCIÓN
PAVIMENTO DE HORMIGÓN ESQUINA M. RIOJA M. CASTILLA	352.693,97	349.227,59	349.227,59	EJECUCIÓN
INSTALACIÓN DE 11 TORRES DE ILUMINACIÓN EN EL M. CANTABRIA	399.561,81	399.561,80	17.526,68	TERMINADA
NUEVA ESTACIÓN TRANSFORMADORA EXTREMO SUR M. CANTABRIA	402.075,12	402.075,12	22.075,12	TERMINADA
HABILITACIÓN ZONA CANTIL EN CERRAMIENTO EXPLANADA CONTRADIQUE	381.775,67	381.775,67	34.361,88	TERMINADA
PAVIMENTACIÓN VIAL PERIMETRAL CONCESIÓN DOW	230.844,77	230.844,77	23.616,62	TERMINADA
EXPLANADA HIDROCARBUROS SUR	313.239,95	313.239,95	20.138,60	TERMINADA
DEPENDENCIA POLICIAL EN EL M. DE COSTA	398.283,67	398.283,67	398.283,67	TERMINADA
45 METROS LINEALES DE ATRAQUE PARA LANCHAS DE PRÁCTICOS EN EL MUELLE DE CANTABRIA	149.839,60	148.206,38	148.206,38	TERMINADA

6

OBRAS / WORKS


6.1. OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO (CONTINUACIÓN) / WORKS IN PROGRESS OR COMPLETED THROUGHOUT THE YEAR (CONTINUED)

TÍTULO DE LA INVERSIÓN	PRESUPUESTO APROBADO LÍQUIDO	CERTIFICADO A ORIGEN	CERTIFICADO AÑO	SITUACIÓN A 12/31/2009
TUBERÍA DE DISTRIBUCIÓN DE AGUA EN EL M. NAVARRA	194.754,10	193.499,23	193.499,23	TERMINADA
ADQUISICIÓN CAJÓN CONTENCIÓN ANTIGUO MORRO DIQUE	437.660,08	437.660,08	437.660,08	TERMINADA
INSTALACIÓN DEL SISTEMA DE IDENTIFICACIÓN Y CONTROL DEL TRANSPORTE TERRESTRE EN ACCESOS EXTERIORES DEL PUERTO DE TARRAGONA	243.567,00	182.196,77	182.196,77	EJECUCIÓN
SUMINISTRO Y MONTAJE DE 12 CABEZAS DE BOLARDO DE 100 T. EN EL M. CASTILLA S.	88.500,00	88.500,00	88.500,00	TERMINADA
NUEVA ACOMETIDA DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA A TORRES DE ALUMBRADO DE 5 ROTONDAS EN EL M. CASTILLA Y CERRAMIENTO RED AGUA POTABLE DE ABASTECIMIENTO	233.000,00	233.000,00	233.000,00	TERMINADA
FORMACIÓN DE EXPLANADA EN MUELLE CANTABRIA	425.268,81	425.268,81	42.810,79	TERMINADA
A.T. PARA LA REDACCIÓN DEL PROYECTO BÁSICO Y DE EJECUCIÓN PARA LA REMODELACIÓN DEL EDIFICIO DEL CENTRO DE NEGOCIOS PARA OFICINAS DE LA APT SITUADO EN EL PASEO DE LA ESCOLLERA DEL PUERTO DE TARRAGONA	167.468,00	104.492,00	64.492,00	EJECUCIÓN
PROYECTO BÁSICO Y DE EJECUCIÓN PARA LA REMODELACIÓN DEL EDIFICIO DEL CENTRO DE NEGOCIOS PARA OFICINAS DE LA A.P.T.	1.672.250,79	1.010.469,56	1.010.469,56	EJECUCIÓN
SUMINISTRO Y COLOCACIÓN DEL EQUIPO PARA LA COCINA DEL CENTRO DE NEGOCIOS PARA OFICINAS DE LA A.P.T.	103.001,27	103.001,27	103.001,27	TERMINADA
NUEVA CUBIERTA TINGLADOS 2 Y 3, REFUGIOS 1 Y 2	896.779,48	718.924,71	718.924,71	EJECUCIÓN
MUELLE DE COSTA	35.095,03	35.095,03	35.095,03	TERMINADA
PINTURA DE IGNIFUGACIÓN DE ESTRUCTURA METÁLICA TINGLADO Nº 2 M. COSTA	150.000,00	80.000,00	40.000,00	EJECUCIÓN
A.T. PARA LA REDACCIÓN DEL PROYECTO Y COLABORACIÓN EN LA DIRECCIÓN DE LA OBRA "NUEVO EDIFICIO DE SERVICIOS PORT CONTROL EN EL MUELLE DE CANTABRIA DEL PUERTO DE TARRAGONA"	840.181,46	840.181,46	230.846,71	TERMINADA
NUEVO PUESTO DE INSPECCIÓN FRONTERIZO	212.594,08	212.594,07	212.594,07	TERMINADA
DISTRIBUCIÓN DE OFICINAS EN PLANTA 1ª DEL P.I.F.	390.517,24	385.437,05	385.437,05	EJECUCIÓN
AMPLIACIÓN DEL NUEVO P.I.F. PARA P.D.I.	395.000,00	192.661,18	192.661,18	EJECUCIÓN
SEGUNDA AMPLIACIÓN DEL NUEVO P.I.F. PARA P.D.I. Y R.A.H.	17.943,00	17.943,00	17.943,00	TERMINADA
BATIMETRÍA PLAYA DE LA PINEDA PREVIA A LA REGENERACIÓN, AÑO 2009	10.230,00	10.230,00	10.230,00	TERMINADA
CARACTERIZACIÓN DE LOS MATERIALES DE DRAGADO EN REGENERACIÓN PLAYA DE LA PINEDA 2009	600.087,93	600.087,93	600.087,93	TERMINADA
REGENERACIÓN PLAYA DE LA PINEDA 2009	11.610,00	11.610,00	11.610,00	TERMINADA
A.T. PARA EL SEGUIMIENTO, VIGILANCIA Y CONTROL DE LAS OPERACIONES DE DRAGADO PARA LAS OBRAS DE REGENERACIÓN DE LA PLAYA DE LA PINEDA	14.459,00	14.459,00	14.459,00	TERMINADA
BATIMETRÍA POSTERIOR CONTROL NUEVA REGENERACIÓN DE LA PLAYA DE LA PINEDA	3.336.567,99	3.284.972,96	2.934.399,97	EJECUCIÓN
PROYECTO CONSTRUCTIVO DEL VIAL TERRITORIAL, LA LÍNEA DE FERROCARRIL ZAL Y LOS ACCESOS DE REPSOL EN EL TRAMO ELEVADO SOBRE EL RACK DE REPSOL	59.775,00	59.775,00	37.998,00	TERMINADA
A.T. PARA LOS ESTUDIOS PRELIMINARES Y COORDINACIÓN DE ACCIONES PREVIAS PARA LA CREACIÓN Y DESARROLLO DE UNA ZONA DE ACTIVIDADES LOGÍSTICAS	50.493,04	50.493,04	50.493,04	TERMINADA
A.T. PARA LA REDACCIÓN DE UN ESTUDIO DE MERCADO PARA LA ZAL EN EL PUERTO DE TARRAGONA	159.482,76	50.000,00	50.000,00	EJECUCIÓN
CONSTITUCIÓN, CREACIÓN E IMPLEMENTACIÓN DE LA ZAL DEL PUERTO DE TARRAGONA	361.800,00	199.662,44	199.662,44	EJECUCIÓN
OBRA FÁBRICA PARA FFCC SOBRE CANAL IQA	140.735,60	140.735,60	70.686,25	TERMINADA
NUEVOS EMBARCADEROS, ACCESOS, AMARRES, PLATAFORMAS Y BARANDILLAS DE PROTECCIÓN EN EL M. DE LA QUÍMICA (ATRAQUES 1, 2 Y 3)				

6

OBRAS / WORKS


6.1. OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO (CONTINUACIÓN) / WORKS IN PROGRESS OR COMPLETED THROUGHOUT THE YEAR (CONTINUED)

TÍTULO DE LA INVERSIÓN	PRESUPUESTO APROBADO LÍQUIDO	CERTIFICADO A ORIGEN	CERTIFICADO AÑO	SITUACIÓN A 12/31/2009
ESTUDIO DE DIMENSIONAMIENTO DE LA SECCIÓN DE LA AMPLIACIÓN DEL M. DE LA QUÍMICA	28.000,00	28.000,00	28.000,00	TERMINADA
PROLONGACIÓN 30 METROS MUELLE RIOJA	1.767.458,62	1.735.236,65	1.735.236,65	TERMINADA
A.T. PARA LA EJECUCIÓN DE SONDEOS MARINOS EN LA DÁRSENA M. ARAGÓN-M. CASTILLA JUNTO CANTIL M. CASTILLA	83.086,20	83.086,20	83.086,20	TERMINADA
AUMENTO DE CALADO EN ANTIGUA PROLONGACIÓN MUELLE DE RIOJA	336.145,15	331.764,91	331.764,91	EJECUCIÓN
A.T. PARA LA REDACCIÓN DEL INFORME GEOTÉCNICO DE LA AMPLIACIÓN DE CALADO EN MUELLE ARAGÓN	63.010,70	63.010,70	63.010,70	TERMINADA
A.T. PARA LA EJECUCIÓN DE SONDEOS MARINOS EN LA DÁRSENA M. ARAGÓN-M. CASTILLA	119.543,13	119.543,13	119.543,13	TERMINADA
AUMENTO DE CALADO DEL MUELLE ARAGÓN	6.696.528,45	3.057.354,56	3.057.354,56	EJECUCIÓN
A.T. PARA LA REDACCIÓN DEL PROYECTO DE AMPLIACIÓN DE CALADO EN EL MUELLE DE ARAGÓN DEL PUERTO DE TARRAGONA	70.000,00	70.000,00	70.000,00	TERMINADA
NUEVO ATRAQUE RO-RO MUELLE CANTABRIA	1.907.948,96	1.907.948,96	179.980,50	TERMINADA
ATRAQUE EMBARCACIONES AUXILIARES MUELLE CANTABRIA	2.672.378,49	2.672.378,49	127.936,24	TERMINADA
RED GENERAL DE FIBRA OPTICA	766.496,57	766.496,57	68.701,89	TERMINADA
SERVICIOS PARA REALIZAR LA MIGRACIÓN A UNA RED IP DE COMUNICACIONES CONVERGENTES EN LA A.P.T.	175.454,85	142.177,56	142.177,56	EJECUCIÓN
A.T. PARA LA ELABORACIÓN DEL PLAN DIRECTOR DEL PUERTO DE TARRAGONA 2008-2025	162.000,00	91.000,00	10.000,00	EJECUCIÓN
A.T. PARA LA REDACCIÓN DEL "PROYECTO DE DETERMINACIÓN DEL VALOR DEL SUELO Y DE LÁMINA DE AGUA EN LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO DE TARRAGONA"	40.530,00	40.530,00	10.530,00	TERMINADA
A.T. PARA LA ELABORACIÓN DEL PLAN DIRECTOR FERROVIARIO DEL PUERTO DE TARRAGONA	115.000,00	115.000,00	75.000,00	TERMINADA
A.T. PARA ESTUDIO VIABILIDAD TÉCNICO-ECONÓMICO DEL TRASLADO DE LAS INSTALACIONES MARINAS DE REPSOL PETRÓLEO A NUEVA UBICACIÓN EN LA AMPLIACIÓN PUERTO DE TARRAGONA.	57.000,00	57.000,00	27.000,00	TERMINADA
A.T. PARA EL ESTUDIO DEL TRANSPORTE FERROVIARIO DE MERCANCÍAS	10.000,00	10.000,00	4.000,00	TERMINADA
A.T. PARA LA REDACCIÓN DEL ESTUDIO DE VIABILIDAD DE LA SEGUNDA BOCANA DEL PUERTO DE TARRAGONA	137.700,00	68.850,00	68.850,00	EJECUCIÓN
A.T. PARA LA REDACCIÓN DEL ESTUDIO DE IMPLANTACIÓN DE UNA TERMINAL FERROVIARIA INTERMODAL PUERTO DE TARRAGONA MUELLE DE GALICIA Y SU ENCAMINAMIENTO EN ANCHO UIC	172.000,00	60.000,00	60.000,00	EJECUCIÓN
NUEVOS ELEMENTOS DE INFRAESTRUCTURA FERROVIARIA APORTACIÓN SUELO SELECCIONADO Y ZAHORRAS	131.683,52	130.426,34	66.278,87	TERMINADA
JUNTO M. CANTABRIA	318.593,90	318.593,90	240.527,32	TERMINADA
EXPLANADA MEJORADA Y CRUCES DE SERVICIOS A AMBOS LADOS FF.CC. M. CANTABRIA	395.405,64	395.405,64	395.405,64	TERMINADA
ACONDICIONAMIENTO PUENTE DE FERROCARRIL C/PERE MARTELL Y ZONA JUVENIL	277.164,66	277.164,66	21.831,45	TERMINADA
PROYECTO PARA LA READAPTACIÓN DE QUIOSCOS DE ACCESO AL APARCAMIENTO SUBTERRÁNEO AL MUELLE DE COSTA (SERRALLO-TARRAGONA)	161.399,51	161.399,27	68.952,12	TERMINADA
ALUMBRADO PÚBLICO CALLES EXPLANADA M. ARAGÓN, FASE II	93.804,71	93.804,71	8.337,45	TERMINADA
TUBERÍA DE DISTRIBUCIÓN DE AGUA EN EL MUELLE ARAGÓN	103.148,13	103.148,13	103.148,13	TERMINADA
CONEXIONADO VÍAS CENTRALES M. ARAGÓN	397.852,76	383.407,18	383.407,18	EJECUCIÓN
CASSETAS DE CONTROL DE LA GUARDIA FISCAL	119.008,20	118.948,16	118.948,16	EJECUCIÓN
ADQUISICIÓN CAJÓN MARTILLO PROLONGACIÓN DIQUE REGULACIÓN DEL TRANSPORTE TERRESTRE EN EL PUERTO DE TARRAGONA	437.660,08	437.660,08	437.660,08	TERMINADA
	67.840,00	67.840,00	67.840,00	TERMINADA

6

OBRAS / WORKS


6.1. OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO (CONTINUACIÓN) / WORKS IN PROGRESS OR COMPLETED THROUGHOUT THE YEAR (CONTINUED)

TÍTULO DE LA INVERSIÓN	PRESUPUESTO APROBADO LÍQUIDO	CERTIFICADO A ORIGEN	CERTIFICADO AÑO	SITUACIÓN A 12/31/2009
PROTECCIÓN DE ESCOLLERAS EXPLANADAS A PONIENTE CONTRADIQUE	387.931,03	383.023,89	383.023,89	EJECUCIÓN
CERRAMIENTO DEL TINGLADO METÁLICO M. CASTILLA	106.034,48	51.812,37	51.812,37	EJECUCIÓN
SUSTITUCIÓN LÍNEAS ELÉCTRICAS DE ALUMBRADO M. CASTILLA	144.657,76	142.743,09	142.743,09	EJECUCIÓN
EXPLANADA GIRO EXTREMO DIQUE LEVANTE	397.413,79	102.926,56	102.926,56	EJECUCIÓN
DISEÑO Y CREACIÓN DE UNA PLATAFORMA TECNOLÓGICA PARA LA COMUNIDAD LOGÍSTICO PORTUARIA	159.000,00	159.000,00	42.000,00	TERMINADA
ADQUISICIÓN E IMPLANTACIÓN DEL ERP MICROSOFT DYNAMICS NAV (PORTNAV)	134.852,00	134.852,00	134.852,00	TERMINADA
DESARROLLO E IMPLANTACIÓN DE LOS SISTEMAS INFORMÁTICOS DE ACREDITACIONES Y DE LEVANTE SIN PAPELES EN EL PUERTO DE TARRAGONA	185.175,00	37.035,00	37.035,00	EJECUCIÓN
EXPROPIACIONES 2009			1.614.704,81	CONTINUA
LIQUIDACIONES Y REVISIONES			79.174,73	CONTINUA
APLICACIONES INFORMÁTICAS			117.626,78	CONTINUA
INVERSIONES INFORMÁTICAS			146.624,80	CONTINUA
PAVIMENTACIONES E INSTALACIONES			671.328,54	CONTINUA
OBRAS VARIAS Y MENORES			313.864,61	CONTINUA
SEÑALES MARÍTIMAS			77.817,60	CONTINUA
CONCESIÓN DE PRESTAMOS AL PERSONAL L/P			104.160,00	CONTINUA
			56.468.289,68	

6.2. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES / DESCRIPTION OF THE MOST IMPORTANT PROJECTS
1.- AMPLIACIÓN DEL MUELLE DE ANDALUCÍA PARA LA IMPLANTACIÓN DE UNA TERMINAL DE CONTENEDORES Y TRASLADO DE LAS INSTALACIONES DEL PANTALÁN DE ASESA

A lo largo del año 2009 y según las obras proyectadas se han llevado a cabo las siguientes actuaciones reseñadas en líneas generales a continuación:

- Dragado de zanjas de cimentación en cajones.
- Cimentación de cajones.
- Fabricación, fondeo en alineación Asema y acopio de cajones.
- Mota de conexión entre explanada del muelle de Aragón y los cajones fondeados.
- Relleno de los cajones fondeados.
- Ejecución de la superestructura de cajones y pavimentaciones previstas. Relleno del trasdós en los cajones.
- Instalaciones Asema:
 - construcción de los pórticos metálicos
 - instalación de tuberías
 - recepcionado de brazos de carga y colocación de defensas y ganchos de disparo rápido.

2.- ADECUACIÓN NUEVO EDIFICIO OFICINAS APT

Las obras tienen por objeto la adecuación del edificio del Centro de Negocios para oficinas de la Autoridad Portuaria de Tarragona.

El inmueble es una construcción reciente, proyectada para la misma actividad que se tiene previsto realizar, adaptándose a las nuevas necesidades que se desarrollan en él. La remodelación afectará básicamente la subdivisión interior de las oficinas, la ejecución de 2 escaleras exteriores metálicas para dar cumplimiento a las condiciones de seguridad contraincendios según normativa vigente y en la construcción de una marquesina metálica en el acceso al edificio. En el sótano irán ubicados el garaje, cuartos de mando de instalaciones y archivo. La planta baja estará ocupada por recepción, zona de informática, oficinas, aulas de formación, sala de actos y cafetería. Las plantas primera y segunda estarán destinadas a oficinas.

El presupuesto de las obras alcanza la cantidad de 3.076.000 €

3.- NUEVA CUBIERTA TINGLADOS 2 Y 3 Y REFUGIOS 1 Y 2 DEL MUELLE DE COSTA

Las cubiertas de los mencionados almacenes no han sido objeto de rehabilitación alguna desde su construcción. Si ha esta premisa añadimos que el material de las mismas está formado por placas de uralita, a todas luces fuera de contexto, en la actualidad se ha considerado necesario sustituirlas por

6

OBRAS / WORKS



6.2. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES (CONTINUACIÓN) / DESCRIPTION OF OF THE MOST IMPORTANT PROJECTS (CONTINUED)

otra de sección que reúna los requisitos adaptables a la normativa vigente, la cual consiste en un tablero de madera de características adecuadas al lugar de ubicación, panel tipo sándwich y en coronación placas de chapa lacada sobre perfiles omega. Previamente se habrá procedido a la colocación de redes de seguridad anticaída y desmontaje de la cubierta existente.

El coste de la ejecución de las obras asciende a la cantidad de 1.500.000 €

4.- PROLONGACIÓN DE 30 METROS MUELLE DE RIOJA

Dada la necesidad de aperar con buques de mayores dimensiones se ha optado por la prolongación del citado muelle.

La tipología del muelle es de cajón de hormigón armado, siendo sus cotas de enrase y coronación de -10,00 y +2,70 respectivamente.

El presupuesto previsto es del orden de 600.000 €.

5.- AMPLIACIÓN CALADO MUELLE DE ARAGÓN

La evolución en el tamaño de los buques que operan en el puerto de Tarragona hace necesario el aumento del calado en gran número de muelles y concretamente en el Muelle de Aragón, según las nuevas necesidades de explotación.

El mencionado muelle tiene una longitud de 1.093 metros y 12,40 de calado y está constituido por cajones de hormigón aligerado.

Los requisitos en que se basa la ejecución de las obras son los siguientes:

- La consecución de un muelle con un calado de 14,00 metros destinado al tráfico de mercancía general y graneles sólidos.
- Se minimizarán en las medidas adecuadas la repercusión de las obras en las operaciones propias del muelle.

El presupuesto es de 6.300.000 €

1. EXTENSION OF THE ANDALUSIA WHARF FOR THE INSTALLATION OF A CONTAINER TERMINAL AND THE TRANSFER THE ASESA JETTY FACILITIES

The following is a general summary of the projects undertaken during 2009 in accordance with the advance planning:

- Dredging of trenches for caisson foundations
- Caisson foundations
- Manufacture, placement in alignment and accumulation of caissons
- Connecting bank between the Aragon Wharf esplanade and the submerged caissons
- Filling of the submerged caissons extrados
- Construction of planned caisson and surfacing superstructure
- Asesta facilities:
 - Construction of the metallic porticos
 - Pipeline installation
 - Reception of loading arms and placement of defences and quick release hooks.

2. FITTING OUT OF THE NEW TARRAGONA PORT AUTHORITY OFFICE BUILDING

This project is for the fitting out of the Business Centre building to house the Tarragona Port Authority offices.

This recently constructed building was designed to house the TPA headquarters and is currently being fitted out to meet the new needs of the organisation. The refurbishment will mainly affect the interior subdivision of the offices, the fitting of two external metal stairways to comply with the latest fire safety regulations and the construction of a metal canopy at the building's entrance. The basement will house the garage, the control panels for the building's facilities and the archive. The ground floor will be occupied by the reception, IT zone, offices, training rooms, conference room and cafeteria. The first and second floors will have offices.

The cost of the above work is 3,076,000 €.

3. NEW ROOF FOR TINGLADOS 2 AND 3 AND REFUGIOS 1 AND 2 ON THE COSTA WHARF

The roofs of these warehouses have not been replaced since they were first built. In addition to this, the fact that they are made of uralite plaques, which are out of context any way you look at them, has led to the decision to replace them with another material that meets the current regulatory requirements. This will be wooden boards with suitable characteristics for the place in which they are to be fitted, a sandwich-type panel and lacquered metal plates on omega longitudinal sections. Anti-fall nets will be mounted and the old roof will be taken down.

The cost of this work is 1,500,000 €

6

OBRAS / WORKS



6.2. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES (CONTINUACIÓN) / DESCRIPTION OF OF THE MOST IMPORTANT PROJECTS (CONTINUED)

4. THIRTY-METRE EXTENSION TO THE RIOJA WHARF

The need to cater for larger vessels has led to the decision to extend this wharf with a structure of reinforced concrete caissons with a levelling height and a crown of -10.00 and +2.70 respectively.

The approximate budget for this work is 600,000 €.

5. INCREASE IN THE DEPTH OF THE ARAGON WHARF

The increasing size of the vessels docking in the port of Tarragona has made it necessary to lower the depth alongside a large number of wharfs, including the Aragon Wharf, to meet the latest operating requirements.

This wharf is 1,093 metres long and 12.40 metres deep. It is built of lightweight concrete caissons.

The requirements for the execution of the work are as follows:

- *The construction of a wharf with a depth of 14.00 metres for the use of general cargo vessels and solid bulk carriers.*
- *Any disruption to the normal operation of the wharf will be kept to a minimum.*

The cost is 6,300,000 €



LÍNEAS MARÍTIMAS / REGULAR SHIPPING LINES



7.1. LÍNEAS MARÍTIMAS / MARITIME LINES

PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY	LINEA LINE	TIPO SERVICIO TYPE OF SERVICE	NAVIERA SHIPOWNER	AGENTE AGENT
EUROPA ATLÁNTICA / ATLANTIC EUROPE					
ESPAÑA / SPAIN Las Palmas, Tenerife, Fuerteventura	Semanal / Weekly	CANARIAS-MED	PC	WEC-Lines	ROMEY Y CÍA, SA
ESPAÑA / SPAIN Las Palmas, Tenerife, Lanzarote	Quincenal / Fortnightly	MARRUECOS/CANARIAS	PV-RL	SUARDIAZ	SUARDIAZ TERMINAL TARRAGONA
ESPAÑA / SPAIN Cádiz, Las Palmas *	Semanal / Weekly	FEEDER SERVICE S-W AFRICA & SOUTH AMERICA	PC	MSC	CARALB MARÍTIMA, SA
PORTUGAL Lisboa	Semanal / Weekly	CALA	PC	HAMBURG SÜD	AROLA ADUANAS Y CONSIGNACIONES, SL
PORTUGAL Lisboa	Semanal / Weekly	FEEDER SERVICE MAERSK	PC	MAERSK	CONTENOSA
EUROPA MEDITERRÁNEA / MEDITERRANEAN EUROPE					
ESPAÑA / SPAIN Barcelona, Valencia FRANCIA / FRANCE Fos sur Mer ITALIA / ITALY Genova, Livorno, Vado Ligure MALTA Valetta	Semanal / Weekly	MESA	PC	ZIM Integrated Shipping Services NIVER LINES HAMBURG SÜD COMPANHIA LIBRA DE NAVEGAÇÃO CMA CGM IBÉRICA	PÉREZ Y CÍA, SA AGENCIA MARÍTIMA ESPAÑOLA EVGE, SA TRANSITAINER MARÍTIMA DEL MEDITERRÁNEO, SA CMA CGM IBÉRICA
ITALIA / ITALY Genova, Napoles	Quincenal / Fortnightly	MAF	PC	ZIM Integrated Shipping Services COSCO	PÉREZ & CÍA, SA AGENCIA MARÍTIMA TRANSHISPANICA, SA
ITALIA / ITALY Genova, Livorno GRECIA / GREECE Pireo	Semanal / Weekly	ZIM Container Service	PC	ZIM Integrated Shipping Services COSCO CONTAINER LINE	PÉREZ & CÍA, SA AGENCIA MARÍTIMA TRANSHISPANICA, SA MARÍTIMA DEL MEDITERRÁNEO, SA
ITALIA / ITALY Genova	Semanal / Weekly	SEAMED	OC	SEATRADE	AROLA ADUANAS Y CONSIGNACIONES, SL
ITALIA / ITALY Genova	Quincenal / Fortnightly	S-EASTBOUND	PC-PV-RL	NORDANA LINE **	WECO MARÍTIMA
ESPAÑA / SPAIN Málaga, Valencia	Semanal / Weekly	MED-CANARIAS	PC	JSV	PÉREZ Y CÍA, SA
ESPAÑA / SPAIN Málaga, Valencia *	Semanal / Weekly	FEEDER SERVICE S-W AFRICA	PC	MSC	CARALB MARÍTIMA, SA
ITALIA / ITALY Vado	Semanal / Weekly	CALA	PC	HAMBURG SÜD	AROLA ADUANAS Y CONSIGNACIONES, SL



LÍNEAS MARÍTIMAS / REGULAR SHIPPING LINES



7.1. LÍNEAS MARÍTIMAS / MARITIME LINES

PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY	LINEA LINE	TIPO SERVICIO TYPE OF SERVICE	NAVIERA SHIPOWNER	AGENTE AGENT
ITALIA / ITALY Salerno ESPAÑA / SPAIN Algeciras*	Semanal / Weekly	FEEDER SERVICE MAERSK	PC	MAERSK	CONTENOSA
ITALIA / ITALY Livorno, Civitavecchia	Semanal / Weekly	ITALIA	PV	UECC	BERGÉ MARÍTIMA
* HUB CON POSIBILIDAD DE MÚLTIPLES ENLACES / HUB WITH MULTIPLE CONNECTIONS CHOICE Tipos de servicio / Types of service: PC: Portacontenedores / Portacontainers PV: Portavehiculos / Car carriers			** PUERTOS SUJETOS A INDUCEMENT / PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT OC: Otras cargas / Other cargos RL: Roll-on Roll-off		
ÁFRICA ATLÁNTICA / ATLANTIC AFRICA					
GHANA Tema COSTA MARFIL / IVORY COAST Abidjan NIGERIA Lagos, Tin Can Island	Quincenal / Fortnightly	MAF	PC	ZIM Integrated Shipping Services COSCO	PÉREZ & CÍA, SA AGENCIA MARÍTIMA TRANSHISPANICA, SA
SENEGAL Dakar	Semanal / Weekly	MESA	PC	ZIM Integrated Shipping Services NIVER LINES HAMBURG SÜD COMPANHIA LIBRA DE NAVEGAÇÃO CMA CGM IBÉRICA	PÉREZ Y CÍA, SA AGENCIA MARÍTIMA ESPAÑOLA EVGE, SA TRANSITAINER MARÍTIMA DEL MEDITERRÁNEO, SA CMA CGM IBÉRICA
MARRUECOS / MOROCCO Casablanca	Quincenal / Fortnightly	MARRUECOS/CANARIAS	PV-RL	SUARDIAZ	SUARDIAZ TERMINAL TARRAGONA
GUINEA Bata, Malabo	Quincenal / Fortnightly	GUINEA	PC	EUROCONDAL SHIPPING	TRAVIMA,SA
ÁFRICA MEDITERRÁNEA Y ORIENTE MEDIO / MEDITERRANEAN AFRICA AND MIDDLE EAST					
ISRAEL Haifa	Semanal / Weekly	ZIM Container Service	PC	ZIM Integrated Shipping Services COSCO CONTAINER LINE	PÉREZ & CÍA, SA AGENCIA MARÍTIMA TRANSHISPANICA, SA MARÍTIMA DEL MEDITERRÁNEO, SA
EGIPTO / EGYPT Alexandria LIBIA Misurata TURQUIA / TURKEY Mersin, Izmir	Quincenal / Fortnightly	S-EASTBOUND	PC	NORDANA LINE **	WECO MARÍTIMA
* HUB CON POSIBILIDAD DE MÚLTIPLES ENLACES / HUB WITH MULTIPLE CONNECTIONS CHOICE Tipos de servicio / Types of service: PC: Portacontenedores / Portacontainers PV: Portavehiculos / Car carriers			** PUERTOS SUJETOS A INDUCEMENT / PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT OC: Otras cargas / Other cargos RL: Roll-on Roll-off		



LÍNEAS MARÍTIMAS / REGULAR SHIPPING LINES



7.1. LÍNEAS MARÍTIMAS / MARITIME LINES

PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY	LINEA LINE	TIPO SERVICIO TYPE OF SERVICE	NAVIERA SHIPOWNER	AGENTE AGENT
AMÉRICA ATLÁNTICA NORTE / NORTH ATLANTIC AMERICA					
CANADA Halifax USA New York, Savannah	Semanal / Weekly	ZIM Container Service	PC	ZIM Integrated Shipping Services CHINA SHIPPING HAPAG LLOYD	PÉREZ & CÍA, SA CHINA SHIPPING(SPAIN) AGENCY, S.L. HAPAG LLOYD SPAIN
USA GULF Houston USA EAST COAST Jacksonville, Baltimore	Quincenal / Fortnightly	S-WESTBOUND	PC-PV-RL	NORDANA LINE **	WECO MARÍTIMA
AMÉRICA PACÍFICO NORTE / NORTH PACIFIC AMERICA					
USA Los Angeles, Oakland	Semanal / Weekly	ZIM Container Service	PC	ZIM Integrated Shipping Services HAPAG LLOYD CHINA SHIPPING	PÉREZ & CÍA, SA HAPAG LLOYD SPAIN CHINA SHIPPING (SPAIN) AGENCY, S.L.
ASIA ÍNDICO-PACÍFICO / INDIC PACIFIC ASIA					
CHINA	Semanal / Weekly	VIA HAIFA VIA VALENCIA	PC	ZIM Integrated Shipping Services MSC	PÉREZ & CÍA, SA CARALB MARÍTIMA, SA
AUSTRALIA JAPÓN / JAPAN	Mensual / Monthly	AUSTR-JAP	PV	MARINE K-LINE	BERGÉ MARÍTIMA
COREA DEL SUR / SOUTH KOREA	Semanal / Weekly	KOREA	PV	EUKOR CAR CARRIERS	BERGÉ MARÍTIMA
* HUB CON POSIBILIDAD DE MÚLTIPLES ENLACES / HUB WITH MULTIPLE CONNECTIONS CHOICE Tipos de servicio / Types of service: PC: Portacontenedores / Portacontainers PV: Portavehiculos / Car carriers				** PUERTOS SUJETOS A INDUCEMENT / PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT OC: Otras cargas / Other cargos RL: Roll-on Roll-off	
CENTROAMÉRICA Y CARIBE / CENTRAL AMERICA AND CARIBBEAN SEA					
JAMAICA Kingston, PANAMA Balboa, Canal Panama,	Semanal / Weekly	ZIM Container Service	PC	ZIM Integrated Shipping Services	PÉREZ & CÍA, SA



LÍNEAS MARÍTIMAS / REGULAR SHIPPING LINES



7.1. LÍNEAS MARÍTIMAS / MARITIME LINES

PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY	LINEA LINE	TIPO SERVICIO TYPE OF SERVICE	NAVIERA SHIPOWNER	AGENTE AGENT
ARGENTINA Buenos Aires BRASIL Paranagua, Pecem Rio Grande, Río de Janeiro, Santos URUGUAY Montevideo	Semanal / Weekly	MESA	PC	ZIM Integrated Shipping Services NIVER LINES HAMBURG SÜD CONTAINER LINE COMPANHIA LIBRA DE NAVEGAÇÃO CMA CGM IBÉRICA	PÉREZ Y CÍA, SA AGENCIA MARÍTIMA ESPAÑOLA EVGE, SA TRANSITAINER TRANSITAINER MARÍTIMA DEL MEDITERRÁNEO, SA CMA CGM IBÉRICA
COLOMBIA Santa Marta, COSTA RICA, Pto. Limón	Semanal / Weekly	SEAMED	OC	SEATRADE	AROLA ADUANAS Y CONSIGNACIONES, SL
EL SALVADOR San Salvador, Acajutla GUATEMALA Sto Tomas de Castilla, Guatemala City MÉXICO Veracruz REPÚBLICA DOMINICANA Río Haina VENEZUELA La Guaira	Quincenal / Fortnightly	S-WESTBOUND	PC-PV-RL	NORDANA LINE**	WECO MARÍTIMA
COLOMBIA Turbo COSTA RICA Puerto Moin	Semanal / Weekly	CALA	PC	HAMBURG SÜD	AROLA ADUANAS Y CONSIGNACIONES, SL

* HUB CON POSIBILIDAD DE MÚLTIPLES ENLACES / HUB WITH MULTIPLE CONNECTIONS CHOICE

Tipos de servicio / Types of service:

PC: Portacontenedores / Portacontainers PV: Portavehiculos / Car carriers

** PUERTOS SUJETOS A INDUCEMENT / PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT

OC: Otras cargas / Other cargos

RL: Roll-on Roll-off

PARA INFORMACIÓN ACTUALIZADA, CONSULTEN EL BUSCADOR DE LÍNEAS REGULARES EN www.porttarragona.cat / FOR UPDATED INFORMATION, CONSULT THE REGULAR LINES SEARCH AT www.porttarragona.cat

8.1. EMPRESAS CONSIGNATARIAS / SHIPPING AGENTS

RAZÓN SOCIAL	DOMICILIO SOCIAL	TELÉFONO	TELEX	TELEFAX	E-mail	WEB
FIRM	ADDRESS	TELEPHONE	TELEX	FAX	E-mail	WEB
AARUS MARÍTIMA, S.A.	Pompeu Fabra, 3 43004-Tarragona	977 250 610	53 516	977 241 478	tarragona@aarus.com	www.aarus.com
AGENCIA MARÍTIMA TRANSHISPÁNICA, S.A.	Apodaca, 40, baixos 43004-Tarragona	977 228 711 977 228 712	56 665	977 222 856	amt.tarragona@transhispanica.com	
ALFASHIP INTERNACIONAL, S.A.	Apodaca, 5, 1º 3ª 43004-Tarragona	977 218 802	56 439	977 215 788	alfatgn@alfaship.com	
ALGEPOSA TARRACO, SL	Moll d'Aragó, s/n 43004 Tarragona	977 249 475 606 376 109		977 248 256	gtxopitea@algeposa.com	
AROLA, ADUANAS Y CONSIGNACIONES, S.L.	Santián, 2, 1º 43004-Tarragona	977 242 814	56 419	977 236.120	tgnaduana@arola.com	www.arola.com
BARWIL SHIPS SERVICES S.L.	C/Port de Miami 4 (M1-M5) 08039-Barcelona	932 629 100		932 629 154	barwil.barcelona@barwil.com	
BERGÉ MARÍTIMA, S.A.	Almacén Muelle Aragón 43004-Tarragona	977 252 987	56 511	977 245 003	vurquijo@berge-m.es	www.berge-m.es
CANISHIP, SL	Apocada, 32, 1r 4a 43004 Tarragona	977 234 111 977 240 924		977 238 095	eloizou@caniship.net	
CARALB MARÍTIMA, SA	Unió, 31, 2º 2ª 43001-Tarragona	977 25 1 6 42 608 29 9 6 06		977 544 610	ecurull@ral.es	www.caralb.com
CHINA SHIPPING (SPAIN) AGENCY, S.L.	Avda Dressanes, 6-8 08001 BARCELONA	933 014 376		933 182 517	albert.onate@csspain.com	
COMPAÑÍA BARCELONESA DE CONSIGNACIONES, SA	Polígono Industrial Riu Clar C/ de l'Or, 203, 2n C 43006 Tarragona	977 542 811 610 483 171		977 21 98 68	ops.tarragona@caralb.com	
COMPAÑIA LOGÍSTICA DE HIDROCARBUROS, S.A.	Crta. Vieja Valencia, 2 43006-Tarragona	977 542 411		977 547 822	lrocac@clh.es	
CONSIGNACIONES CATALANAS, SA	Apodaca, 40 43004 Tarragona	977 228 711	56.593	977 222.856	concasa@concasa.es	
COSCO IBERIA, S.A.	Casanova, 2, 6ª 08011 Barcelona	933 047 126		933 047 128		www.coscoiberia.com
E.ERHARDT Y CIA, SA	Plaza dels Carros, 5, 4º 3ª 43004-Tarragona	977 252 672		977 251 672	tarragona@erhardt.es	www.erhardt.es
ERSHIP, S.A.	Polig. Francolí, parc.25 43006-Tarragona	977 556 170	56 426	977 551 555	ag.ta@ership.com	www.ership.com
EUOTRÁNSITOS Y CONSIGNACIO- NES MARÍTIMAS EUOMARCO, S.L	Castellarnau, 5, bajos 43004-Tarragona	977 226 060		977 230 318	info@euomarco.es	
EUOMARÍTIMA BILBAO, SL	Castellarnau, 5 bajos 43004-Tarragona	977 226 060		977 230 318	euomaritima@euomaritima.com	www.euomaritima.com
GESTIÓN DINÁMICA DE SILOS, ALMANACENES Y CONSIGNACIONES, S.A.	C/Rovira i Virgili, 17, 1-2 43002-TARRAGONA	977 544 283 977 544 288		977 546 479	gesdinsa@gesdinsa.es	
GESTIÓN Y DESARROLLO INVERSIONES, SL	Polígono Ind. Riu Clar Mercuri, parc. 160-161 43006-Tarragona	977 544 283 977 544 288		977 546 479	administracion@gesdinsa.es	



8.1. EMPRESAS CONSIGNATARIAS / SHIPPING AGENTS

RAZÓN SOCIAL	DOMICILIO SOCIAL	TELÉFONO	TELEX	TELEFAX	E-mail	WEB
FIRM	ADDRESS	TELEPHONE	TELEX	FAX	E-mail	WEB
IBÉRICA MARÍTIMA TARRAGONA	Santián, 3, entresuelo 43004-Tarragona	977 223 000	53 531	977 226 805	tarragona@ibericamaritima.com	www.ibericamaritima.com
MARÍTIMA DEL MEDITERRÁNEO S.A.	Comerç, 7 43004-Tarragona	977 252 546	56.618	977 236 212	mdmtar@marmedsa.com	
NAVIERA DEL ODIEL DE CONTE- NEDORES, S.A. (CONTENOSA)	Moll d'Andalusia, s/n Terminal Contarsa 43004 Tarragona	977 553 844 669 815 486		977 553 845	tarragona@contenosa.com	www.contenosa.com
P & H IBERIA, SA	Plaça dels Carros, 5, 2º 43004 Tarragona	977 251 399		977 215 044	phiberia@phiberia.com	
PÉREZ Y CIA., S.A. 43004-Tarragona	Castellarnau, 14, 5º 7ª	977 217 156	56 474	977 225 143	tarragona@perezycia.com	www.perezycia.com
SERVICIOS PORTUARIOS DE TARRAGONA, SA (SEPORTA)	Moll d'Aragó, s/n 43004 Tarragona	977 249 449		977 249 438	agency@seporta.es	
SUARDIAZ TERMINAL TPS TARRAGONA PORT SERVICES, S.L.	Moll d'Andalusia, s/n Muelle de Castilla s/n 43004 TARRAGONA	977 223 466 977 222 052 977 222 219		977 553 066 977 220 459	concasa@concasa.es tps@tps-tgna.com	
TRANSITAINER, SA	Avda Dressanes, 6-8, 13º 08001 BARCELONA	933 040 050		93 171 054	barcelona@transitainer.com	
TRANSMAR SHIP AND FORWARDING AGENCY, SL	Nou de Sant Pau, 1 entresuelo 2º 43004-Tarragona	977 237 802 977 221 683		977 243 202	transmar@transmar.net	
TRANSPORTES MARÍTIMOS ALCUDIA, SA	Moll Rioja, s/n 43004 Tarragona	977 222 218		977 219 100	alopez@tmalcudia.com	
TRAVIMA, S.A.	Real, 23, 1º 43004-Tarragona	977 250 033	56 428	977 224 468	tarragona@travima.com	
UNIVERSAL MARÍTIMA, S.L.	C/ Comerç, 7 43004 Tarragona	977 252 546		977 236 212		
WAVE SHIPPING, SL	Apodaca, 7, entresuelo, 1 43004 Tarragona	977 252 380		977 252 381	wave@waveship.com	
WECO AGENCIA MARÍTIMA, SA	Plaça dels Carros, 5, 4º-3ª 43004 Tarragona	977 222 947		977 227 217	sales@weco.es	

8

EMPRESAS Y SERVICIOS PORTUARIOS / PORT COMPANIES AND PORT SERVICES



8.2. EMPRESAS ESTIBADORAS / STEVEDORING COMPANIES

RAZÓN SOCIAL	DOMICILIO SOCIAL	TELÉFONO	TELEX	TELEFAX	E-mail	WEB
FIRM	ADDRESS	TELEPHONE	TELEX	FAX	E-mail	WEB
BERGÉ MARÍTIMA, S.A.	Almacén Muelle Aragón 43004-Tarragona	977 252 987		977 245 003	zurquijo@berge-m.es	www.berge-m.es
CODEMAR-IBERBULK, S.A.	Muelle de Levante, s/n 43004-Tarragona/Puerto	977 215 273 977 215 751	56 591	977 229 853	cod-iber@tinet.fut.es	
CONTARSA SOCIEDAD DE ESTIBA, SA	Moll d'Andalusia s/n 43004-Tarragona	977 553 843 977 553 839		977 553 845	contarsa@contarsa.com	www.contarsa.com
ERSHIP, S.A.	Políg. Francolí, parc-25 43006-Tarragona	977 556 180 977 556 170	56 426	977 551 555	ag.ta@ership.com	www.ership.com
SERVICIOS PORTUARIOS DE TARRAGONA, SA (SEPORTA)	Moll d'Aragó, s/n 43001-Tarragona	977 249 449		977 249 438	agency@seporta.es	
SILOS DE TARRAGONA, S.A.	Moll de Castella, s/n 43004-Tarragona	977 259 500		977 259 529	sitasa@silostgna.com	
SUARDIAZ TERMINAL TARRAGONA, SA	Moll d'Andalusia, s/n 4304 Tarragona	977 223 466		977 553 066	concasa@concasa.com	
TPS. TARRAGONA PORT SERVICES, SL	Muelle de Castilla, s/n 43004-Tarragona/Puerto	977 222 052 977 222 219		977 220 459	tps@tps-tgna.com	www.tps-tgna.com
VICPORT SERVICIOS PORTUARIOS, SL	Nou de Dt Pau, 1, entr 2 43004-Tarragpna	977 221 683		977 243 202	vicport@vicport.com	www.vicport.com

8.3. AGENTES DE ADUANAS / CUSTOMS AGENTS

RAZÓN SOCIAL	DOMICILIO SOCIAL	TELÉFONO	TELEX	TELEFAX	E-mail	WEB
FIRM	ADDRESS	TELEPHONE	TELEX	FAX	E-mail	WEB
AROLA GARCÍA, ALEJANDRO AROLA GARCÍA, CARLOS	Santiyan, 2, 1ª 43004 Tarragona	977 242 814	56 419	977 236 120	alejandros@arola.com carlos@arola.com	www.arola.com
ÁVILA PEÑERANDA, JOSÉ MARÍA	Moll d'Andalusia 43004 Tarragona	977 552 696		977 552 699	pbevia@berge-m.es	
COSTA GALCERÁN, JOSÉ MARÍA	Pompeu Fabra, 3 43004 Tarragona	977 250 610		977 241 478	j.vidal@aaros.com	
EMILIO COMBALÍA GOICOECHEA SAGRERA, SA	Pol.. Indus. Riu Clar Mercuri, parc 160-161 43006 Tarragona	977 544 283		977 546 479	e.combalia@combalia-gesdinsa.com	
ERSHIP, S.A.	Políg. Francolí, Parc.25 43004 Tarragona	977 556 170	56 426	977 551 555	ag.ta@ership.com	www.ership.com
GARCÍA FERNÁNDEZ, ROSA Mª	Plaça Verdaguer, 1, 2º 1 43003 Tarragona	977 233 482				
GARCÍA ALDABO, MATÍAS	Mar, 1 43004 Tarragona	977 250 863		977 236 741 977 224 468	luism@bypsa.es jalorenzo@travima.com	www.travima.com



8.3. AGENTES DE ADUANAS / CUSTOMS AGENTS

RAZÓN SOCIAL	DOMICILIO SOCIAL	TELÉFONO	TELEX	TELEFAX	E-mail	WEB
<i>FIRM</i>	<i>ADDRESS</i>	<i>TELEPHONE</i>	<i>TELEX</i>	<i>FAX</i>	<i>E-mail</i>	<i>WEB</i>
OLIVER GARAU, JAIME	Moll de Castela, s/n 43004 Tarragona	977 252 425		977 220 459	tps@tps-tgna.com	www.tps-tgna.com
RIONDA CIBRIÁN, SEVERINO	Moll d'Andalusia, s/n 43004 Tarragona	977 223 466		977 553 066	tarragona.aduana@transhispanica.com	
SACYT, S.A. (Sociedad de Almacenaje Comercio y Tránsito, SA) Agente: D. Ramón Folch Sabaté	Nova Sant Pau, 5, 1r 4a 43004 Tarragona	977 252 499		977 250 371	SACYTSA@santandersupernet.com	
TAMEX CATALUNYA, SA	Plom, 9, nau 1b Polígon Industrial Riu Clar 43006 Tarragona	977 55 17 15				
TIBA INTERNACIONAL, S.A.	Apodaca, 32, 1-4 43004 Tarragona					

8.4. EMPRESAS TRANSITARIAS / FORWARDING AGENTS

RAZÓN SOCIAL	DOMICILIO SOCIAL	TELÉFONO	TELEX	TELEFAX	E-mail	WEB
<i>FIRM</i>	<i>ADDRESS</i>	<i>TELEPHONE</i>	<i>TELEX</i>	<i>FAX</i>	<i>E-mail</i>	<i>WEB</i>
ERSHIP, S.A.	Políg. Francolí, parc-25 43006-Tarragona	977 556 180 977 556 170	56 426	977 551 555	ag.ta@ership.com	www.ership.com
TAIMEX, S.L.	Polígono Ind. Constantí Av. Europa, s/n 43120 Constantí (Tarragona)	977 524 747		977 522 034	taimex@nexo.es	
TPS TARRAGONA PORT SERVICES, S.L.	Muelle de Castilla, s/n 43004-Tarragona	977 252 425		977 220 459	tps@tps-tgna.com	www.tps-tgna.com
TRÁFICO PORTUARIO TARRAGONA, S.A.	Nova Sant Pau, 5, 1r 4a 43004-Tarragona	977 252 499		977 250 371	SACYTSA@santandersupernet.com	
TRAVIMA, S.A.	Real, 23, 1º 43004-Tarragona	977 250 033	56 428	977 224 468	tarragona@travima.com	www.travima.com



8.5. EMPRESAS DE SERVICIOS / SERVICE COMPANIES

RAZÓN SOCIAL	DOMICILIO SOCIAL	TELÉFONO	TELEX	TELEFAX	E-mail	WEB
FIRM	ADDRESS	TELEPHONE	TELEX	FAX	E-mail	WEB
OLIVER GARAU, JAIME	Moll de Castela, s/n	977 252 425		977 220 459	tps@tps-tgna.com	www.tps-tgna.com
ASSOCIACIÓ D'ARMADORS DE PESCA D'ARROSSEGAMENT	Sant Andreu, 6, 1r 2a 43004 Tarragona	977 216 355		977 216 341		
BÁSCULAS Y ARCAS CATALUNYA, S.A.	Pol. Industrial Santiga c/ Talleres, 2. nave-1 08130-Santa Perpetua de la Mogoda (Barna)	93 718 33 12 902 10 11 83		93 718 6277	bacsa@bacsa.es	www.bacsa.es
BOTEROS Y AMARRADORES DE TARRAGONA, S.L.	Gravina, 4, 1ª planta 43004-Tarragona	977 252 544		977 243 413	batsl@batsl.net	
BSI INSPECTORATE ESPAÑOLA, S.A.	Pol.Ind. Francolí. Camí Vell Salou, 2 nau A 43006-Tarragona	977 529 529		977 542 098	tarragona@bsi-inspectorate.es	www.bsi-lobal.com/inspectorate
BUREAU VERITAS ESPAÑOL, S.A.	Rambla Nova, 58-60, 7 A 43004-Tarragona	977 215 955		977 235 551		
CENTRO MÉDICO MATT	Moll de Castella, s/n 43004-Tarragona	977 241 702			matt@matt.es	www.matt.es
CEMESA AMARRES BARCELONA, S.A.	Muelle Evaristo Fernández, 1ª Edif. Remolcadores 08039 Barcelona					www.cemesa.org
CEMESA CONSIGNACIONES EXPEDICIONES Y MANIPULACIÓN DE EQUIPAJES, SA	Plaça dels Carros, 5 , 4t 43004 Tarragona	977 248 596		977 248 597	tarragona@cemesa.org	
CEPSA LUBRICANTES, SA	Ribera de Loira, 50 28042-MADRID	91 337 96 56 629 36 62 42		91 337 96 58	galdo@madrid.cepsa.es	
CESPA GESTIÓN Y TRATAMIENTOS DE RESIDUOS, SA	Crta. Reus-El Morell, Km. 3 43120 Constantí	977 127 044		977 342 490	josep.buixeda@cespa.es	www.cespa.es
CISAM, S.A.	Rebolledo, 19, 1º-1ª 43004-Tarragona	977 227 475		977 245 087		
COFRADÍA DE PESCADORES	Trafalgar, 25 43004-Tarragona	977 215 519		977 242 882	cp_tarr@gna.es	
COMISARIADO ESPAÑOL MARÍTIMO	Passeig Marítim R. Casanovas núm, 5, local 1 43007-Tarragona	977 291 298 639 348 662		977 291 299	marieta.teboul@yahoo.com	www.comismar.es
CONTROL MARÍTIMO INTERNACIONAL, S.A.	Gravina, 49, entresol 43004-Tarragona (SUPERCONTROL)	977 215 444		977 211 500	tarragona@supercontrol.es	
DESUR AGRÍCOLA, SAL	Avda. Països Catalans, 22B 43007 Tarragona	977 203 706 607 82 50 73		977 203 351	desurtarragona@desur.com	www.desur.com
DINO THEO ATLANTIS MC, S.A.	Polígon Entrevies, s/n parcela 24, solar 4 43006-Tarragona	977 551 093	53 555	977 551 026	supplies@dtatlantis.com	
DIVERSERVICIOS 2000, SL		Cavanille, 3 28007 Madrid			914 341 560	917 482 827



8.5. EMPRESAS DE SERVICIOS / SERVICE COMPANIES

RAZÓN SOCIAL	DOMICILIO SOCIAL	TELÉFONO	TELEX	TELEFAX	E-mail	WEB
FIRM	ADDRESS	TELEPHONE	TELEX	FAX	E-mail	WEB
ECA, Entidad Colaboradora de la Administración, SA	Avda. Roma, 21 43005 Tarragona	977 213 404		977 230 190	tarragona@eca.es	www.ecaglobal.com
ECOLMARE IBÉRICA, SA	Nau Ecolmare Moll de Castella 43004 Tarragona	977 252 112		977 253 159	ecolmare@reyser.es	
EFFECTOS NAVALES ORTIZ, S.A.	San Andrés, 2-4 43004-Tarragona	977 240 743		977 217 208		
EMPORIO NOSTRUM, SL	Santa Eulalia 10, Entlo 6ª 08902 L'HOSPITALET DE LLOBREGAT (BARCELONA)	934 329 921		934 223 245		
EMPRESAS COMUNITARIAS REUNIDAS, SA	Crta. Cobre, 351 11206 Algeciras	956 603 493 956 606 295		956 601 715	emcresal@spshpsv.com	
ECOLÓGICA IBÉRICA Y MEDITERRÁNEA, S.A. (ECOIMSA)	Moll d'Inflamables, s/n 08039-Barcelona	93 223 43 43		93 223 43 47	mail.ecoimsa@tradebe.com	www.tradebe.com
FRUPORT, S.A.	Terminal moll de Reus 43004 Tarragona	977 242 250		977 243 487	fruport@fruport.com	www.fruport.com
J.L. GÁNDARA Y CÍA., S.A.	Apodaca, 32 43004-Tarragona	977 235 711 977 235 798		977 239 815	info@gandara-sa.com	www.gandara.com
GARCIMAR	Sant Pere, 49 43004-Tarragona	977 240 412		977 223 307	matias@garcimar.com	
GRÚAS Y TRANSPORTES ALTÉS, SL	Ctra. Reus-Constantí, Km 3,5 Pol. IRSA, Nave A-1 43206-Reus (Tarragona)	977 75 62 40		977 75 36 57		
GRUPO FANJUL, SA (GRUFASA)	Polígono Riu Clar C/ La Plata, 22, parc. 166-B 43006 Tarragona	977 542 899 607 212 766		977 543 731	gfanjul@readysoft.es	
HYDRA UNDERWATER SERVICES Cebrián López, Francisco	General Contreras, 29 bajos 43004-Tarragona	977 240 499 607 389 986		977 240 499	hydra@hydrasub.com	www.hydrasub.com
KEYTANE, S.L.	Polígono Industrial Constantí Carrer Luxemburgo, 12-14 43120 Constantí	977 520 100 977 520 121		977 520 244	gruasgavi@gruasgavi.com	
LANCHAS JOPA	Francisco Bastos, 18 43005 Tarragona	977 214 085		977 214 085		
LAVANDERÍA DEL MAR	Apodaca, 38 43004-Tarragona	977 234 651				
SEA HORSE SURVEY, S.L.	Solsonès, 17 43008 Tarragona					
MACYR6, SAL	Pol. Industrial Francolí Parcel·la, 19, nau 17 43006 Tarragona	977 552 071		977 554 292	macyr6jh@worldonline.es	
MAQUINARIA PORTUARIA, S.A.	Moll de Castella, s/n 43004 Tarragona (Port)	977 222 219 977 236 359		977 220 459 977 215 134	maporsa@tps-tgna.com	www.tps_tgna.es



8.5. EMPRESAS DE SERVICIOS / SERVICE COMPANIES

RAZÓN SOCIAL	DOMICILIO SOCIAL	TELÉFONO	TELEX	TELEFAX	E-mail	WEB
FIRM	ADDRESS	TELEPHONE	TELEX	FAX	E-mail	WEB
MÁQUINAS TUDELA, S.A.	Polígono Riu Clar, Calle de la Plata, Parcela 185-B Naves 3-4. 43006-Tarragona	977 541 068		977 541 052	maqtudela@terra.es	
MARINE EQUIPMENT SERVICES AND CONTROL, SL (MESAC)	Reial, 42 43004 Tarragona	977 241 045		977 240 541	mesacs@terra.es	
MEDITERRANEAN MARINE CONTRACTORS, SL	Smith, 41 bajos 43004-Tarragona	977 220 240		977 221 917	msmediterranean@msmediterranean.com	
MARTIN'S CONTROL, PERITOS DE SEGUROS, SA	Reial, 10, 1r 43004 Tarragona	977 215 423		977 216 066	martins@infonegocio.com	
MATEOS MORALES, ALFONSO	Polígono Industrial Francolí, Parc.22, Nau 5 43006 Tarragona	977 542 611		977 547 639		
MIGUEL CARNICE CABESTANY THE POOR "MICHEL"	Unió, 38 43004-Tarragona	977 232 219	53577	977 232 219	pmichel@tinet.fut.es	
NORDVERT, SL	Ctra. N-340 Km. 1149,5 43480 Vila-seca	977 393 544		977 393 178	nordvert01@nordvert.com	
OMAR AIT EL HABIB	August, 24, 1º 43004 Tarragona					
PEDRO CASADO GALLARDO	Colón, 28, 3º 2ª 43001-Tarragona	977 211 424 977 241 882		977 219 646	pcasado@tinnet.org	
PROVIMAR, S.A.	Camí Vell Salou, s/n Nau-4 Pol. Indust. Francolí 43006-Tarragona	977 550 742		977 547 251	tarragona@provimar.es	
REMOLQUES Y NAVEGACIÓN, SA (RENAVE)	Real, 5 -7 43004-Tarragona	977 214 644		977 215 880	renave@renave.es	
REMOLCADORES PUERTO Y ALTURA, S.A. (REPASA)	Gravina, 56 43004-Tarragona	977 252 565	53553	977 229 352	dbueno@reyser.com	www.reyser.com
RENFE	Renfe Clasificación Polígono Francolí parcela 19 43006-Tarragona	977 259 171		977 259 255	jaramirez@renfe.es	www.renfe.es
ROCA DEFISAN, S L.	Irlanda, Nau 4, Pol Ind. Constanti 43120 CONSTANTÍ (TARRAGONA)	977 211 182		977 524 314		
SA TRABAJOS Y OBRAS (SATO)	Pol. Industrial Francolí Parcel·la 22, nau 9 43006 Tarragona	977 552 585 93 446 66 00		977 551 822	mlaslenjo@ohl.es	
SEGURIDAD L.P.M., SL	Santa Eulalia 10, Entlo 6ª 08902 L'HOSPITALET DE LLOBREGAT (BARCELONA)	934 329 921		934 223 245		
S.G.S. ESPAÑOLA DE CONTROL	Pol. Industrial Francolí Parcela 16, escal-4, 1º 43006 Tarragona	977 541 911		977 541 100	juan_jose_sanudo@sgsgroup.com	
SERVICIOS DE DESINFECCIÓN ESTRADA, S.L. (SEDESA)	Apodaca, 37, 1r 43004-Tarragona	2977 32 147 977 215 000		977 243 261	estrada@sedesa.com	www.sedesa.com



8.5. EMPRESAS DE SERVICIOS / SERVICE COMPANIES

RAZÓN SOCIAL	DOMICILIO SOCIAL	TELÉFONO	TELEX	TELEFAX	E-mail	WEB
FIRM	ADDRESS	TELEPHONE	TELEX	FAX	E-mail	WEB
SERTARRACO	Estanislao Figueres, 22 bis 43002-Tarragona	686 465 481		977 223 007	sertarraco@tinet.org	
SOCIEDAD LIMITADA AUTRA	Camino de Donadeu Estación de Renfe 08120 La Llagosta (Barcelona)	93 365 256		93 336 19 10		
SUVIMAR, SL	Travesía de la Industria, 41 33401-AVILÉS (Asturias)	615 02 29 29		977 25 08 97	suvimartgna@hotmail.com	
SUMINISTROS APEMAR, S.L.	Sant Salvador, 3 43151 Els Pallaresos 43006 Tarragona	977 550 742 977 551 826		977 547 251	aeperec@wanadoo.es	
TAPSI, TECNOLOGÍAS APLICABLES A LOS SERVICIOS INDUSTRIALES, SL	Prolong. Embajadores, s/nº 28053-Madrid	91 379 19 00		91 379 40 77	marta.julian@tapsi.es	www.tapsi.es
TARRACO ECOLOGIC, SL	Smith, 41, baixos 43004 Tarragona	977 220 240		977 221 917	sergio@msmediterranean.com	www.fut.es~marine4
TRABAJOS MARÍTIMOS, S.L. (TRAMAR, S.L.)	Espinach, 20 43004-Tarragona	977 240 412		977 223 307		
TRANSPORTES Y SERVICIOS PORTUARIOS, SL (TRASEPORT)	Moll Pescadors, s/n Edifici Llotja, local n. 4 43004 Tarragona	977 248 342		977 248 931	traseport@traseport.com	
TRATAMIENTOS Y RECUPERACIONES INDUSTRIALES, S.A (TRISA)	Pol. Industrial Constantí Avda. Europa s/n 43120 Constantí	977 296 522 977 522 333		977 522 387	tarragona@trisa.es	
TS CALEB BRETT IBÉRICA, S.A.	Pol. Ind. Francolí, Parcela, 15, Nave 12 43006 Tarragona	977 552 327 629425740		977 552 355	tarragona@caleb-brett-iberica.com	
UMANO SEGURIDAD, SA	Cavanille, 3 28007 Madrid	914 341 560		917 482 827		
WASHINGTON INTERNACIONAL, S.A.	França, Parc.9, Polígono Industrial 43120 Constantí (Tarragona)	610 472 684		977 524 054		
WORK SHOP REPAIRS, SI	Moll de Llevant, 77-78 43006-Tarragona	639 38 00 65				



8.6. SERVICIOS OFICIALES / ADMINISTRATIVE SERVICES

RAZÓN SOCIAL <i>FIRM</i>	DOMICILIO SOCIAL <i>ADDRESS</i>	TELÉFONO <i>TELEPHONE</i>	TELEX <i>TELEX</i>	TELEFAX <i>FAX</i>	E-mail <i>E-mail</i>	WEB <i>WEB</i>
ADMINISTRACIÓN DE ADUANAS	Plaça dels Carros, 10 43004-Tarragona	977 241 651		977 218 054		www.aeat.es
AUTORITAT PORTUÀRIA DE TARRAGONA	Passeig de l'Escullera, s/n 43004-Tarragona	977 259 400		977 225 499	porttgn@porttarragona.es	www.porttarragona.es
CÁMARA OFICIAL COMERCIO	Pau Casals, 17 43003 Tarragona	977 219 676		977 240 900	tarragona@cambriscat.es	www.cambriscat/tarragona.es
CAPITANÍA MARÍTIMA	Passeig de l'Escullera, s/n 43004-Tarragona	977 240 955		977 225 006		www.mfom.es
CENTRO DE INSPECCIÓN DEL COMERCIO EXTERIOR (SOIVRE)	Plaza Imperial Tárraco, 4 5ª planta. 43001-Tarragona	977 251 983		977 237 208	buzon.oficial@tarragona.catice.mcx.es	
CENTRO LOCAL DE COORDINACIÓN DE SALVAMENTO (PORT CONTROL)	Edificio Port Control Moll de Catalunya, s/n 43004-Tarragona	977 216 203		977 216 209	tarragona@sasemar.es	www.sasemar.es
COMANDANCIA NAVAL DE TARRAGONA	Passeig de l'Escullera, s/n 43004-Tarragona	977 225 152		977 229 896		
CORPORACIÓN DE PRÁCTICOS	Edificio Port Control Moll de Catalunya, s/n 43004-Tarragona	977 240 207		977 244 744	info@practicosdetarragona.org	
ESTACIÓN FITOSANITARIA	Moll de Costa, s/n 43004-Tarragona	977 999 090		977 241 444	cfabregues@tarragona.map.es	
SANIDAD EXTERIOR	Passeig de l'Escullera, s/n 43004 Tarragona	977 999 080		977 244 382	sanidad@sanidad.tarragona.map.es	www.msc.es